

EL TIEMPO (S. Meteorológico N.).—Probable para hoy. Toda España: Son probables las lloviznas en el Sur, aguaceros en el resto de la Península. Mejorará momentáneamente el tiempo en Galicia. Temperatura: máxima de ayer, 22 en Castellón, Alicante y Murcia; mínima, 4 en León. En Madrid: máxima, 12,5 (1 t.); mínima, 10,4 (4,50 m.). Presión barométrica: máxima, 701,7; mínima, 697,7.

EL DEBATE



NAVIDAD 1935
VEINTICUATRO PAGINAS

MADRID.—Año XXV.—Núm. 8.132

Domingo 22 de diciembre de 1935

CINCO EDICIONES DIARIAS

Apartado 466.—Red. y Admón., ALFONSO XI, 4.—Teléfono 21000



C.

chez Guerra, y detrás todo el personal del Gabinete militar.

En el salón ocuparon asiento la esposa del señor Presidente, que tenía a su derecha a la señora del secretario general y a su izquierda la del introducido de embajadores, y detrás las hijas del señor Presidente, señoritas Pura, María Teresa e Isabel. Seguían después todos los ministros del Gobierno, los cardenales Vidal y Barraquer e Irujo, el arzobispo de Valencia, los obispos de Madrid-Alcalá, Orihuela, Plasencia, Avila y Sigüenza; el presidente del Consejo de Estado, el vicario general, con una representación del cabildo, y los invitados de la Nunciatura y de la Casa Presidencial.

La parte lateral izquierda fué ocupada por el Cuerpo diplomático extranjero, ministros plenipotenciarios, altos jefes del ministerio de Estado, acompañados por todos los demás invitados.

El introducido de embajadores entró en el salón acompañado del ablegado pontificio, monseñor Crespi, que llevaba a su derecha al asesor de la Nunciatura. Colocados frente a Su Excelencia el ablegado le hizo entrega del Breve de S. S., y el señor Presidente lo depositó en manos del ministro de Estado, quien, a su vez, lo pasó al asesor, señor García Galarza, quien procedió a dar lectura del Breve. Continúa monseñor Crespi leyendo un discurso en latín, contestándole Su Excelencia con palabras de bienvenida y de alta estimación para Su Santidad.

Una vez terminada esta primera parte de la ceremonia, nuevamente el introducido de embajadores, con el maestro de ceremonias, el guardia noble, conde Massimo Aluffi, y el ablegado, monseñor Crespi, se trasladaron a re-

coger a monseñor Tedeschini, que se había vestido en el Salón de Porcelana, entrando en el gran salón por el orden siguiente: maestro de ceremonias, señor cardenal, que llevaba a su izquierda al introducido de embajadores, y detrás el ablegado con su secretario, portador del manto de púrpura, y el séquito de la Presidencia.

Presentado el cardenal Tedeschini por el introducido de embajadores, ocupó el sitio preparado, y el ablegado, monseñor Crespi, se dirigió al Presidente, después de recoger la birreta cardenalicia, depositándola en la bandeja de plata, a la derecha de S. E. El cardenal Tedeschini se inclinó ante el Jefe del Estado, y tomando S. E. la birreta de manos del ablegado, se la impuso al cardenal, mientras el introducido de embajadores le colocaba el manto de púrpura. Efectuada la ceremonia, el cardenal Tedeschini dió lectura en castellano de un discurso de despedida de España, y como decano del Cuerpo diplomático, con frases de caluroso elogio a nuestro país.

El señor Presidente, glosando el documento leído por el nuevo cardenal, pronunció unas palabras elocuentísimas de despedida y de gratitud para la labor desarrollada por el nuncio de Su Santidad.

Terminado el acto, en el mismo orden que entraron en el gran salón, salió el cardenal con el séquito. El Prelado de la misión de un nuncio que es la de unir más y más a la Iglesia la nación en que ejercita su notabilísimo ministerio; y tratándose de la católica España, trabajar asiduamente para que nunca se interrumpieran en ella las gloriosas tradiciones de hija devota de la Iglesia.

Motivo de grande alegría me ha parecido este; por eso he creído oportuno celebrarlo en el solemne momento de la altísima misión que el Santo Padre, sin mérito alguno por mi parte y si sólo por su soberana benignidad, se ha dignado confiarle.

Haga Dios que V. E. en el elevado y laborioso ejercicio de la altísima carga de primer ciudadano de la nación lleve frecuentemente a cabo actos tan gratos, tan solemnes y tan dignos como el que ahora está verificando. Estos son mis votos, estos mis deseos, esto lo que le auguro; mientras elevó encendidas plegarias al Dador de todo bien, recurriendo a la intercesión de la "Alma Mater" de España, la Santísima Virgen, por la personal prosperidad de V. E. y para que una al paternal corazón del augusto Pontífice—el poder continuar su marcha siempre ascendente por los caminos de la paz y por las vías del progreso, y para que ante todo resplandezca sobre ella, siempre luminosa, la gloria de seguir siendo en todo momento fidelísima hija de la Santa Iglesia Católica, Apostólica, Romana.

Haga Dios que V. E. en el elevado y laborioso ejercicio de la altísima carga de primer ciudadano de la nación lleve frecuentemente a cabo actos tan gratos, tan solemnes y tan dignos como el que ahora está verificando. Estos son mis votos, estos mis deseos, esto lo que le auguro; mientras elevó encendidas plegarias al Dador de todo bien, recurriendo a la intercesión de la "Alma Mater" de España, la Santísima Virgen, por la personal prosperidad de V. E. y para que una al paternal corazón del augusto Pontífice—el poder continuar su marcha siempre ascendente por los caminos de la paz y por las vías del progreso, y para que ante todo resplandezca sobre ella, siempre luminosa, la gloria de seguir siendo en todo momento fidelísima hija de la Santa Iglesia Católica, Apostólica, Romana.

En efecto, el nombre del nuncio purificado, sobre cuya frente vais a colocar el distintivo de la máxima dignidad eclesiástica que le estrecha con el trono del Santo Padre, "usque ad effusionem sanguinis", va unido con especialísimas lazos al magnífico hermanamiento de España por la indivisible y santa memoria de Benedicto XV, que entendida con ello confirmará su especial predilección para con España y para con su enviado, Mgr. Tedeschini no tan sólo ha representado a la Santa Sede con las

insignes virtudes, con la prudente sagacidad y con la ciencia diplomática que requiere siempre tan altísima misión, sino que también se ha comprometido y como saturado del espíritu de este gran pueblo, de tal suerte que le ha sido siempre fácil amar esta nación, y sobre todo, comprenderla en todas sus contingencias; incesantemente en conducir a feliz término la misión de un nuncio que es la de unir más y más a la Iglesia la nación en que ejercita su notabilísimo ministerio; y tratándose de la católica España, trabajar asiduamente para que nunca se interrumpieran en ella las gloriosas tradiciones de hija devota de la Iglesia.

Motivo de grande alegría me ha parecido este; por eso he creído oportuno celebrarlo en el solemne momento de la altísima misión que el Santo Padre, sin mérito alguno por mi parte y si sólo por su soberana benignidad, se ha dignado confiarle.

Haga Dios que V. E. en el elevado y laborioso ejercicio de la altísima carga de primer ciudadano de la nación lleve frecuentemente a cabo actos tan gratos, tan solemnes y tan dignos como el que ahora está verificando. Estos son mis votos, estos mis deseos, esto lo que le auguro; mientras elevó encendidas plegarias al Dador de todo bien, recurriendo a la intercesión de la "Alma Mater" de España, la Santísima Virgen, por la personal prosperidad de V. E. y para que una al paternal corazón del augusto Pontífice—el poder continuar su marcha siempre ascendente por los caminos de la paz y por las vías del progreso, y para que ante todo resplandezca sobre ella, siempre luminosa, la gloria de seguir siendo en todo momento fidelísima hija de la Santa Iglesia Católica, Apostólica, Romana.

Haga Dios que V. E. en el elevado y laborioso ejercicio de la altísima carga de primer ciudadano de la nación lleve frecuentemente a cabo actos tan gratos, tan solemnes y tan dignos como el que ahora está verificando. Estos son mis votos, estos mis deseos, esto lo que le auguro; mientras elevó encendidas plegarias al Dador de todo bien, recurriendo a la intercesión de la "Alma Mater" de España, la Santísima Virgen, por la personal prosperidad de V. E. y para que una al paternal corazón del augusto Pontífice—el poder continuar su marcha siempre ascendente por los caminos de la paz y por las vías del progreso, y para que ante todo resplandezca sobre ella, siempre luminosa, la gloria de seguir siendo en todo momento fidelísima hija de la Santa Iglesia Católica, Apostólica, Romana.

Haga Dios que V. E. en el elevado y laborioso ejercicio de la altísima carga de primer ciudadano de la nación lleve frecuentemente a cabo actos tan gratos, tan solemnes y tan dignos como el que ahora está verificando. Estos son mis votos, estos mis deseos, esto lo que le auguro; mientras elevó encendidas plegarias al Dador de todo bien, recurriendo a la intercesión de la "Alma Mater" de España, la Santísima Virgen, por la personal prosperidad de V. E. y para que una al paternal corazón del augusto Pontífice—el poder continuar su marcha siempre ascendente por los caminos de la paz y por las vías del progreso, y para que ante todo resplandezca sobre ella, siempre luminosa, la gloria de seguir siendo en todo momento fidelísima hija de la Santa Iglesia Católica, Apostólica, Romana.

Haga Dios que V. E. en el elevado y laborioso ejercicio de la altísima carga de primer ciudadano de la nación lleve frecuentemente a cabo actos tan gratos, tan solemnes y tan dignos como el que ahora está verificando. Estos son mis votos, estos mis deseos, esto lo que le auguro; mientras elevó encendidas plegarias al Dador de todo bien, recurriendo a la intercesión de la "Alma Mater" de España, la Santísima Virgen, por la personal prosperidad de V. E. y para que una al paternal corazón del augusto Pontífice—el poder continuar su marcha siempre ascendente por los caminos de la paz y por las vías del progreso, y para que ante todo resplandezca sobre ella, siempre luminosa, la gloria de seguir siendo en todo momento fidelísima hija de la Santa Iglesia Católica, Apostólica, Romana.

obispo, y llega al conmovedor e impresionante momento en que le impone la mitra, exclama: «Imponemus, oh Señor, sobre la cabeza de este luchador tuvo el yelmo de la resistencia y de la salud, para que con la cabeza armada y con los cuernos del cetro y otro Testamento, aparezca terrible a los adversarios de la verdad.»

Hoy vos, asumido y elevado como a dignidad de consagrante, habéis cumplido una ceremonia de igual significado y valor; y al acercarme yo a vuestra persona, he repetido en mi corazón, con reverencia y con confianza, la fórmula que todos los días pronuncio al revestirme para el augusto sacrificio: «Impono Domine capitulum meum salutis; impono, Señor, sobre mi cabeza, el yelmo de salvación.»

Y vos lo habéis impuesto: es un yelmo; es yelmo de combate y de salud; es armadura de fuerza y de fe; es galea que lleva cuernos y símbolo de Trinidad. Buenos y, por tanto, fuerza, desde que Moisés, cual toro bravo que no conoce resistencia, descendió del monte de Dios bicorne en la frente y portador de las tablas de la ley. Birreta de tres puntas, y, por tanto, birreta de fe en el misterio augusto de la Santísima Trinidad, base de nuestra religión, arma deladoradora de todo error y de toda herejía y faro luminoso de la verdad católica, irradiante en las cuatro direcciones del Dios unigenito.

No sólo rito simbólico de fuerza y de fe, sino también rito de sangre el vuestro, señor presidente, y rito de amor. ¿Por qué está roja esta birreta, por qué están rojas las vestiduras del cardenalato?

a) Yo no lo preguntaré ni al Papa ni a vos.

El Papa sabe que el Senado, al cual se digna incorporar, nació a los pies de la cruz. Allí fué despojado Cristo de la túnica inconstitucional que es el manto íntegro e irrompible de la Iglesia: vestió aquella vez teñida en rojo por la sangre de los azotes, de las espinas, de las llagas.

Donde nació la púrpura

Pero no bastó a Cristo, "formosus in stola sua", este baño en la tintura de Borsari.

Allí, allí en la cruz se vio caer la sangre, toda la sangre de un Dios, "cuius una stilla saluum facere totum mundum quod ab omni peccato". Allí nació esta púrpura, que ya no cayó de los hombros de la Iglesia. Allí el tinte de la sangre divina bañó a los representantes de un mundo ya creyente: a María Santísima, primera purpurada de su misma sangre, porque la sangre de Cristo era la sangre de María; a San Juan Evangelista; al Centurión romano, primer confesor de la fe, primer símbolo de la romanidad y de la universalidad de la Iglesia.

Pues, bien, señor presidente, el puesto de los cardenales es más cercano de Cristo, del Papa, de la Cruz. En toda época y en toda circunstancia su clamada está bañada de sangre o vertida o esperada o posible. La sangre, cruenta o mística, fluye incesantemente del corazón de Cristo y de la cruz de Cristo, y después de colocada su veste, penetra en la circulación de su cerebro y de su corazón en pensamientos, en propósitos, en sufrimientos, en martirios.

b) ¿Por qué esta veste está bañada de sangre? Ni a vos lo preguntaré, señor presidente. Vos sois el testigo presencial: testigo de los dos primeros lustros de mi vida española, y testigo del tercer. Testigo de un modo especial: tanto de los años en que la Iglesia y España me pidieron lo que yo en todo instante estaba dispuesto a hacer: el que no obstante mi debilidad, yo opusiera el pecho de Cristo, que es de acero purísimo, pero manso y humilde y todo amor misericordioso, a los enemigos abiertos y a los falsos hermanos, y vos lo sabéis y España lo sabe: «Si inimicus meus maledixisset mihi...»

Es verdad; como testigo no habéis visto la sangre; pero bien habéis visto el principio y la esencia; como la sangre es de toda pena el alivio.

Y testimonio de amor es esta birreta y esta púrpura. ¿Cuál amor? No soy yo quien responda. Preguntad a España y ella os dirá lo que San Juan Bautista o los emisarios de la antigua ley: "Dicitur quae vidistis: Contad lo que habéis visto". Contad lo que me ha hecho ver en esta birreta, en esta púrpura, amar en español, pensar en español, amar en español; la llama ardiente y roja, como el pecho para mi amadísima España.

III. No me queda, señor Presidente, sino dar gracias; deber éste que no debía dejar por último, siendo, al decir de San Ambrosio, el más urgente.

Doy primero gracias a Dios Nuestro Señor. ¿De qué? ¿De la púrpura? No; de doy gracias por haber permitido que yo viniese a esta España bendita, y que contra toda previsión, mi estancia en ella, como nunca por el pasado, por quince años, y más aun por haberme hecho escogerme no ya como candidato a los júbilos de que sabe circundar a los legados papales esta verdadera hija de la Iglesia, sino como víctima de su

frimientos en bien de la Santa Iglesia. Esta sangre incurrente, pero colorada cual vivísima hoguera de dolor y de amor, esta sí ha sido mi púrpura, y esta sí es hoy mi satisfacción y mi honra. De ella sí me alegro en ver hoy teñida mi nueva vestidura, para que me recuerde a la Iglesia a la cual es mi gloria servir, y a esta España de la cual las pasadas congojas, no harán sino acrecentar y robustecer el más grato recuerdo.

Y gracias a vos, señor Presidente. Vos, que por toda la duración de su investidura sois encarnación de la autoridad que viene de Dios, y personificación de la España inmortal; en este momento, delante de mí, nuncio papal, del pontífice ablegado, a vos expresamente destinado, y del guardia noble de Su Santidad, hoy, después de leído en vuestra presencia el venerable Breve Apostólico, vos sois algo más grande que lo tan grande que habitualmente representáis.

Vos sois ahora la misma persona del Papa. Vuestras manos al imponerme esta tan significativa insignia del cardenalato, son las mismas del Pontífice. Vuestro poder es hoy el poder mismo, paternalmente delegado, del Vicario de Cristo.

Y si por parte del Papa, su augusta merced, es manifestación de benevolencia y de amor, y es estimación de la patria; por parte vuestra, es respetuosa reverencia del poder civil, es amor filial con el Padre de la cristiana familia, es afirmación de la histórica fisonomía de España, es complacencia del mandato apostólico recibido. Esto hoy os hace subir más alto que todas las posibles ascensiones de vuestra vida. Gracias, señor Presidente.

Como testigo no habéis visto la sangre; pero bien habéis visto el principio y la esencia; como la sangre es de toda pena el alivio.

Y testimonio de amor es esta birreta y esta púrpura. ¿Cuál amor? No soy yo quien responda. Preguntad a España y ella os dirá lo que San Juan Bautista o los emisarios de la antigua ley: "Dicitur quae vidistis: Contad lo que habéis visto". Contad lo que me ha hecho ver en esta birreta, en esta púrpura, amar en español, pensar en español, amar en español; la llama ardiente y roja, como el pecho para mi amadísima España.

III. No me queda, señor Presidente, sino dar gracias; deber éste que no debía dejar por último, siendo, al decir de San Ambrosio, el más urgente.

Doy primero gracias a Dios Nuestro Señor. ¿De qué? ¿De la púrpura? No; de doy gracias por haber permitido que yo viniese a esta España bendita, y que contra toda previsión, mi estancia en ella, como nunca por el pasado, por quince años, y más aun por haberme hecho escogerme no ya como candidato a los júbilos de que sabe circundar a los legados papales esta verdadera hija de la Iglesia, sino como víctima de su

frimientos en bien de la Santa Iglesia. Esta sangre incurrente, pero colorada cual vivísima hoguera de dolor y de amor, esta sí ha sido mi púrpura, y esta sí es hoy mi satisfacción y mi honra. De ella sí me alegro en ver hoy teñida mi nueva vestidura, para que me recuerde a la Iglesia a la cual es mi gloria servir, y a esta España de la cual las pasadas congojas, no harán sino acrecentar y robustecer el más grato recuerdo.

Y gracias a vos, señor Presidente. Vos, que por toda la duración de su investidura sois encarnación de la autoridad que viene de Dios, y personificación de la España inmortal; en este momento, delante de mí, nuncio papal, del pontífice ablegado, a vos expresamente destinado, y del guardia noble de Su Santidad, hoy, después de leído en vuestra presencia el venerable Breve Apostólico, vos sois algo más grande que lo tan grande que habitualmente representáis.

Vos sois ahora la misma persona del Papa. Vuestras manos al imponerme esta tan significativa insignia del cardenalato, son las mismas del Pontífice. Vuestro poder es hoy el poder mismo, paternalmente delegado, del Vicario de Cristo.

Y si por parte del Papa, su augusta merced, es manifestación de benevolencia y de amor, y es estimación de la patria; por parte vuestra, es respetuosa reverencia del poder civil, es amor filial con el Padre de la cristiana familia, es afirmación de la histórica fisonomía de España, es complacencia del mandato apostólico recibido. Esto hoy os hace subir más alto que todas las posibles ascensiones de vuestra vida. Gracias, señor Presidente.

Como testigo no habéis visto la sangre; pero bien habéis visto el principio y la esencia; como la sangre es de toda pena el alivio.

Y testimonio de amor es esta birreta y esta púrpura. ¿Cuál amor? No soy yo quien responda. Preguntad a España y ella os dirá lo que San Juan Bautista o los emisarios de la antigua ley: "Dicitur quae vidistis: Contad lo que habéis visto". Contad lo que me ha hecho ver en esta birreta, en esta púrpura, amar en español, pensar en español, amar en español; la llama ardiente y roja, como el pecho para mi amadísima España.

III. No me queda, señor Presidente, sino dar gracias; deber éste que no debía dejar por último, siendo, al decir de San Ambrosio, el más urgente.

Doy primero gracias a Dios Nuestro Señor. ¿De qué? ¿De la púrpura? No; de doy gracias por haber permitido que yo viniese a esta España bendita, y que contra toda previsión, mi estancia en ella, como nunca por el pasado, por quince años, y más aun por haberme hecho escogerme no ya como candidato a los júbilos de que sabe circundar a los legados papales esta verdadera hija de la Iglesia, sino como víctima de su

Portela insiste en que tiene el decreto de disolución

"Los descreídos pondrán las manos sobre las columnas de la "Gaceta". El señor Alba explorará el lunes el criterio de los jefes de minoría sobre el problema presupuestario

Día de escasa actividad política, aunque quizá de un interés que no se ha llegado a traslucir. Los ministros tuvieron absorbida la jornada por numerosas ceremonias diplomáticas. El protocolo privó sobre la política y sobre el politiquero electoral; pero hubo tiempo para todo.

Con el Jefe del Estado

Los señores Portela Valladares y Chapparieta estuvieron juntos en el domicilio del Jefe del Estado, en una entrevista que terminó alrededor de las nueve de la noche.

Se ha dado como explicación de esta reunión que el señor Chapparieta no había visto al señor Alcalá Zamora sobre la solución de la crisis y es posible que se haya tratado de la prórroga de los presupuestos; pero dado el significado que los señores Portela y Chapparieta tienen dentro del Gobierno decididamente favorable al segundo, a buscar un acuerdo electoral completo con las derechas de todas las clases, y representante el primero de la política electoral a ultranza, nada tiene de extraño que esa conferencia haya dado lugar a muchos comentarios. Daba lugar también a estos la circunstancia de que ha debido estudiarse el problema de la birreta para pronunciarse en cuanto a la prórroga por decreto en cuanto a su amplitud y en sus relaciones con la disolución, la Diputación Permanente, etc.

Los decretos de disolución y de prórroga

A última hora de la noche en los medios ministeriales se daba con mayor firmeza la impresión de que el 30 ó 31 se publicará el decreto de disolución y que, casi simultáneamente, aparecerá el decreto de prórroga de los presupuestos. El proyecto sobre este último ha sido ya redactado por el señor Chapparieta a reserva de posibles retoques que se utilizará con el interventor de Hacienda. Funda el señor Chapparieta su criterio constitucional en el informe de la Secretaría técnica de la Cámara.

La tendencia al cumplimiento de los planes anunciados parece ser, por tanto, bastante firme, sin que esto quiera decir que no quede ningún asomo de posible variación, aunque ahora en la esfera de los ministros de orientación más a la derecha parezca vinculada a la busca de una tregua que pudiera permitir la suspensión de sesiones hasta febrero, sin peligro de una reunión de las Cortes por propio impulso. Creen tales ministros que aplazar un mes la disolución calmaría los ánimos y permitiría ir a las elecciones en mejores condiciones y con mejor tiempo. Sin embargo, su opinión es que ya no puede lograrse nada en ese sentido de demora; pero no abandonan su esperanza de que al menos en circunstancias en que exista peligro de triunfo para las candidaturas de izquierda se logre un frente común del centro y la derecha.

La política electoral

En cambio, desde el ministerio de la Gobernación se insiste en la política de la prensa, me ha atribuido, aunque creo—terminó diciendo—que en la nota contestando al señor Gil Robles estaba bien claro que yo haría una exploración acerca del Gobierno y de las minorías.

Alí donde las probabilidades son escasas, no se evade la política de captación cerca de quienes encarnan la representación de fuerzas de derecha en la provincia que sea, para que den cabida a elementos afectos a una determinada política. No se trata de ofertas para apartar de una posición ideológica inequívoca, sino para que acepten intromisiones, a todas luces descomedidas, a cambio de seguridades de respeto o protección electoral.

Poco más hay destacable. El Consejo nacional de los radicales ha ratificado los acuerdos de la minoría en el sentido de que los ministros no representen al partido y no ha podido ser designado un representante que represente a los altos cargos y los gobernadores, excepto el de Asturias, que puede continuar en el cargo como radical, en atención a las especiales circunstancias de Asturias.

El reflejo de la situación internacional

El discurso del señor Lerroux ha recogido el rumor o creencia, especialmente en algunos sectores, de que con motivo de la situación internacional, pueda pensarse en un Gobierno nacional que aparezca la disolución. Sin embargo, en los medios ministeriales, aunque las noticias de Prensa no acusan mejora, domina el optimismo respecto a los problemas internacionales y no parece que se diera cuerpo a la posibilidad de reflejo en la política interior, que en otros sectores se considera probabilísimo por el peligro de que durante dos meses no pueda haber reuniones de Cortes.

La posición de la derecha persiste en la misma firmeza.

Algunos informadores se han hecho eco ante el señor Portela Valladares de impresiones circuladas en torno a una posible ampliación de la base del Gobierno. Esas impresiones se refieren a los radicales conservadores y se basaban en la hipótesis no confirmada de que se ha aplicado la hostilidad de don Miguel Maura hacia el Gobierno. En vista de ello se auguraba su entrada en el Gobierno; aunque, dado el interés del señor Portela en mantener su política electoral se supone que habría de ser como ministro sin cartera. Todo esto, y otros, que no es más que una hipótesis.

Los señores Chapparieta y Cambó se entrevistaron por la tarde. El señor Cambó marchó a Barcelona y quedará aquí el señor Ventosa.

"Ver y creer", como Santo Tomás

Al terminar la imposición del birrete al Nuncio de Su Santidad, los periodistas se entrevistaron con el jefe del Gobierno.

El señor Portela dijo: «Ahorra pensaba trasladarme a la Presidencia; pero como es tan tarde, voy a almorzar y luego a descansar un poco. A última hora les recibiré a ustedes, como siem-

pra, en Gobernación, por si hubiera alguna noticia.

—¿Celebrará usted conferencias esta tarde?—se le preguntó.

—No pienso hablar con nadie.

—¿Es cierto—insistió el periodista—que el Gobierno no cuenta con el decreto de disolución?

—Para los descreídos, habrá que recordárselos de Santo Tomás: Ver y creer. Ya pondrán las manos sobre las columnas de la "Gaceta". Lo que hace falta es que se extienda por todo el país el manto de cordialidad y bienandanza. Ya verán ustedes como a este temporal de nubes galopantes sucede un horizonte despejado.

—¿Qué hay de cierto en los rumores sobre una ampliación en el Gobierno?—No hay nada previsto en estos momentos; pero dígan ustedes que por mí es siempre cordialmente deseado para llegar cuanto antes a la normalidad de que les he hablado. Voy a procurar lograrla, y si no lo consigo, dijo humildemente, que me maten.

Por último se le preguntó cuándo se celebraría Consejo, y dijo que el lunes.

—¿Tratarán ustedes del levantamiento de la censura?

—Después de la conversación que he celebrado con los directores de los periódicos, estoy muy bien impresionado, y espero que, si ponen toda una buena disposición y voluntad, llegaremos pronto a suprimirla totalmente.

El lunes explorará Alba a las minorías

A primera hora de la noche los periodistas visitaron en su despacho oficial al señor Alba, quien les dijo que se había reunido, bajo su presidencia, la Comisión de Gobierno interior, desechando los asuntos ordinarios de trámite del mes.

Agregó el señor Alba que por haber asistido por la mañana a la solemne imposición de la birreta cardenalicia a monseñor Tedeschini, y por esta reunión de la tarde, y haber tenido que ausentarse pronto de la Cámara para asistir a una comedia diplomática, no había podido celebrar sus anunciadas entrevistas con los jefes de las minorías parlamentarias para plantearles el problema constitucional sobre los presupuestos.

Poco antes de abandonar el Congreso el señor Alba recibió nuevamente a los periodistas, a quienes dijo:

—Para el lunes, a las cinco y media, cito a las minorías no gubernamentales. A las no gubernamentales, porque las representadas en el Gobierno, naturalmente, mantendrán el criterio de éste. No es para tomar acuerdos, sino para conocer el pensamiento de todos y cada uno en cuanto al problema planteado. Por mi parte, tampoco llevo ninguna propuesta, porque ya he dicho desde el primer momento que me limito a ser un fiel intérprete del sentimiento de la Cámara. Esto desmiente la actitud que alguna parte de la Prensa me ha atribuido, aunque creo—terminó diciendo—que en la nota contestando al señor Gil Robles estaba bien claro que yo haría una exploración acerca del Gobierno y de las minorías.

Dice Portela

Terminada la firma del Tratado comercial franco-español, los periodistas comunicaron brevemente con el jefe del Gobierno.

Una aclaración—dijo el señor Portela—al anuncio de gobierno que he dado. Cuantos han quedado en los cargos, es por haber aceptado íntegra y totalmente la significación del Gobierno, incorporándose a su criterio político y dándose de baja, por consiguiente, en los partidos a que antes pudieran pertenecer. No hay que hablar de emboscadas, porque sería tanto como arrojarnos a la cara el deshonro. Los que eso crean y entienden así, son amigos de ellos, que inferen la más grave ofensa. Todo es permitido menos el doble juego; toda posición es lícita, menos la injuria y la villanía.

De otras cosas, nada; paz, paz y paz, de verdad; es decir, que, con censura y sin censura, no hay atracones ni atentados, como ya saben ustedes. No quiero esto decir que esté yo en posesión de la varita mágica para cortar los males, que necesitan una cura adecuada, larga y fuerte; pero el hecho es el hecho, y a ello hay que atenerse.

Un periodista le preguntó si había recibido visitas de interés, o había hecho alguna gestión importante durante la tarde, y dijo el presidente:

—He recibido algunas visitas, entre ellas un muy numeroso grupo de representantes de todas las clases con diputados a Cortes, entre ellos los señores Rodríguez Pérez, Iglesias Corral y González López, que han venido a pedirme que se lleven a cabo construcciones navales con dos objetos: uno el situar en mejor lugar a las fuerzas navales y el otro, dar trabajo y pan a los obreros inscritos a las factorías y que fuera de ellas no encuentran el modo de ganarse la vida. Yo les he prometido mi más decidido apoyo en este aspecto, por considerarlo de justicia. También he recibido bastantes gobernadores, que iban de marcha a sus provincias, y otras numerosas visitas, entre ellas algunos diputados, pero sin que ninguna de ellas tuviera alcance político.

Conferencia de Chapparieta y Cambó

En el ministerio de Hacienda conferenció con el señor Chapparieta el jefe de la Liga regionalista, señor Cambó. Este marchó por la noche a Barcelona, dejando en Madrid al señor Ventosa.

Declaraciones de Gil Robles

CACERES, 21.—A las nueve y media llegó esta noche, procedente de Plasencia, el jefe de la C. E. D. A., señor Gil Robles. A esperarle en Rio Tajo, lugar cercano a las Ganovillas, acudió una larga caravana de automóviles, ocupados por directivos, afiliados y simpatizantes de la C. E. D. A.

No obstante la hora intempestiva de la llegada, a la entrada de la pobla-

ción se encontraban los jóvenes de la J. A. P., afiliados de la C. E. D. A., y numeroso público que ovacionó al jefe, acompañándole entre vitores incesantes hasta el domicilio del Marqués de Oquendo. Allí se celebró una recepción y desfilaron ante el señor Gil Robles cerca de un millar de personas. Terminada la recepción nos entrevistamos con el señor Gil Robles, que nos dijo lo siguiente:

—¿Qué nos dice del propósito manifestado hoy por el señor Portela de ensanchar la base del actual Gobierno?

—No tengo noticias de ello, ni me interesa.

—¿Cree usted que se llegará a la prórroga del presupuesto por decreto?

—Por el camino que va el Gobierno, parece que sí.

—¿Y qué consecuencias puede tener esta actitud?

—Las que cabe deducir.

—¿Iremos a las elecciones?

—Sí—respondió categóricamente—es indispensable. Y cuanto antes.

—¿Volverá a reunirse el actual Parlamento?

—No lo sé.

—¿Con quién puede ir coaligada la Ceda en las próximas elecciones?

—Con los que entron en el Frente Nacional contra la revolución y sus cómplices.

—¿Qué composición tendrá el nuevo Parlamento?

—Serán, desde luego, las preponderantes las fuerzas de derechas y, dentro de ellas, nosotros.

—¿Y la unión de derechas?

—Ya habíamos de estar en otra ocasión. Yo he hablado de frente antirrevolucionario y ya veremos cómo se van dibujando las actitudes.

—¿Qué hará este Gobierno en la cuestión triguera?

—Nada. A pesar de que se le darán los medios necesarios.

El teléfono con Melilla

El subsecretario de Gobernación manifestó de madrugada que en Melilla, y con motivo de haberse inaugurado el servicio interurbano de teléfonos entre dicha población y la península, se celebró un acto oficial con asistencia de todas las autoridades locales. El señor Echeburu habló, en nombre del Gobierno por medio del teléfono, para felicitar a los vecinos de Melilla.

RECEPTORES PHILIPS

TODAS LAS ONDAS TODOS LOS PRECIOS

Hielscher

COMO PAGAN LA RENTA LOS CAMPESINOS DE VIZCAYA

(De nuestro corresponsal)

BILBAO, 21.—Hoy, día de Santo Tomás, miles de aldeanos llegados de todos los rincones de la provincia acudieron a las casas de los propietarios de sus viviendas para ofrecénderles el más suculento ejemplar de sus corrales, criado con mimo durante todo el año. El propietario recibe con el regalo la renta anual de su finca. Muchos señores guardan así la costumbre de sentar a su mesa a los aldeanos, y todos sin excepción llenan la cesta de sus visitantes con los más preciados obsequios navideños. Quedan a un lado los formulismos, aun el que parecía obligado de estampar la firma al pie de un recibo. El aldeano tomaría esto a ofensa. El pago su renta y le basta con que el señor la reciba en persona. El señor, por su parte, sabe de la dignidad del campesino y por nada del mundo le propugna formalizar el pago mediante un documento escrito. Se está entre caballeros.

Ya bien entrada la noche, trenes y autobuses de todas las líneas siguen devolviendo aldeanos a sus puntos de procedencia. Es esta una de las tradiciones de la zona. Es una de las tradiciones que con mayor veneración se conserva guardada así, en el campo vizcaíno florecen los afectos mutuos entre amos y colonos, y apenas son conocidos los conflictos sociales.—PUENTE.

motores Siemens

Las mas conocidas

CONFERENCIA DE CHAPPARIETA Y CAMBÓ

IPOTENCIA MANTENIMIENTO ECONOMIA DIESEL CATERPILLAR

QUEMAN FUEL-OIL. AORDAN QUE PERFECTO SIN ELECTRICIDAD NI AIRE. NO REQUIERE CAUDAL DE AGUA. MEDIO AUXILIAR AL

Madrid y Barcelona, a medias, vendieron el premio "gordo": el 25.888

Poco antes del sorteo falleció el presidente de la Mesa

Por el primer puesto de la "cola" se pagaron diez pesetas. El "gordo" salió a las once y cinco

Desde muy temprano, los alrededores de la Dirección de Loterías se vieron de concurrir, a pesar de lo desahogado del tiempo. Los escoltas contables en sus puestos. Después de las cuatro de la madrugada, un ciudadano envió unas cuantas botellas de vino.

Poco antes de las ocho hubo quien compró el segundo puesto en quince pesetas; después se vendió el quinto, ocupado por Saturnino González, en cinco pesetas. Minutos antes de comenzar a entrar en el salón, una señora y su hijo han comprado el primero y el tercer puesto en diez pesetas cada uno. Del número 30 al final se han vendido algunos puestos; mas a precios muy bajos.

A las nueve menos veinte se da la entrada al público, vendiéndose entonces el cuarto lugar en diez pesetas. Los otros nos comunican una noticia triste: el presidente de la Mesa del sorteo, don Enrique Barranco, director de Loterías, acababa de fallecer.

El público, que llena la sala se muestra muy optimista. Las señoras abundan, y no son las menos regocijadas.

Comienza el acto
Repaso de millares. Un "capitalista" exige se le muestre el 5.635, y otro el 10.819; con ello no se consigue más que retrasar estos preliminares, tan dilatados y aburridos. A las nueve en punto comienza el sorteo.

La Mesa
Forman la Mesa: presidente, don Joaquín Duque, jefe de Administración de primera clase en funciones de jefe de la Sección de Loterías.

Vocales: don Ángel Retortillo, jefe del Negociado de Administración de Loterías; don Rafael Villosa, jefe de Administración del Cuerpo pericial de Contabilidad, interventor de Loterías; don Manuel Sabido, en representación del Ayuntamiento de Madrid.

Siguen los espontáneos pidiendo bolitas.

Los niños cantores
Van a actuar los siguientes niños de San Ildefonso:

Primera tabla.—Cantan números y premios Rafael Roda y Antonio Herrero y Mario Luis y Carlos Iriarte extraen bolitas.

Segunda tabla.—Rafael Concepción y Pedro Eguiluz; Miguel Sanz y Antonio Aparicio.

Tercera tabla.—Rafael Roda y Luis Ferrer; Julio Román y Román Ribera.

Cuarta tabla.—Rafael Concepción y Antonio Gallardo; Ángel Segoviano y Manuel Alba.

Primera tabla
Después de los preliminares el sorteo comienza a las diez menos dos minutos.

Primera bola: 25.985 con dos mil duros. Pedreña hasta el segundo alambre de la tabla. Otros dos alambros igual. Los "gordos" ronan que da gusto ¡Claro, con la mañana que hace...!

Al fin sale el 5.903 con 25.000 pesetas y el 8.605 con 25.000 pesetas también. El primero se va a Melilla y Santa Cruz de Tenerife y el otro a Villagarcía y Gerona. Y final de la Tabla.

Segunda tabla
Llevamos veinte minutos de sorteo. Empezan bien los "peques" con el 30.802, con 25.000 pesetas, para la capital esonense, Madrid va mal hasta ahora. Como en la lotería no haya aún. Surge el 19.571, con 50.000 pesetas, para Valencia y La Coruña, y el 19.495, con 25.000 pesetas, para Valencia.

Por fin, un "gordo" de 150.000 pesetas en el 28.636. Este cae en Madrid, Murcia y Barcelona. A continuación, el 11.122, con 250.000 pesetas, que se queda en Madrid, y parte que va a Palencia y Barcelona.

Sallaron a las diez y cuarto, y acaba este tablón.

Tercera tabla
Debutan los pollos con el 7.973, con 60.000 pesetas, que se reparten Badajoz y Madrid, y luego el 9.684, con 50.000 pesetas, para Madrid, Alcañiz y Murcia.

LAMA HERMANOS
Últimas novedades en bolsos para señora. Carteras, tarjeteros, pitilleras y demás artículos de piel. Novedades de Londres y Viena. Neceseres y maletas para viaje.

LOS MADRAZO, 7

¡Niños! No olvidéis que el acontecimiento mayor de estas Navidades es el

Almanaque JEROMIN

que, repleto de cuentos, chistes, novelas, historietas y aventuras, está ya a la venta

¡No lo olvidéis, niños!

Almanaque JEROMIN

52 páginas a cuatro colores

75 CENTIMOS

ESTA MUY REPARTIDO EN LA CAPITAL Y HAY PARTICIPACIONES EN PROVINCIAS

Premios mayores

Núms.	Premios	Poblaciones
25.888	15.000.000	Madrid, Bar. na.
18.108	6.000.000	Valencia.
29.819	3.000.000	Madrid, Lérida.
1.853	1.000.000	Madrid.
18.136	500.000	Coria.
1.122	250.000	Madrid.
28.636	150.000	Madrid.
4.937	100.000	Madrid.
28.285	"	Barna., Madrid
25.151	75.000	Barcelona.
27.869	"	Madrid, Bar. na.
7.973	60.000	Badajoz.
13.043	"	Madrid.
16.575	"	Manacor.
95	50.000	Madrid, Bar. na.
9.684	"	Madrid, Alcañiz.
19.571	"	Valencia.
2.913	25.000	Madrid, Bar. na.
5.903	"	Melilla.
8.605	"	Gerona.
14.171	"	Madrid, Bar. na.
19.498	"	Valencia.
22.866	"	Yecla, Madrid
23.889	"	Madrid, Bar. na.
26.929	"	Sevilla, Madrid.
28.389	"	Alba Tormes.
30.802	"	San Sebastián.
31.238	"	Barcelona.
32.691	"	Madrid.

Se reparte por esta malhadada lotería de Navidad.

A las once y media en punto termina el acto.

La lotería en Telégrafos

En Telégrafos, como el año anterior, se estableció el servicio de telegramas urgentes. A este efecto, en la planta tercera del Palacio de Comunicaciones se habilitó un salón en el que cabían cómodamente más de cincuenta periodistas, con todos los útiles y elementos para su labor.

La organización de estos servicios estuvo dirigida por el señor Cabrera, jefe del departamento de Telégrafos por Teléfono, quien todo lo tenía dispuesto desde ayer de tal manera que hasta en los más nimios detalles se notaba un verdadero lujo de organización.

En cada una de las múltiples mesas instaladas había dos oficiales de Telégrafos, que facilitaban la labor de los periodistas, a la vez que controlaban y tomaban nota de los telegramas expedidos. Estos eran transmitidos con la máxima rapidez, en brevísimo minutos, dos o tres, el que más, en ser expedidos a su destino. La mecánica desarrollada en este rapidísimo servicio era la siguiente: el periodista se le entregaba al oficial; éste, una vez hecha su intervención, en el acto, se le entregaba un ordenanza, quien a su vez, en la puerta del salón, se los pasaba a otro, el cual los llevaba directamente a los aparatos, donde en número tan suficiente se encontraban los oficiales de Telégrafos que sin la dilación de un segundo eran transmitidos a sus destinos según llegaban a sus manos.

El "pico"
El entusiasmo persiste en la gente, pues todavía queda el premio del millón. Y nada... que no se hace de rogar. Sale al principio de este "pico" de tabla.

También para nosotros, en colaboración con la tierra de Romanones. Es el bonito 1.853.

Ya después de la agonía del sorteo con una "pedrea", y como colofón el 28.285, con veinte mil duros, para Barcelona y Madrid.

Unas diez mil pesetas para arropar el final, y, por último, el 23.549, última bolita con 10.000 pesetas.

Madrid ha tenido más suerte. El público sale más esperanzado que otros años, premio a lo mucho que se sacri-

UN JUGADOR QUE NO JUEGA

Machicha, del Celta de Vigo, sacó un vigésimo del "gordo" y se quedó sin participación

VIGO, 21.—Esta mañana, desde primera hora, el sitio numeroso público en espera de noticias sobre el sorteo de la lotería. Cuando ya comenzaba a retirarse la gente, desilusionada al ver que a Vigo no le tocaba ningún premio, comenzó a circular el rumor de que había un vigésimo del "gordo" en esta localidad.

La noticia se comprobó poco después, al saberse que en la Caja de Ahorros se había depositado un vigésimo del 25.888, correspondiente al primer premio.

Este vigésimo fue adquirido en Madrid por el jugador del Celta de Vigo machicha, en ocasión de celebrarse en el campo de El Parral el encuentro de Liga Celta-Nacional.

"He pegado a Torres y esto me dará suerte"

Según ha manifestado Machicha durante el partido tuvo una bronca con el jugador Torres, del Nacional, al que le dio un golpe, por lo que fue expulsado del campo. Terminado el encuentro comentó indignado con sus compañeros el incidente y uniéndose al jugador Elzagras, le dijo: "Vente conmigo. He pegado a Torres, y esto me dará buena suerte; vamos a comprar un décimo de la Lotería para Navidad, que a estos les llevó yo dinero de Madrid". Ya adquirido el número 25.888, dijo: "Este es el "gordo", tened la seguridad".

Cuando lo trajo a Vigo, hizo entrega del vigésimo al carpintero Saturnino Barandón, de Cataboy, que era quien lo había encargado. Este fue quien lo repartió en participaciones. Una de siete pesetas que es la mayor, se la dio a Adolfo Iglesias, padre de Machicha. Se da el caso de que éste no se quedó ni con una peseta de participación; pero sus hermanos y demás familia tienen de una y de dos pesetas. Machicha I, hermano del comprador, también jugador del Celta, lleva en el número 25.888, tres pesetas. Machicha II, estaba en Portugal y hace unas semanas que lo ha requerido el Celta, pues ya en otras temporadas ha jugado en dicho equipo.

Los hermanos de Machicha al enterarse que habían sido favorecidos, se dirigieron a la cochera de Tranvías a comunicar la buena nueva, pues allí hay varios empleados que llevan participaciones. Después fueron al barrio de Cataboy, donde casi todo el vecindario juega en el referido número.

Se da el caso curioso de que la inmensa mayoría de los agraciados son huelguistas metalúrgicos, que como se sabe, se hallan en paro cerca de dos semanas, sin que se resuelva el conflicto.

Un vendedor ambulante vendió varios vigésimos

Setenta y cinco mil duros para un empleado del "Metro", que abandonó inmediatamente su puesto. Un vigésimo en una peletería, otro en una sastrería, otro en un garage y otro en una carnicería

SE HAN REPARTIDO PARTICIPACIONES HASTA DE UN REAL

El gerente de la peletería "La Florida" juega una participación de cinco pesetas. Se llama dicho señor Mauricio Marinak, de nacionalidad rusa; está casado con una francesa, y tiene un hijo de catorce años. El resto está repartido en vigésimos entre el personal de la Empresa y familia de él.

El encargado, don José Jurado, juega 15 pesetas.

De las empleadas que han resultado favorecidas, Anita Esquibel, oficiala, juega la cantidad de 1.25 pesetas, y vive en la calle de Bravo Murillo. Es madrileña, nacida en la Ribera de Curtidores; mostraba su gran alegría ante la noticia de que le habían correspondido cerca de diez mil pesetas. Su esposo es empleado en el Casino Militar.

Conchita Murillo, aprendiz, juega cincuenta céntimos; madrileña también, y vive en la calle de las Minas, 19. Su padre es inspector de Policía Urbana. La muchacha dice a los informadores que nunca pensó en la posibilidad de que le tocara el "gordo".

Pepe Martínez, oficiala, juega 1.25 pesetas. Entre las muchachas del taller es la única que tiene novio, y con la natural alegría decía que se comprará un abrigo de pieles de los que ella hace. Esta joven fue la que repartió las seis pesetas que el señor Jurado dio al taller, dando 1.25 pesetas a las oficiales, y 0,50 pesetas a las aprendizas.

Otra oficiala favorecida con el "gordo" es Nicolasa Jiménez. Viste la joven de luto riguroso. Entre las risas de sus compañeras contrasta el resto de la lagrimada de esta muchacita, que no puede compartir la grata nueva con su madre, que perdió hace pocos meses. Juega, como las demás oficiales, 1.25.

El jefe del orden de que cesara la tarea, y todas las operarias marcharon presurosas a dar cuanto antes la noticia de su suerte a sus respectivas familias, «después de "posar" ante numerosos fotografías que habían invadido el establecimiento».

Clotilde Catalán Ballesteros, que vive en San Andrés, número 26, y es también aprendiz de la peletería de la plaza del Callao, juega cincuenta céntimos, que le dieron en el taller. Es morenita, de ojos verdes, diez y siete años, madrileña y chamberlana. Se comprará una bicicleta para salir de excursión con uno de sus hermanos; son cinco, dos chicos y dos chicas. José Luis, un menor, tiene cuatro años, pero está saltando de alegría, porque ve a todos saltar y bailar. Llaman a la puerta y entra Juan Antonio (Juanell), el hermano mayor, de diez y seis años, mecánico. La madre le recibe, y gritando: "¡Me voy a comprar un abrigo, que no ha tocado el "gordo"! La madre es la más alegre de todas, y entre abrazos le grita al gato de la casa: "¡Hoy vas a comer rico!"

El hijo de Clotilde, Juan Catalán, es chófer de casa particular.

La familia comerá hoy tortilla, coñac y ensalada.

Otra afortunada
Isabel Galindo, que vive en Hernani, 9, segundo, lleva una participación de 1.25 en el "gordo". Su padre es representante de la casa Carballa y ella trabaja en el taller de peletería desde hace dos meses. Tiene veintidós años, y según ha dicho su madre, «es una niña muy buena y bromista». Por eso, cuando la madre se encontraba de compras en el mercado y su hija, que la fue a buscar, la dijo a gritos que la había tocado el "gordo", no quiso creerlo de ninguna manera y siguió comprando tranquilamente.

Isabel ha dicho que no pensaba casarse, «porque soy muy vieja»; pero ahora ya le saldrán novios al olor de las pesetas.

No quiso decir más, y sin comer se marchó a su taller, pues todas las empujadas recibieron orden de su jefe para que no se dejasen de ir por la tarde, ya que era día de entrega.

En la casa de Francisco del Toro
En la casa de Francisco del Toro, Ave María, 25, se encontraban Jurado con su familia y la de Francisco en medio de la natural alegría. También les acompañaban numerosos vecinos, que no cesaban de felicitarlos. En el recibidor de la casa habían colgado una imagen de la Virgen de los Desamparados, alabrada, y un pequeño nacimiento.

Jurado, cuando se disponía a salir de la casa para depositar sus participaciones en el Banco Hispano Americano, sucursal de Eduardo Dato, se encontró con la mujer que acostumbra a llevar a domicilio una imagen de la Virgen Milagrosa.

Miguel del Toro sólo juega una participación de cinco pesetas.

La familia lleva viviendo en la casa citada treinta y cinco años. Las vecinas andaban por las escaleras comentando la nueva, y fueron muchas las felicitaciones que recibió la señora Del Toro, familia que cuenta con grandes simpatías en la casa y que era muy feliz, pues todos trabajan y están bien situados.

Quien primero supo la noticia en la casa fue la señora de Francisco, que oyó cantar el número por la «radio». En seguida, y con el natural alborozo, se le comunicó a su marido, que se hallaba ya en su ocupación habitual de la sección de Obras del Ayuntamiento. Francisco recibió la noticia con toda tranquilidad y dijo a su esposa que continuaría trabajando hasta la una, como era su obligación, y que después ya habría ocasión de celebrar la suerte.

La señora de Francisco pasó luego aviso a su yerno, José Jurado; pero éste, en un principio, creyó que se tra-

taba de una broma, hasta el extremo de que fué a la lotería a cerciorarse de la verdad de la noticia.

La mujer de Jurado es hija de Francisco del Toro, María Rosa del Toro, nos dice que la noticia no les produjo tanta impresión, «porque son una familia muy unida y todos trabajan y ganan buenos sueldos».

Otros afortunados
En esta casa nos han dado sus nombres de otras personas afortunadas: Rosa Matéu juega tres pesetas; Rafael del Toro, hermano de Francisco, cinco; Facundo Ruiz, amigo de la familia, seis, y Emilio Ruiz, cinco pesetas. Estos dos últimos viven en Cañizares, 14.

Emilio Ruiz, que vive en Cañizares, 14, tiene cuarenta y cinco años, y es portero del "ciné" Carretas; lleva una participación de cinco pesetas. De ellas, dio dos pesetas a Nicanor Ruiz, hermano suyo, que vive en Reinoso (Santander) en la calle de Nueva, 1.

Dolores Ruiz, hermana de Emilio, y casada con Rafael del Toro, jugaba dos pesetas. Este Rafael del Toro es hermano de Francisco, el suegro de Jurado, y, como Francisco, es empleado del Ayuntamiento.

Fernando Ruiz, hermano de los anteriores, llevaba una participación de diez pesetas. Es empleado de unas oficinas. Fernando, de las diez pesetas, dio dos a una criada suya, llamada Marcelina Mancebo, soltera y sin novio, que lleva veintiseis años en la casa, y dice que, a pesar del premio, seguirá sirviendo en la casa de los mismos señores. Fernando Ruiz también envió otros dos pesetas a la esposa de Nicanor Ruiz, el dominicano en Betanzos, de forma que él quedó, finalmente, con una participación de seis pesetas. La mujer de Nicanor se llama Dolores Gutiérrez.

Emilio Ruiz es soltero y vive con su madre y su hermana.

20.000 duros a un sastre
Visitamos a otro de los agraciados con el premio mayor, don Manuel Hervás, sastre establecido en la calle de Francisco, 27. Se nos dice que no jugaba él, sino su mujer, María Teresa Gracia, una participación de 10 pesetas, que le dio la señora de Jurado. María Teresa dio una participación de dos pesetas a su hermana Consuelo.

El sastre señor Hervás, que tiene establecido su comercio en un piso de la calle del Príncipe, cambió con su cuñado, señor Jurado, una participación de diez pesetas en el 25.888 con otra del 23.865, que él primitivamente jugaba. La esposa del señor Hervás, doña María Teresa Gracia—que entregó a una criada suya, llamada Consuelo, una participación de dos pesetas—, entró en el despacho de su marido cuando éste cerraba un traje; pero era tal su emoción que no acertaba a darle la feliz noticia. Su marido la interrogó, pero ella no pudo articular palabra. Así pasaron unos diez minutos hasta que llegaron periodistas y fotógrafos que, ante la extrañeza del marido, le felicitaron por su suerte y comenzaron a tirar «fotos» y a interrogarlo. El señor Hervás entonces dejó su trabajo grandemente emocionado y contestó al interrogatorio de los informadores. Les dijo que, no obstante haberle correspondido una respetable cantidad, su propósito era seguir trabajando como sastre. Luego, tampoco acertó a contestar a más preguntas.

Otro vigésimo en una carnicería
Otro vigésimo del "gordo" fué adquirido por el dueño de la carnicería situada en la calle de las Infantas, número 15, llamado Francisco Parra Martín. Lo compró su hijo Francisco, de quince años, que es la primera vez que adquiere lotería.

Francisco Parra Martín repartió el vigésimo entre su personal. Dicho señor se encuentra actualmente en Salamanca, adonde fué para negocios de embutidos.

Celedonio García, mozo de matanza de la carnicería, tiene veintidós años, y juega once pesetas. Dice que no tiene novia, que es natural de Ladrada (Salamanca), donde residen su madre y tres hermanos, éstos labradores. A aquella piensa enviarla por ahora 1.000 pesetas, y luego no sabe si tendrá dinero bastante para que venga ella a vivir con él a Madrid.

Luisa Brea, cocinera, lleva dos pesetas, que le regaló su novio, José Rodríguez. Dice que piensa casarse en seguida, y que piensa comprar un reloj, pues el que tenía lo perdió, y un sello de oro. Lo demás lo guardará para la boda. Luisa tiene veintiocho años.

María Menéndez, portera de la casa en que está situada la carnicería, no está ni alegre ni triste. Tiene cincuenta y un años, y vive con su hija Carmen, de veintidós, que trabaja de mesonera en el Puente de Vallecas. María lleva tres pesetas, pero dio una a Casimiro García, novio de su hija, empleado del Banco Español de Crédito.

El dueño de la casa, don Juan Burgos, casado y sin hijos, jugaba cinco pesetas. Es militar, retirado recientemente, y vive de sus rentas. Piensa seguir como hasta ahora, ya que la cantidad que le ha correspondido no tiene para él nada de extraordinaria.

Santos Parra, panadero, es hermano del dueño de la carnicería. Tiene treinta y un años y es casado, teniendo una hija de seis meses. Lleva una participación de una peseta, que la abuela materna regaló a dicha niña. El, por su parte, jugaba seis pesetas; pero dio

dos participaciones de 1,50 a sus dos mozos de la panadería, llamados Juanito y Jesús, quedándose él con lo restante.

Florinda Parra, hermana también del carnicero, jugaba tres pesetas que le había regalado Francisco, Victoria de la Villa, viuda, de cincuenta y cinco años, vive con el panadero y jugaba dos pesetas; pero dio una a su nieta de seis meses, llamada María Isabel Parra Rincón.

El dueño del taller, Antonio, ha regalado a dos sirvientes, clientes suyos, que trabajan en casa de los señores de Gaspar, Goya 44, y que se llaman Laura García de Juan y Jacinta García Heras, una participación de 50 céntimos a cada una.

Las sorprendemos cuando están preparando la comida a sus señores. Están locos de contento, y dicen que no dan pie con bola. «Todos los cuartos los metemos en la cartilla—dice Laura—, porque somos muy pobres, y no tenemos más que eso. Todo lo que ganamos, apartando lo más necesario para nuestros vestidos, se lo giramos a nuestros padres». No quieren retirarse, porque están muy desahogadas y dicen que van a salir muy feas.

Otras cinco pesetas las lleva el dueño de la carbonería del 71 de la misma calle, Manuel Tejero. El hombre le quita importancia al suceso. Se niega en absoluto a retirarse y a hacer manifestaciones. En cambio, su dependiente, Eduardo Jiménez Gil, y que no juega más que una peseta, esta contentísimo. No quiere tampoco retirarse, porque dice que está sucísimo y va a salir mal. Piensa en la novia; tal vez ahora el casorio se pueda hacer antes. No quiere decirnos cómo se llama ella. Al fin se retrata rodeado de todos los chicos de los alrededores.

La portera de esta casa, número 71 de Goya, también juega otras dos pesetas. Cuando la felicitamos se hace de nuevas y trata de negarlo; pero en ese momento llaman al teléfono de la casa, y da la noticia a algún pariente toda emocionada.

«No quería decirlo—nos dice como excusa—porque me van a marear los amigos. Pero ya que lo saben... les diré que estoy muy contenta, muy contenta».

Otras cuatro pesetas las lleva un taxista amigo de José Ruiz, y del que no sabe más que se llama Diego.

Un dueño de un "garage" adquirió otro vigésimo
Uno de los vigésimos del 25.888 lo compró José Ruiz Gómez, dueño de un "garage" en la calle de Lagasca, 10.

Audimos al citado "garage" y no había nadie de los que jugaban, únicamente la esposa de José, llamada Nieves Saavedra, la cual se encontraba en la casa porque está herida en las piernas con unas quemaduras que se produjo no hace mucho tiempo al encender un infernillo de gasolina.

Otro vigésimo del premio gordo lo lleva don Pablo López, de sesenta años, empleado, que vive en Penagrande (Dehesa de la Villa), barrio de Valdecarlos, en el hotel denominado "Villa Masuca". Este vigésimo está dividido en dos partes: una de 50 pesetas, que posee íntegro el citado señor, y la otra muy repartida entre la barriada en participaciones, la mayor de ellas de pesetas 1.50. Esta repartición la hizo el panadero del barrio, llamado Luis Abad, el cual se reservó, después de dar participaciones a su clientela, una de pesetas 5.50. Algunos de los favorecidos en aquella barriada son:

Teresa Pedro del Valle, 0,50 pesetas y cedió 0,25 al tendero Juan Vega; Vicente Rodríguez, 0,50; Antonio y Manuel Guillén, de una y de 1,50; Pedro Ruiz, de 0,50; Alfonso Vázquez, de 0,50, empleado de Santillana; Alfonso Gil, una peseta; Gregorio Díaz, camarero del restaurante «El Pinar», 0,50.

El dueño de este establecimiento es uno de los pocos vecinos que se quedan sin jugar en el número agraciado con el "gordo"; José Sánchez, 0,50; Francisco Moreno, 0,50; Mariano Gil, una peseta. Y otras personas, hasta completar la cantidad de 45 pesetas, que es la repartida por el panadero.

Por la mañana, la mujer del agraciado don Pablo, estaba oyendo la "radio" se invocaba a la Virgen y a los Santos para que fuese favorecida. Se mostraba llena de alegría, y al recibir la noticia, comenzó a abrazar y a besar a los vecinos que a su casa iban. El matrimonio tiene un hijo de ocho años, que no sabía la noticia por estar en el colegio. El hotelito en el cual habitan es de su propiedad, y lo adquirieron el año 1930, en que obtuvieron varios reintegros y centenas. La señora jugaba mucho a la Lotería, y siempre tenían la costumbre de jugar sus decimos a doña Manolita. Nos dicen que al "tute" juega mucho, y que también gana con gran frecuencia.

¡Se ha producido una vacante!
Como dato curioso se nos dice que don Pablo cuando llegó a las oficin-

as del "Metro", en donde está empleado, anotó en el calendario el número 25.888, en el que él jugaba el vigésimo, y a continuación puso la cantidad de quince millones. De vez en cuando el señor dirige miradas al número y no ocultaba nerviosidad, antes de saber la noticia. Entró un ordenanza que les dijo cuál era el número premiado con el "gordo". Don Pablo López se levantó de su asiento, y dijo: "¡Señores, aquí se ha producido una vacante!". Y cogió el sombrero y se marchó a la calle, pero no se precipitó, no obstante saber que le habían correspondido unos miles de duros, y en vez de tomar un "taxi" para antes llegar a su casa, tranquilamente bajó a la estación del «Metro» y en él fue hacia su casa.

Extrañado uno de los empleados por la hora rara en que don Pablo viajaba, le preguntó si le pasaba algo o si estaba enfermo, y le contestó negativamente, sin decir una palabra más.

Lo que sí le sucedió a este afortunado señor, a pesar de su aparente tranquilidad, es que se dejó en la oficina olvidadas las gafas, y hubo de pedirse por teléfono a la estación de Cuatro Caminos, de donde se las enviaron en otro tren.

El entusiasmo que el acontecimiento ha producido en la barriada ha sido enorme, y todos los vecinos en la calle comentan la suerte que les proporcionó don Pablo.

De cada casaca surge una mujer que nos anuncia júbilos su suerte y nos invita a pasar para indicarnos las reformas que hará con el "gordo"...

El tendero se frota las manos, pues para él la lotería consiste en el juego que le van a hacer sus vecinos, ya que él solo se reservó una participación de 25 céntimos.

Llegamos a casa de don Pablo. Su pelo blanco y su cara roja, donde cabalgan por fin sus gafas, le dan un aspecto sano y de buen abuelo. Unos cuantos vecinos temen que les roben el vigésimo. Unos piensan en el Banco, pero está cerrado—es sábado—, y por fin, todos acuerdan llevarlo a la Dirección de Seguridad.

¡Se ha producido una vacante!
Como dato curioso se nos dice que don Pablo cuando llegó a las oficin-

as del "Metro", en donde está empleado, anotó en el calendario el número 25.888, en el que él jugaba el vigésimo, y a continuación puso la cantidad de quince millones. De vez en cuando el señor dirige miradas al número y no ocultaba nerviosidad, antes de saber la noticia. Entró un ordenanza que les dijo cuál era el número premiado con el "gordo". Don Pablo López se levantó de su asiento, y dijo: "¡Señores, aquí se ha producido una vacante!". Y cogió el sombrero y se marchó a la calle, pero no se precipitó, no obstante saber que le habían correspondido unos miles de duros, y en vez de tomar un "taxi" para antes llegar a su casa, tranquilamente bajó a la estación del «Metro» y en él fue hacia su casa.

LAS MAMÁS CURAN LAS ESCOCEDURAS DE SUS HIJOS CON... BALSAMO BEBE



LABORATORIO FEDERICO BONET, Ap.º 501 - Madrid

En Barcelona no se sabe nada

PARECE, A ULTIMA HORA, QUE LA SERIE ESTA MUY REPARTIDA EN MAHON

BARCELONA, 21.—El «gordo» ha sido vendido en la Administración que en el punto más céntrico de las Ramblas regenta don Miguel Valdés. Este señor vendió ya el año pasado el tercer premio y hace tres años vendió el segundo. «En cuarenta años que llevo regentando la Administración de Loterías—dijo a los periodistas—, no he conseguido vender hasta el presente el premio mayor.»

Cree que los vigésimos han sido vendidos a una sola persona, que guarda el incógnito, pues así lo demuestra el hecho de que, a pesar de tiempo transcurrido (a las once de la mañana se recibió la noticia), a la una de la tarde no se había presentado nadie en la Administración para confirmar el premio. Es corriente que siempre que toca algún número acuda a la Administración alguna persona que leve participación en el mismo; pero, como decimos, este vez no ha ocurrido así.

Frente a la lotería de don Miguel Valdés se ha estacionado un gran gentío, que con gran expectación espera la llegada del afortunado, poseedor de los vigésimos.

Dicho número ha manifestado que recibió el número el día 6 de noviembre pero no sabe decir en qué día lo vendió. Por lo menos ésta es la disculpa que pone a los periodistas, aunque má-

claramente parece negarse a dar el menor detalle sobre el poseedor de los «gordos».

Unicamente reitera que su impresión es de que las 2.000 pesetas las juega una sola persona. También parece confirmar esto el que en ningún barrio de Barcelona se tengan participaciones de «gordos», a pesar de que los periódicos han recorrido incansablemente la ciudad para ver si encuentran a algún afortunado poseedor de participaciones.

Parece que está en Mahón

BARCELONA, 21.—En la administración de la plaza de Antonio López se presentó un marino mercante manifestando que poseía una participación de cinco pesetas en el premio «gordo» y que la había adquirido en Mahón. Dijo que en la capital de Menorca se habían repartido tres vigésimos del 25.888, las cuales habían sido adquiridos en Barcelona.

El administrador que ha expendido el número, señor Valdés, no tenía a última hora de la tarde la menor noticia.

De Mahón aseguran que ha sido vendida allí una serie del premio «gordo», que está muy repartida en participaciones de peseta en Ciudadela.

Más vigésimos del «gordo»

CARTAGENA, 21.—Del premio mayor se juegan en esta ciudad dos vigésimos, pertenecientes a José Bernabé Capella, contratista de obras del Arsenal, que vive en Morera, número 8, primero, y Rafael Martínez Martínez, dueño de un taller de pinturas situado en la misma calle, número 12.

Hace algún tiempo, Bernabé encargó a su amigo Rafael Martínez que, en nombre suyo, se trasladase a Madrid para tomar parte en una subasta que para la Escuela de Radio del cuartel de Infantería se iba a celebrar en el ministerio, y le encargó que adquiriese un vigésimo para el sorteo de Navidad. Así lo hizo Rafael, comprando el vigésimo en la Administración de doña Manolita; pero, a su vez, compró otro para él, del mismo número.

Bernabé repartió la mitad de su vigésimo a un amigo llamado Francisco Gillego Martínez. Estos dos dieron participaciones de cinco pesetas al maestro albañil José García García.

Bernabé, también, ha dado cinco pesetas a su sobrina Luisa Olivares Vera, y otras cinco a otro amigo llamado Francisco Puente Botella.

Rafael Martínez, de su vigésimo ha repartido 43 pesetas en participaciones de una, entre los operarios de su taller y algunos vecinos de su casa del barrio de la Concepción, quedándose él con 53 pesetas. El resto lo acabó de repartir en participaciones de cincuenta.

Un regalo agradecido

es una caja de vinos puros de vid. Pidalos a SERRANO, en Paseo del Prado, 42, teléfono 71007, o Sandoval, 4, teléfono 44400.

HERNIAS

Curación radical por INYECCIONES DR. MARIN ESPINOSA, SAGASTA, 4. De 3 a 5. Teléfono 23184.

Para las Navidades

visiten la antigua casa

Ranero Hermanos

donde se venden los legítimos mazapanes de la Casa Labrador, de Toledo, y almibares y pastas de fruta de la acreditada Casa Hueto, de Vitoria. Turrones de Jijona y peladillas legítimas de Alcoy. Bombones selectos, fabricación propia. Exquisitos chocolates, cafés y té.

DUQUE DE ALBA, 3. Teléfono 72558.

¡GRATIS!

Absolutamente gratis

REGALAMOS

formidable máquina de coser para niña, efectuando maravillosamente el más perfecto de los cosidos, y un maravilloso mecánico de construcciones mecánicas.

EL INGENIERO INCIPIENTE

Lo enviamos el día 6, a título de propaganda, a todo el que lo solicite de UNION JUGUETERA

DEVUELVANOS EL BOLETIN

Unión Juguetera. Apartado 6.046. Madrid.

Don... domiciliado en... provincia... calle... número... desea recibir el juguete...

LIMONADA PURGANTE IDEAL

DEL DOCTOR CAMPOY... MUY EFICAZ Y NO SABE A MEDICINA

MAGNIFICA EXPOSICION DE CESTAS PARA REGALOS

MANTEQUERIA RUBIO

GRAN SURTIDO DE ARTICULOS PROPIOS PARA NAVIDAD

NICOLAS M^o RIVERO. 14. TEL. 19476 - MADRID

LICOR Y ELIXIR CHARTREUSE

TARRAGONA

una sastrería en la calle de Horta-leza, y que fué quien adquirió el número, por encargo de aquél. El señor Galache, que tuvo una hija en un colegio de Adoratrices de esta capital, ha regalado a las religiosas una participación de cinco pesetas.

Entre los agraciados figuran cuatro obreros sin trabajo, que juegan participaciones de una peseta.

Otro décimo del «gordo» en Málaga

MÁLAGA, 21.—El maestro de obras Isidoro López, de sesenta y cuatro años, pidió a la Sucursal del Banco Central en esta capital. Le adquirieron un vigésimo en Madrid. El maestro de obras en cuestión repartió el vigésimo en participaciones de una peseta, excepto una que cedió a un funcionario del Banco Central, llamado Manuel Alcañá Rozas, que jugaba cinco pesetas. Al maestro de obras le han correspondido 750.000 pesetas, y 35.000 al funcionario del Banco Central. Los dos, que están siendo asediados por fotógrafos y periodistas, se hallan hondamente emocionados.

Varios vigésimos en San Sebastián

SAN SEBASTIAN, 21.—Un vigésimo de los premiados con el «gordo» lo posee don Juan Izaguirre, propietario, quien lo encargó a un inquilino suyo que, para salir el verano, llamado Enrique Ventura, residente en Madrid. El señor Izaguirre le pidió el envío de tres vigésimos y uno de éstos resultó el número 25.888, premiado con el «gordo». El señor Ventura pidió al señor Izaguirre que le reservara una participación de 25 pesetas, del «gordo» como así lo hizo.

Este, que se ha quedado con 40 pesetas, repartió las restantes en la siguiente forma:

Dos pesetas a las jóvenes Micaela, Pepita y Juanita Barandiarán, ojos del dueño del restaurante Bella Esao; cinco pesetas a don José Aguirre; cinco a doña Micaela Aguirre; cinco a Victoria Duarte, portera de la casa del señor Izaguirre; tres pesetas a doña Josefa Izaguirre, de Tolosa; 15 pesetas a don Juan Gelavert, telegrafista de la Sociedad de Residencia y Secaderos de bacalao de España, y 10 pesetas a Antonio Archigainaga.

Se habla de que Floro Azqueta lleva 25 pesetas de participación que le han enviado desde Madrid, correspondientes al mismo número, y parece que hay algunas otras personas favorecidas, pero sin que hasta ahora haya podido comprobarse este rumor, sin duda por negarse a dar referencias los propios interesados.

De los billetes vendidos en San Sebastián, sólo ha correspondido un premio de 25.000 pesetas aunque se jugaban 2.407.000 pesetas. Hubo una baja de 164.600 pesetas en la venta, con relación al año anterior, por haberse terminado los billetes desde los primeros días del mes de noviembre.

Otro vigésimo del «gordo» lo lleva el arquitecto don Ramón Martiarena. Le fué enviado por su cuñada, doña Dolores Goya. El señor Martiarena se reservó 50 pesetas y envió una participación de cinco a su mujer. El resto lo repartió entre la familia.

Participaciones modestas en Ciudadela

CIUDADELA, 21.—Del «gordo», número 25.888, se han vendido en esta ciudad numerosas participaciones de una y cinco pesetas. Un billete entero lo vendió el estancero Antonio Prats. La mayoría de aquellas participaciones las poseen gentes humildes, que se encuentran en angustiosa situación por la crisis de trabajo.

Un comerciante lleva un vigésimo

SALAMANCA, 21.—A última hora se ha sabido que en Guijuelo, juega un vigésimo del «gordo», que adquirió en Madrid, el comerciante don Francisco Parra. Lo juega íntegramente.

Don Manuel Galache, que habla repartido dos vigésimos en Villavieja, ha regalado cinco pesetas al villaviejaño don José Martín Díez, que tiene un comercio en esta ciudad.

—Son varios los decimos vendidos sueltos; dos de ellos los adquirieron uno Andrea Ortega, cigarrera de la Fábrica de Tabacos, y otro un señor del que sólo se sabe el apellido Maseda.

En la Fábrica de Tabacos las cigarreras no reciben con gran alborozo. Todas las operarias asedian a los periodistas, sobre los que llueven a un mismo tiempo numerosas preguntas, interesándose por el número y la cantidad que les corresponde en sus participaciones. Un hijo de Andrea Ortega, llamado Benito Albarrán, «nacó» dos vigésimos de número 1.122, de los que vendió uno a Maximo Moro, y otro lo repartió en participaciones de peseta entre sus compañeros de trabajo en la sección de empaquetado de la refinería fabrica.

El señor Moro es negociante de minas de Fabero (León), y vive en la calle de San Bernardo, 13. Este señor, en efecto, tiene un vigésimo que juega sólo, pero no ha podido asegurarnos si era el premiado hasta que lo compraba se más tarde.

Albarrán repartió también participaciones entre los vecinos de su casa, en el número 20 de la calle de Provisiones, de los que él se reservó una de cinco pesetas, y que el resto lo repartió sólo en participaciones de peseta.

En la fábrica nos dicen que Bernabé Moreno, compañero de Albarrán, lleva tres pesetas en el número premiado y otro, Carlos López, portero de la fábrica, juega dos.

Benito Albarrán gana ocho pesetas diarias, con las que ha de atender a su familia, compuesta de matrimonio y siete hijos, el mayor de los cuales es un joven de diecisiete años y el menor un niño de catorce meses. Le interrogamos acerca del empleo que piensa dar al dinero, y dice:

—Quite usted, hombre; esto va íntegramente a las tiendas! Menudas Pascuas vamos a pasar! Y empieza a enumerar las cosas que comprará: «Turrón de yema», hasta champaña! Y siguiéndole: —Buena, esa noche que se nos bien, aunque al día siguiente tengamos que ir a la Posada del Peñe.

Nos dirigimos luego a su casa, Provisiones, 20, donde desconocen la noticia. La portera, al enterarse, llama a grandes gritos a las vecinas. Josefa López, esposa de Benito Albarrán, nos dice que, tan pobre era la perspectiva que tenían pa-

EL SEGUNDO ESTA TAMBIEN MUY REPARTIDO

Dieciocho vigésimos expendidos en participaciones por una Comisión fallera. Entre enorme algazara fueron trasladados los vigésimos a un Banco

En Castellón, Burriana y Játiva también hay varios vigésimos premiados

VALENCIA, 21.—El 18.108, premiado con los seis millones, expendido en la lotería del señor... fué adquirido por el funerario de la calle del Maestro Gosalvo, don Eduardo Camps, hermano del concertista de violín, Pascual, y secretario contador de la Comisión de la «falla» de las calles del Maestro Gosalvo, Conde de Alta y adyacentes. Adquirió los veinte vigésimos para esta Comisión y se vendieron diez y ocho vigésimos, siendo devueltos hace cuatro días los dos restantes.

Este premio está repartidísimo entre gente modesta, artesana y de clase media. Entre los agraciados figuran tres periodistas, cuyas familias adquirieron las participaciones en la carnicería de Elena Fuste. Otros tañonarios se expendieron en otros establecimientos de comestibles de la calle del Maestro Gosalvo. Los periodistas son: Juan Bello, taurino de «La Provincia», José Fernández Serrano, que firma sus crónicas con el seudónimo de «Cairéles»; el redactor de «El Mercantil», de Valencia, Señor Sanchis Nadal, que juega 25 pesetas, y don Alfredo Temeras, que actualmente no trabaja en ningún periódico.

El padre de una empleada de la sección de cupones del Ayuntamiento, llamada Josefa Roig, que tiene un establecimiento de material eléctrico en una plaza próxima a la calle del Conde de Alta, distribuyó tres tañonarios y reservó parte de uno de ellos, que repartió entre sus compañeros de trabajo en fracciones de una y tres pesetas.

Dos de los tañonarios fueron llevados por uno de los que forman la Junta directiva de la falla, a los Astilleros, a cuya sección administrativa pertenece, repartiéndolos entre varios obreros y empleados y a su familia.

Humorístico traslado de los vigésimos premiados

A las doce menos diez fueron depositados los diez y ocho vigésimos premiados en el Banco de España. El traslado de los vigésimos se hizo de forma humorística. Don Eduardo Camps, que juega 20 pesetas; don Salvador González, que lleva 25; otro miembro de la Comisión de Falla, con 20 pesetas, y el cobrador de Fallas, que juega seis pesetas, aparte de otros más, ocuparon «Ford» de los más antiguos y desatarralados, y en él se trasladaron entre enorme algazara hasta el Banco de España, donde quedaron depositados los vigésimos.

Otro de los tañonarios fué vendido en el pueblo de Sallent, por otro de los componentes de la Junta de Falla, que lo repartió también en participaciones. Al chófer del «Mercantil» de Valencia le ha correspondido el premio de una participación de 15 pesetas, pero había repartido parte de ella entre los obreros de la estereotipia, reservándose sólo una pequeña cantidad.

Casi toda la centena del segundo premio ha correspondido también a Valencia, y los vigésimos han sido adquiridos, en su mayoría, por Sociedades de fallas. Uno de estos vigésimos ha correspondido a la Sociedad de Maestros y Alguaciles del Ayuntamiento. También hay repartidas muchas participaciones entre los asentadores y abastecedores del mercado de abastos.

La falla de la calle del Maestro Gosalvo y Conde de Alta juega cinco pesetas.

En la Administración no se sabía nada acerca de los agraciados. Sin embargo, alguien orientó a los periodistas hacia un taller de marmolista y cantería instalado en la calle de Junele.

A dicho puesto fueron los informadores, y en donde esperaban encontrar la natural alegría por la noticia del «gordo», encontraron con un aspecto desolador al guarda del taller, que les manifestó que quien únicamente había logrado un «pellizco», había sido el encargado de dichos talleres, llamado Juan Ruiz, que llevaba una participación de 5 pesetas, al cual se la habían facilitado en los talleres de marmolería y cantería de Torres y Passani. Con esta plaza, los informadores se dirigieron a dichos talleres, establecidos en la calle de Toledo, 156; pero allí no había nadie, y el guarda les indicó que, en efecto, en estos talleres se jugaba gran cantidad de dinero en el tercer premio, agraciado con tres millones de pesetas.

Manifestó, además, que quien había repartido el premio había sido el encargado de los talleres, que vivía en la glorieta de las Pirámides, número 3. En esta casa, la alegría y el bullicio eran enormes. Se trata de una casa que tiene unos ochenta vecinos, y consta de planta baja y tres pisos, con sus correspondientes galerías, con un gran patio; es de las llamadas de corredor. Como es de suponer, el premio está repartido entre las familias humildes, ya que los cuartos de la casa oscilan en el alquiler de 45 a 60 pesetas.

Los periodistas y fotógrafos fueron rápidamente rodeados por toda la chiquillería y vecinos, que, jubilosos, daban detalles a los informadores. Los vecinos introdujeron a éstos en una taberna establecida en dicha casa, y el tabernero, con unos cuantos vecinos, obsequió a los informadores con vasos de vino.

Quince vigésimos repartidos

Logramos entrevistarnos con el feliz mortal que había llevado la alegría a estas modestas personas. Se trata del encargado, como ya hemos dicho, de los talleres Torres y Passani, depósito comercial enclavado en la calle de Toledo, 156. Se llama don Florentino García Capelo, y vive, en unión de su esposa, doña Dolores Gómez, y dos hijos, de corta edad, en la alameda de la glorieta de las Pirámides. Don Florentino García compró en los primeros días de octubre en la Administración de la Puerta del Sol 15 vigésimos de este número. Cuatro de ellos se los entregó a don Mario Passani, uno de los dueños del taller, y los otros 11 los reservó para repartirlos entre los operarios del taller y sus convalecientes. El hombre exteriorizaba su júbilo, más que por el beneficio propio, por este y la alegría que ha proporcionado a sus operarios y convalecientes todos de clase humilde. El se reservó de los 15 vigésimos, 30 pesetas, habiéndole correspondido, por lo tanto, 450.000 pesetas. Las participaciones eran todas de pequeñas

cantidades, las correspondientes a sus vecinos; pero, sin embargo, las que había dado en el taller eran de mayor cantidad, pues al contable del mismo le había entregado 25 pesetas y a varios empleados participaciones de 10 y de cinco. Entre los innumerables obreros que habían sido favorecidos con el «gordo» figuran no sólo los que trabajan en los talleres de Toledo, 156, sino también operarios de las obras de mármol y cantería de los nuevos ministerios y de Caballerías que dependen de la casa Torres y Passani.

Otro dato interesante que manifestó don Florentino García es que, entre los obreros del taller, se había hecho una colecta, dando 10 céntimos cada uno, y habían así logrado reunir 4 pesetas con 50 céntimos y que las habían empleado en una participación de Lotería por valor de dicha cantidad, la cual habían enviado a los presos políticos de la Cárcel Modelo.

De los cuatro vigésimos que entregó a don Mario Passani, uno don Florentino dijo que dicho señor había entregado su consocio señor Torres alguna parte, y que éste había hecho un reparto entre sus familiares. Los periodistas no han podido entrevistarse con el señor Passano, porque actualmente se encuentra en Barcelona.

La casa de la glorieta de las Pirámides número 3 tiene bastantes locales destinados a establecimientos; entre ellos figuran una tienda de vinos, propiedad de Angel Bernabé, que fué quien obsequió a los informadores, el cual, además, que quien había sido el dueño de vecinos parroquianos. Otra tienda es una carnicería de Julián Elpe, que juega tres pesetas, y otro negocio es un taller de composturas de calzados de Francisco Domínguez, se vive allí con su familia. Este señor jugaba una peseta. La alegría de estos vecinos contrastaba con la tristeza de un barbero y sus dependientes, establecido en la misma finca, que no llevaban ni un solo céntimo en el número agraciado.

La portera se llama Carmen Fernández, viuda, juega una peseta.

De los ochenta vecinos es raro el que ha quedado sin participar en ese número. Algunos de los que jugaban son: Luis Fayo, jornalero municipal, cinco pesetas; Jesusa Castro, vendedora ambulante de verduras, una; Felipe Ruiz de Toro, empleado temporero del Ayuntamiento, dos, y Elias Jiménez, cuartada de Seguridad, dos.

Más agraciados

Otros favorecidos han sido Amezcua, empleado municipal, dos pesetas; Luis Ortiz, albañil, una peseta; Delina Palencia, una peseta; José Guillot, carbonero, una peseta, se mostraba conmovido porque sólo jugaba esa pequeña cantidad, por la cual le correspondían 1.500 pesetas. La vecina Petra Toyos recibió de don Florentino García una participación de once pesetas. Nos ha manifestado esta mujer que tiene en Asturias cinco hermanos que le pidieron lotería, y ella les envió dos pesetas a cada uno, quedándose ella con una solamente. Aunque sólo le han correspondido 1.500 pesetas, siente la inmensa alegría de saber que ha proporcionado el bienestar de sus hermanos residentes en Asturias.

Otra vecina, Eladia Moreno, viuda, rifadora, juega una peseta; María Labrador, otra peseta; el tipógrafo Vicente Ramos, dos pesetas, y sus hermanos, llamados Ismael, de oficio cantero, y Enrique, fontanero; Antonia y una sobrina llamada Enriqueta, juegan cada uno dos pesetas. El cobrador del tranvía del disco 75 David Fernández juega una

peseta. Tienen participaciones de una peseta María Gómez Lafuente, María y Andrés Gómez Vitar y otros. José Peris Muñoz vendió tres participaciones de cincuenta y cinco céntimos y otra de ochenta céntimos, quedándose él con ocho pesetas.

También el año pasado les tocó el quinto premio

Hemos visitado en el taller de los Hermanos Aleix al jefe de despacho y auxiliar de contabilidad, don Emilio Aparicio, y don Francisco Navarro, ambos agraciados por 30.000 duros cada uno por haber adquirido un vigésimo del número premiado con el segundo. Ambos estaban dedicados a sus tareas ordinarias. Nos han manifestado que todos los años juegan un vigésimo y que este año habían retrasado su adquisición y anteayer, después de terminado su trabajo, lo adquirieron.

Cuando Navarro se dirigía en un tranvía al despacho, se enteró de que el número que llevaba era el mismo que unos pasajeros del vehículo iban diciendo que había sido agraciado con el segundo premio. Se bajó del tranvía y tomó un coche y marchó al almacén, donde se produjo el entusiasmo consiguiente. Estos mismos señores fueron agraciados el año pasado con el quinto.

Varios vigésimos en Castellón

CASTELLON DE LA PLANA, 21.—Del número premiado con el segundo premio, el 18.108, hay varios vigésimos en Castellón. Dos los juega el capitán don Emilio Martínez, director de una academia de Segunda enseñanza, que los repartió en participaciones entre sus alumnos. Otro vigésimo lo juega íntegro el capitán don José Gómez. Otro está repartido entre los familiares de varios subalternos del batallón de ametralladoras. Al cabo Lloréns le han correspondido veinte mil pesetas, e hizo una participación de una peseta a favor de Amparo Minell, oficiala de sastrería.

María Laplana, hija de un albañil, lleva una participación de ochenta cénti-

mos. Tienen participaciones de una peseta María Gómez Lafuente, María y Andrés Gómez Vitar y otros. José Peris Muñoz vendió tres participaciones de cincuenta y cinco céntimos y otra de ochenta céntimos, quedándose él con ocho pesetas.

Un vigésimo en Játiva

JATIVA, 21.—Un vigésimo del segundo premio lo posee el vecino de ésta Rafael Cabo Villar, que lo adquirió en la Administración de doña Juan Bello, vecino, una vez que se conoció la noticia de haber salido premiado dicho número, se acercaron a Vicente y se quedaron por no haberles vendido a ellos ninguna participación.

—Lo tenéis en mi casa, lo vendí y no lo había querido antes—les replicaba el ciego, que, por cierto, no juega nada en el número premiado.

Las últimas participaciones las vendió ayer tarde y esta mañana, a primera hora. A las nueve, el carnicero

Otro en Burriana

BURRIANA, 21.—Un vigésimo del segundo premio fué vendido en pequeñas participaciones en su mayoría, por el ciego Vicente Camos Treve, vendedor de periódicos y lotería. Algunos vecinos, una vez que se conoció la noticia de haber salido premiado dicho número, se acercaron a Vicente y se quedaron por no haberles vendido a ellos ninguna participación.

—Lo tenéis en mi casa, lo vendí y no lo había querido antes—les replicaba el ciego, que, por cierto, no juega nada en el número premiado.

Las últimas participaciones las vendió ayer tarde y esta mañana, a primera hora. A las nueve, el carnicero

En busca de los agraciados

En la Administración no se sabía nada acerca de los agraciados. Sin embargo, alguien orientó a los periodistas hacia un taller de marmolista y cantería instalado en la calle de Junele.

A dicho puesto fueron los informadores, y en donde esperaban encontrar la natural alegría por la noticia del «gordo», encontraron con un aspecto desolador al guarda del taller, que les manifestó que quien únicamente había logrado un «pellizco», había sido el encargado de dichos talleres, llamado Juan Ruiz, que llevaba una participación de 5 pesetas, al cual se la habían facilitado en los talleres de marmolería y cantería de Torres y Passani. Con esta plaza, los informadores se dirigieron a dichos talleres, establecidos en la calle de Toledo, 156; pero allí no había nadie, y el guarda les indicó que, en efecto, en estos talleres se jugaba gran cantidad de dinero en el tercer premio, agraciado con tres millones de pesetas.

Manifestó, además, que quien había repartido el premio había sido el encargado de los talleres, que vivía en la glorieta de las Pirámides, número 3. En esta casa, la alegría y el bullicio eran enormes. Se trata de una casa que tiene unos ochenta vecinos, y consta de planta baja y tres pisos, con sus correspondientes galerías, con un gran patio; es de las llamadas de corredor. Como es de suponer, el premio está repartido entre las familias humildes, ya que los cuartos de la casa oscilan en el alquiler de 45 a 60 pesetas.

Los periodistas y fotógrafos fueron rápidamente rodeados por toda la chiquillería y vecinos, que, jubilosos, daban detalles a los informadores. Los vecinos introdujeron a éstos en una taberna establecida en dicha casa, y el tabernero, con unos cuantos vecinos, obsequió a los informadores con vasos de vino.

Quince vigésimos repartidos

Logramos entrevistarnos con el feliz mortal que había llevado la alegría a estas modestas personas. Se trata del encargado, como ya hemos dicho, de los talleres Torres y Passani, depósito comercial enclavado en la calle de Toledo, 156. Se llama don Florentino García Capelo, y vive, en unión de su esposa, doña Dolores Gómez, y dos hijos, de corta edad, en la alameda de la glorieta de las Pirámides. Don Florentino García compró en los primeros días de octubre en la Administración de la Puerta del Sol 15 vigésimos de este número. Cuatro de ellos se los entregó a don Mario Passani, uno de los dueños del taller, y los otros 11 los reservó para repartirlos entre los operarios del taller y sus convalecientes. El hombre exteriorizaba su júbilo, más que por el beneficio propio, por este y la alegría que ha proporcionado a sus operarios y convalecientes todos de clase humilde. El se reservó de los 15 vigésimos, 30 pesetas, habiéndole correspondido, por lo tanto, 450.000 pesetas. Las participaciones eran todas de pequeñas

cantidades, las correspondientes a sus vecinos; pero, sin embargo, las que había dado en el taller eran de mayor cantidad, pues al contable del mismo le había entregado 25 pesetas y a varios empleados participaciones de 10 y de cinco. Entre los innumerables obreros que habían sido favorecidos con el «gordo» figuran no sólo los que trabajan en los talleres de Toledo, 156, sino también operarios de las obras de mármol y cantería de los nuevos ministerios y de Caballerías que dependen de la casa Torres y Passani.

Otro dato interesante que manifestó don Florentino García es que, entre los obreros del taller, se había hecho una colecta, dando 10 céntimos cada uno, y habían así logrado reunir 4 pesetas con 50 céntimos y que las habían empleado en una participación de Lotería por valor de dicha cantidad, la cual habían enviado a los presos políticos de la Cárcel Modelo.

De los cuatro vigésimos que entregó a don Mario Passani, uno don Florentino dijo que dicho señor había entregado su consocio señor Torres alguna parte, y que éste había hecho un reparto entre sus familiares. Los periodistas no han podido entrevistarse con el señor Passano, porque actualmente se encuentra en Barcelona.

La casa de la glorieta de las Pirámides número 3 tiene bastantes locales destinados a establecimientos; entre ellos figuran una tienda de vinos, propiedad de Angel Bernabé, que fué quien obsequió a los informadores, el cual, además, que quien había sido el dueño de vecinos parroquianos. Otra tienda es una carnicería de Julián Elpe, que juega tres pesetas, y otro negocio es un taller de composturas de calzados de Francisco Domínguez, se vive allí con su familia. Este señor jugaba una peseta. La alegría de estos vecinos contrastaba con la tristeza de un barbero y sus dependientes, establecido en la misma finca, que no llevaban ni un solo céntimo en el número agraciado.

La portera se llama Carmen Fernández, viuda, juega una peseta.

Más agraciados

Otros favorecidos han sido Amezcua, empleado municipal, dos pesetas; Luis Ortiz, albañil, una peseta; Delina Palencia, una peseta; José Guillot, carbonero, una peseta, se mostraba conmovido porque sólo jugaba esa pequeña cantidad, por la cual le correspondían 1.500 pesetas. La vecina Petra Toyos recibió de don Florentino García una participación de once pesetas. Nos ha manifestado esta mujer que tiene en Asturias cinco hermanos que le pidieron lotería, y ella les envió dos pesetas a cada uno, quedándose ella con una solamente. Aunque sólo le han correspondido 1.500 pesetas, siente la inmensa alegría de saber que ha proporcionado el bienestar de sus hermanos residentes en Asturias.

Otra vecina, Eladia Moreno, viuda, rifadora, juega una peseta; María Labrador, otra peseta; el tipógrafo Vicente Ramos, dos pesetas, y sus hermanos, llamados Ismael, de oficio cantero, y Enrique, fontanero; Antonia y una sobrina llamada Enriqueta, juegan cada uno dos pesetas. El cobrador del tranvía del disco 75 David Fernández juega una

Quince vigésimos repartidos en participaciones modestas entre vecinos de la glorieta de las Pirámides. Una serie completa salió para Lérida, donde también fué muy repartida

La primera serie del número 29.819, premiado con los tres millones del tercer premio, fué vendida en la Administración de la Puerta del Sol, 13, en decimos y vigésimos. La segunda serie marchó fuera de Madrid. La venta se verificó en la referida Administración en octubre, y en ella la venta total de lotería excedió del millón y medio de pesetas, no habiendo sobrado ningún papeleta. Los loteros no se reservaron ninguna parte del número agraciado.

En busca de los agraciados

En la Administración no se sabía nada acerca de los agraciados. Sin embargo, alguien orientó a los periodistas hacia un taller de marmolista y cantería instalado en la calle de Junele.

A dicho puesto fueron los informadores, y en donde esperaban encontrar la natural alegría por la noticia del «gordo», encontraron con un aspecto desolador al guarda del taller, que les manifestó que quien únicamente había logrado un «pellizco», había sido el encargado de dichos talleres, llamado Juan Ruiz, que llevaba una participación de 5 pesetas, al cual se la habían facilitado en los talleres de marmolería y cantería de Torres y Passani. Con esta plaza, los informadores se dirigieron a dichos talleres, establecidos en la calle de Toledo, 156; pero allí no había nadie, y el guarda les indicó que, en efecto, en estos talleres se jugaba gran cantidad de dinero en el tercer premio, agraciado con tres millones de pesetas.

Manifestó, además, que quien había repartido el premio había sido el encargado de los talleres, que vivía en la glorieta de las Pirámides, número 3. En esta casa, la alegría y el bullicio eran enormes. Se trata de una casa que tiene unos ochenta vecinos, y consta de planta baja y tres pisos, con sus correspondientes galerías, con un gran patio; es de las llamadas de corredor. Como es de suponer, el premio está repartido entre las familias humildes, ya que los cuartos de la casa oscilan en el alquiler de 45 a 60 pesetas.

Los periodistas y fotógrafos fueron rápidamente rodeados por toda la chiquillería y vecinos, que, jubilosos, daban detalles a los informadores. Los vecinos introdujeron a éstos en una taberna establecida en dicha casa, y el tabernero, con unos cuantos vecinos, obsequió a los informadores con vasos de vino.

Quince vigésimos repartidos

Logramos entrevistarnos con el feliz mortal que había llevado la alegría a estas modestas personas. Se trata del encargado, como ya hemos dicho, de los talleres Torres y Passani, depósito comercial enclavado en la calle de Toledo, 156. Se llama don Florentino García Capelo, y vive, en unión de su esposa, doña Dolores Gómez, y dos hijos, de corta edad, en la alameda de la glorieta de las Pirámides. Don Florentino García compró en los primeros días de octubre en la Administración de la Puerta del Sol 15 vigésimos de este número. Cuatro de ellos se los entregó a don Mario Passani, uno de los dueños del taller, y los otros 11 los reservó para repartirlos entre los operarios del taller y sus convalecientes. El hombre exteriorizaba su júbilo, más que por el beneficio propio, por este y la alegría que ha proporcionado a sus operarios y convalecientes todos de clase humilde. El se reservó de los 15 vigésimos, 30 pesetas, habiéndole correspondido, por lo tanto, 450.000 pesetas. Las participaciones eran todas de pequeñas

cantidades, las correspondientes a sus vecinos; pero, sin embargo, las que había dado en el taller eran de mayor cantidad, pues al contable del mismo le había entregado 25 pesetas y a varios empleados participaciones de 10 y de cinco. Entre los innumerables obreros que habían sido favorecidos con el «gordo» figuran no sólo los que trabajan

Ayer se firmó el Tratado de comercio con Francia

Asistió a su firma el Gobierno en pleno con el ministro francés de Comercio

Se ha procurado mantener las cifras de nuestras exportaciones agrícolas

La gran cruz de la Legión de Honor al señor Martínez de Velasco

A las siete de la tarde comenzaron a llegar ayer al ministerio de Estado personalidades españolas y francesas para asistir a la firma del Tratado de comercio francoespañol.

El señor Martínez de Velasco fue el primero en firmar el Tratado que representa haber coronado la obra realizada durante mi breve estancia en este ministerio.

La salida del señor Martínez de Velasco dijo: Acabo de firmar un Tratado que representa haber coronado la obra realizada durante mi breve estancia en este ministerio.

La nota oficial

Más tarde, en el ministerio de Estado, fué entregada la siguiente nota: "El convenio y arreglo complementario que el ministro de Comercio francés y yo acabamos de firmar, encauza la labor de relaciones comerciales hispano-francesas, y pone otro eslabón en la amistad, por fortuna existente, entre los dos países.

La exportación agrícola constituye la base fundamental de nuestros envíos a Francia y en el sentido de mantenerse orientados todos los acuerdos anteriores y el actual. En el presente quedan reguladas nuestras exportaciones agrícolas en la forma siguiente: para la naranja y la mandarina tiene España un 95 por 100 del contingente total de Francia.

Para la exportación de pescado, así fresco como en conserva, se establecen también situaciones equivalentes que permitan importación parecida a la de años anteriores.

Con la regulación establecida se procura mantener en lo posible el anterior volumen de intercambio comercial entre los dos países. Así como por parte de España no existe el menor deseo de disminuir las adquisiciones en Francia, en justa reciprocidad se confía también en que no han de verse reducidas nuestras ventas al país vecino.

En cuanto a la cuestión de pagos se ha podido encontrar una solución satisfactoria para ambos Gobiernos, evitando aquellas medidas encaminadas a la aplicación de un "clearing" y tendiendo a aproximarse lo más posible a una normalización.

Terminada la recepción bailó unas danzas muy aplaudidas la señorita Goyía Herrero.

Comida en la Embajada

Anoche se celebró en la Embajada de Francia una comida, seguida de recepción, con motivo de la firma del Tratado comercial hispano-francés. Además del embajador y señora de Herbet, y del alto personal de la Embajada, asistieron las siguientes personalidades: Presidente del Consejo, señor Portela Valladares; presidente de las Cortes, señor Alba; ministro de Estado y señor de Martínez de Velasco; ministro de Hacienda y señora de Chapaprieta; ministro de Agricultura, Industria y Comercio, y señora de De Pablo Blanco, ministro sin cartera, señor Rahola; subsecretario de Estado y señora de Aguiñaga; de Hacienda, señor Payá, y de Comercio, señor Badia; embajador de España en París y señora de Cárdenas; jefe del Protocolo del ministerio de Estado y señora de Travesedo; director de Asuntos políticos y señora de Aguilera; jefe del Centro de Contratación de Mineda, señor Huete.

ITALIA EXPORTA ORO A FRANCIA

Está destinado a pagar las mercancías compradas. El Príncipe de Piomonte ha entregado el collar de la Annunziata a la Cruzada del Oro

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal)

ROMA, 21.—La terminación que ha puesto el Consejo fascista al movimiento francoproletario, no ha en Italia momentos prósperos. Hace ya mucho tiempo que Italia tiene por desahogada la opinión de las obras de su Gobierno y acaso el recoger otras opiniones carezca de interés y nos sitúe detrás de los hechos, cuando hay todavía tanto que hacer por adelantado. El momento, como recién salido de altas fiebres, es inseguro y torpe; el momento no tiene todavía serenos los ojos ni acopiado el ánimo; pudiera ser ingenuo o postrado, como quiera luego, hoy es difícil. No queremos decir difícil para el conflicto, porque desde Roma no alcanzamos a ver más magnas complicaciones; difícil sólo para quienes han de buscarle al conflicto un digno final.

En el campo de Italia, que es el nuestro, esta dificultad es consecuencia lógica de las dificultades que la quisieron poner a ella Italia salda de cada trance más difícil de vencer, con la fe en sí misma, más lograda, con el precio de su poder más definida. Por eso hablan hoy los periódicos en términos tan rotundos en tan alta voz, de la fuerza de Italia y de su voluntad inquebrantable; por eso cunde en el rumor popular que importa mucho la idea de que no hay país que se tema la guerra contra los italianos italianos. Deseo estar pensando en futuras negociaciones que no habrían de pasar en balde, pues que todas dejan perjuicios hechos para las siguientes. En las zonas oficiales la paralización es hoy absoluta. Quedan las palabras de ayer para muchos días de comentarios, pero la situación que crearon ellas no puede ser más desconcertante. Si estuviesen más altas las miras el momento sería solemne y mudo como de tragedia, pues que todo es una lucha heroica contra el destino. Ese rojo esfuerzo de quien tiene quemadas las naves, halla deshechos los caminos y el horizonte muerto en otras manos; porque Italia está segura de cumplir una necesidad y lucha por ella contra un pueblo que no es ella. Historia del conflicto iría bien a los primeros días que hallamos en paz. Entonces sólo podríamos admirar las condiciones en que lucha Italia. Hoy con su integridad, con su unión, con su disciplina le está dando la guerra al mundo. Ella no quiere tanto y precisamente; su error estuvo en creer que todavía se puede hacer guerras asistidas, como si hubiera pueblos con dominio perfecto de sí. Pero caída en esta fatalidad, Italia no puede Bonnet; jefe del Gabinete del ministerio de Comercio y señora de Alphonse de Lamoignon, delegado de la Embajada y señora de Bonjean, y el agregado comercial de la Embajada y señora de Juge.

A la recepción asistieron muchas personas, entre ellas, las que siguen: Señor don José Giral y señora, don Américo Castro y señora, general Ballester y señora, señor Obdulio Fernández y señora, don José María González Castelló y señora, don José Manuel Pedregal y señora, don Manuel Pedregal Fernández y señora, señor y señora de González Uña, don José María González, secretario de la Cámara de Comercio; don Casimiro Mahou y señora, presidente de la Cámara de la Industria; don Rafael Saigado y señora, presidente de la Cámara de Comercio; don Manuel Alexandre y señora, don Justino de Azcarate y señora. Personalidades de la colonia francesa de Madrid.

Funcionarios del ministerio de Estado, señores Pan de Sorluque del Castaño, Cano, Valera, Soler, Arce, don Fernando Castro, don Luis Martínez de Velasco, don José Luis Martínez de Velasco, don Manuel Figuerola Ferrer.

Funcionarios del ministerio de Comercio señores Meruendano, don Vicente Taberna, don Gustavo Navarro y Alonso de Celada, don Narciso Ullastres, don Daniel Fernández Shaw, del ministerio de la Guerra, teniente coronel don Carlos Noreña y señora, y teniente coronel Ungria; del Banco de España, don Pedro Pan, don Alfredo Ara, don Manuel Urbana, y algunos directores y redactores de los periódicos de Madrid.

PARIS, 21.—El corresponsal particular de "L'Information" da los siguientes datos sobre el reciente Tratado francoespañol. Con respecto al pago de las deudas atrasadas se pagarán en dos meses y en el porvenir los pagos deben hacerse en un plazo de ocho a diez días. En el acuerdo hay dos partes. En una se contienen los Convenios de Comercio y navegación y todas las estipulaciones cuyo mantenimiento a largo plazo es deseable y posible. La segunda parte es complementaria y se refiere a los contingentes y a ciertas disposiciones de carácter transitorio. En materia de tarifas aduaneras los dos países se conceden mutuamente la cláusula de nación más favorecida para los productos que les interesa. España obtiene que se mantengan sus contingentes a cien por ciento y además una cantidad suplementaria de cuatro mil toneladas para los tomates. Un aumento de tres mil quinientos de pescado fresco, contingentes normales para las medias, la salchicha y los tomates en conserva. El porcentaje que se concede sobre los contingentes globales de plátanos asegura a España un casi monopolio de importación en el mercado francés.

Se aplicará la tarifa mínima francesa a cinco nuevos artículos: aceite volátil, mermeladas espesas, almíbar, jomo y zanahoria. En contrapartida, España mantiene para Francia las ventajas que figuran en el arreglo de 6 de marzo: primero, reducción en un 50 por 100 de los derechos de Aduana sobre los vinos de champagne; y coñac; segundo, desaduanar en Madrid y Barcelona los paquetes postales de veinte kilos; tercero, compra anual de 2.500 toneladas de tabaco en hoja. Por otra parte, los contingentes españoles de nuevos pescados y de queso son reducidos en un 50 por 100. Por el contrario, el retorno de 35 por 100 concedido a los automóviles franceses desaparece. En fin, España se compromete a comprar a Francia material de armamento por valor de 20 millones.

Entre las personalidades francesas, el ministro de Comercio, y señora de Geor-

liano, lo que constituye el primer síntoma de que han empezado a tener efecto las sanciones financieras decretadas contra Italia. El oro venía en dos vagones especiales del expreso de Roma. Bajo una rigurosísima vigilancia, los lingotes del preciado metal fueron trasladados al Banco de Francia, donde quedaron encerrados en las cajas fuertes subterráneas. Este oro lo destina Italia a la compra de mercancías en el extranjero.

El oro ha sido enviado a Francia por el Banco de Italia. Parece que ha descendido considerablemente el comercio exterior de Italia, como consecuencia de las sanciones. La cantidad de divisas extranjeras de que dispone Italia ha quedado consiguientemente demasiado reducida para pagar las compras hechas en el extranjero, y Roma se ha visto obligada a enviar oro a París.—United Press.

PARIS, 21.—Hoy han llegado a esta capital diez y ocho toneladas de oro italiano a Francia

El oro ha sido enviado a Francia por el Banco de Italia. Parece que ha descendido considerablemente el comercio exterior de Italia, como consecuencia de las sanciones.

El corresponsal relata lo siguiente: "Ayer presencié, desde una colina de las inmediaciones de Uladaje, uno de estos bombardeos italianos sobre un campamento etíope. Inmediatamente de caer las bombas explosivas se levantaban grandes columnas de humo, mientras que las bombas incendiarias prendían fuego a las tiendas del campamento y a la hierba y matorrales inmediatos. El cuartel general italiano informó después que en el bombardeo habían resultado muertos muchos guerreros y gran cantidad de ganado destinado al aprovisionamiento de los soldados etíopes.

Los italianos afirman que han logrado dominar totalmente en una zona de más de cuarenta y siete millas más allá de sus líneas, como consecuencia de la labor realizada por las patrullas de vigilancia y los pelotones de soldados indígenas, acostumbrados a la guerra de guerrillas.—United Press.

GIBRALTAR, 21.—Esta tarde ha zarpeado con rumbo a Lisboa el crucero británico «Sidney».

Los cruceros «Leander» y «Neptune» han regresado a este puerto, procedentes de Lisboa.

DOLO, 21. (Del enviado especial de la United Press, Sandro Sandri).—Las fuerzas de aviación italianas han bom-

bardeado, para impedir el avance etíope, a varios destacamentos del ejército del ras Desta, que se hallaban a lo largo del río Juba.

Los aviones italianos realizan todos los días vuelos de reconocimiento bombardeando a los contingentes de tropas etíopes que descubren.

Los etíopes hacen las marchas durante la noche para evitar los efectos de los bombardeos aéreos italianos.

El corresponsal relata lo siguiente: "Ayer presencié, desde una colina de las inmediaciones de Uladaje, uno de estos bombardeos italianos sobre un campamento etíope. Inmediatamente de caer las bombas explosivas se levantaban grandes columnas de humo, mientras que las bombas incendiarias prendían fuego a las tiendas del campamento y a la hierba y matorrales inmediatos. El cuartel general italiano informó después que en el bombardeo habían resultado muertos muchos guerreros y gran cantidad de ganado destinado al aprovisionamiento de los soldados etíopes.

Los italianos afirman que han logrado dominar totalmente en una zona de más de cuarenta y siete millas más allá de sus líneas, como consecuencia de la labor realizada por las patrullas de vigilancia y los pelotones de soldados indígenas, acostumbrados a la guerra de guerrillas.—United Press.

GIBRALTAR, 21.—Esta tarde ha zarpeado con rumbo a Lisboa el crucero británico «Sidney».

Los cruceros «Leander» y «Neptune» han regresado a este puerto, procedentes de Lisboa.

DOLO, 21. (Del enviado especial de la United Press, Sandro Sandri).—Las fuerzas de aviación italianas han bom-

bardeado, para impedir el avance etíope, a varios destacamentos del ejército del ras Desta, que se hallaban a lo largo del río Juba.

Los aviones italianos realizan todos los días vuelos de reconocimiento bombardeando a los contingentes de tropas etíopes que descubren.

Los etíopes hacen las marchas durante la noche para evitar los efectos de los bombardeos aéreos italianos.

El corresponsal relata lo siguiente: "Ayer presencié, desde una colina de las inmediaciones de Uladaje, uno de estos bombardeos italianos sobre un campamento etíope. Inmediatamente de caer las bombas explosivas se levantaban grandes columnas de humo, mientras que las bombas incendiarias prendían fuego a las tiendas del campamento y a la hierba y matorrales inmediatos. El cuartel general italiano informó después que en el bombardeo habían resultado muertos muchos guerreros y gran cantidad de ganado destinado al aprovisionamiento de los soldados etíopes.

Los italianos afirman que han logrado dominar totalmente en una zona de más de cuarenta y siete millas más allá de sus líneas, como consecuencia de la labor realizada por las patrullas de vigilancia y los pelotones de soldados indígenas, acostumbrados a la guerra de guerrillas.—United Press.

GIBRALTAR, 21.—Esta tarde ha zarpeado con rumbo a Lisboa el crucero británico «Sidney».

Los cruceros «Leander» y «Neptune» han regresado a este puerto, procedentes de Lisboa.

DOLO, 21. (Del enviado especial de la United Press, Sandro Sandri).—Las fuerzas de aviación italianas han bom-

bardeado, para impedir el avance etíope, a varios destacamentos del ejército del ras Desta, que se hallaban a lo largo del río Juba.

Los aviones italianos realizan todos los días vuelos de reconocimiento bombardeando a los contingentes de tropas etíopes que descubren.

Los etíopes hacen las marchas durante la noche para evitar los efectos de los bombardeos aéreos italianos.

El corresponsal relata lo siguiente: "Ayer presencié, desde una colina de las inmediaciones de Uladaje, uno de estos bombardeos italianos sobre un campamento etíope. Inmediatamente de caer las bombas explosivas se levantaban grandes columnas de humo, mientras que las bombas incendiarias prendían fuego a las tiendas del campamento y a la hierba y matorrales inmediatos. El cuartel general italiano informó después que en el bombardeo habían resultado muertos muchos guerreros y gran cantidad de ganado destinado al aprovisionamiento de los soldados etíopes.

Los italianos afirman que han logrado dominar totalmente en una zona de más de cuarenta y siete millas más allá de sus líneas, como consecuencia de la labor realizada por las patrullas de vigilancia y los pelotones de soldados indígenas, acostumbrados a la guerra de guerrillas.—United Press.

GIBRALTAR, 21.—Esta tarde ha zarpeado con rumbo a Lisboa el crucero británico «Sidney».

Los cruceros «Leander» y «Neptune» han regresado a este puerto, procedentes de Lisboa.

DOLO, 21. (Del enviado especial de la United Press, Sandro Sandri).—Las fuerzas de aviación italianas han bom-

bardeado, para impedir el avance etíope, a varios destacamentos del ejército del ras Desta, que se hallaban a lo largo del río Juba.

Los aviones italianos realizan todos los días vuelos de reconocimiento bombardeando a los contingentes de tropas etíopes que descubren.

Los etíopes hacen las marchas durante la noche para evitar los efectos de los bombardeos aéreos italianos.

El corresponsal relata lo siguiente: "Ayer presencié, desde una colina de las inmediaciones de Uladaje, uno de estos bombardeos italianos sobre un campamento etíope. Inmediatamente de caer las bombas explosivas se levantaban grandes columnas de humo, mientras que las bombas incendiarias prendían fuego a las tiendas del campamento y a la hierba y matorrales inmediatos. El cuartel general italiano informó después que en el bombardeo habían resultado muertos muchos guerreros y gran cantidad de ganado destinado al aprovisionamiento de los soldados etíopes.

Los italianos afirman que han logrado dominar totalmente en una zona de más de cuarenta y siete millas más allá de sus líneas, como consecuencia de la labor realizada por las patrullas de vigilancia y los pelotones de soldados indígenas, acostumbrados a la guerra de guerrillas.—United Press.

GIBRALTAR, 21.—Esta tarde ha zarpeado con rumbo a Lisboa el crucero británico «Sidney».

Los cruceros «Leander» y «Neptune» han regresado a este puerto, procedentes de Lisboa.

DOLO, 21. (Del enviado especial de la United Press, Sandro Sandri).—Las fuerzas de aviación italianas han bom-

bardeado, para impedir el avance etíope, a varios destacamentos del ejército del ras Desta, que se hallaban a lo largo del río Juba.

Los aviones italianos realizan todos los días vuelos de reconocimiento bombardeando a los contingentes de tropas etíopes que descubren.

Los etíopes hacen las marchas durante la noche para evitar los efectos de los bombardeos aéreos italianos.

liano, lo que constituye el primer síntoma de que han empezado a tener efecto las sanciones financieras decretadas contra Italia. El oro venía en dos vagones especiales del expreso de Roma. Bajo una rigurosísima vigilancia, los lingotes del preciado metal fueron trasladados al Banco de Francia, donde quedaron encerrados en las cajas fuertes subterráneas. Este oro lo destina Italia a la compra de mercancías en el extranjero.

El oro ha sido enviado a Francia por el Banco de Italia. Parece que ha descendido considerablemente el comercio exterior de Italia, como consecuencia de las sanciones. La cantidad de divisas extranjeras de que dispone Italia ha quedado consiguientemente demasiado reducida para pagar las compras hechas en el extranjero, y Roma se ha visto obligada a enviar oro a París.—United Press.

PARIS, 21.—Hoy han llegado a esta capital diez y ocho toneladas de oro italiano a Francia

El oro ha sido enviado a Francia por el Banco de Italia. Parece que ha descendido considerablemente el comercio exterior de Italia, como consecuencia de las sanciones.

El corresponsal relata lo siguiente: "Ayer presencié, desde una colina de las inmediaciones de Uladaje, uno de estos bombardeos italianos sobre un campamento etíope. Inmediatamente de caer las bombas explosivas se levantaban grandes columnas de humo, mientras que las bombas incendiarias prendían fuego a las tiendas del campamento y a la hierba y matorrales inmediatos. El cuartel general italiano informó después que en el bombardeo habían resultado muertos muchos guerreros y gran cantidad de ganado destinado al aprovisionamiento de los soldados etíopes.

Los italianos afirman que han logrado dominar totalmente en una zona de más de cuarenta y siete millas más allá de sus líneas, como consecuencia de la labor realizada por las patrullas de vigilancia y los pelotones de soldados indígenas, acostumbrados a la guerra de guerrillas.—United Press.

GIBRALTAR, 21.—Esta tarde ha zarpeado con rumbo a Lisboa el crucero británico «Sidney».

Los cruceros «Leander» y «Neptune» han regresado a este puerto, procedentes de Lisboa.

DOLO, 21. (Del enviado especial de la United Press, Sandro Sandri).—Las fuerzas de aviación italianas han bom-

bardeado, para impedir el avance etíope, a varios destacamentos del ejército del ras Desta, que se hallaban a lo largo del río Juba.

Los aviones italianos realizan todos los días vuelos de reconocimiento bombardeando a los contingentes de tropas etíopes que descubren.

Los etíopes hacen las marchas durante la noche para evitar los efectos de los bombardeos aéreos italianos.

El corresponsal relata lo siguiente: "Ayer presencié, desde una colina de las inmediaciones de Uladaje, uno de estos bombardeos italianos sobre un campamento etíope. Inmediatamente de caer las bombas explosivas se levantaban grandes columnas de humo, mientras que las bombas incendiarias prendían fuego a las tiendas del campamento y a la hierba y matorrales inmediatos. El cuartel general italiano informó después que en el bombardeo habían resultado muertos muchos guerreros y gran cantidad de ganado destinado al aprovisionamiento de los soldados etíopes.

Los italianos afirman que han logrado dominar totalmente en una zona de más de cuarenta y siete millas más allá de sus líneas, como consecuencia de la labor realizada por las patrullas de vigilancia y los pelotones de soldados indígenas, acostumbrados a la guerra de guerrillas.—United Press.

GIBRALTAR, 21.—Esta tarde ha zarpeado con rumbo a Lisboa el crucero británico «Sidney».

Los cruceros «Leander» y «Neptune» han regresado a este puerto, procedentes de Lisboa.

DOLO, 21. (Del enviado especial de la United Press, Sandro Sandri).—Las fuerzas de aviación italianas han bom-

bardeado, para impedir el avance etíope, a varios destacamentos del ejército del ras Desta, que se hallaban a lo largo del río Juba.

Los aviones italianos realizan todos los días vuelos de reconocimiento bombardeando a los contingentes de tropas etíopes que descubren.

Los etíopes hacen las marchas durante la noche para evitar los efectos de los bombardeos aéreos italianos.

El corresponsal relata lo siguiente: "Ayer presencié, desde una colina de las inmediaciones de Uladaje, uno de estos bombardeos italianos sobre un campamento etíope. Inmediatamente de caer las bombas explosivas se levantaban grandes columnas de humo, mientras que las bombas incendiarias prendían fuego a las tiendas del campamento y a la hierba y matorrales inmediatos. El cuartel general italiano informó después que en el bombardeo habían resultado muertos muchos guerreros y gran cantidad de ganado destinado al aprovisionamiento de los soldados etíopes.

Los italianos afirman que han logrado dominar totalmente en una zona de más de cuarenta y siete millas más allá de sus líneas, como consecuencia de la labor realizada por las patrullas de vigilancia y los pelotones de soldados indígenas, acostumbrados a la guerra de guerrillas.—United Press.

GIBRALTAR, 21.—Esta tarde ha zarpeado con rumbo a Lisboa el crucero británico «Sidney».

Los cruceros «Leander» y «Neptune» han regresado a este puerto, procedentes de Lisboa.

DOLO, 21. (Del enviado especial de la United Press, Sandro Sandri).—Las fuerzas de aviación italianas han bom-

bardeado, para impedir el avance etíope, a varios destacamentos del ejército del ras Desta, que se hallaban a lo largo del río Juba.

Los aviones italianos realizan todos los días vuelos de reconocimiento bombardeando a los contingentes de tropas etíopes que descubren.

Los etíopes hacen las marchas durante la noche para evitar los efectos de los bombardeos aéreos italianos.

El corresponsal relata lo siguiente: "Ayer presencié, desde una colina de las inmediaciones de Uladaje, uno de estos bombardeos italianos sobre un campamento etíope. Inmediatamente de caer las bombas explosivas se levantaban grandes columnas de humo, mientras que las bombas incendiarias prendían fuego a las tiendas del campamento y a la hierba y matorrales inmediatos. El cuartel general italiano informó después que en el bombardeo habían resultado muertos muchos guerreros y gran cantidad de ganado destinado al aprovisionamiento de los soldados etíopes.

Los italianos afirman que han logrado dominar totalmente en una zona de más de cuarenta y siete millas más allá de sus líneas, como consecuencia de la labor realizada por las patrullas de vigilancia y los pelotones de soldados indígenas, acostumbrados a la guerra de guerrillas.—United Press.

GIBRALTAR, 21.—Esta tarde ha zarpeado con rumbo a Lisboa el crucero británico «Sidney».

Los cruceros «Leander» y «Neptune» han regresado a este puerto, procedentes de Lisboa.

DOLO, 21. (Del enviado especial de la United Press, Sandro Sandri).—Las fuerzas de aviación italianas han bom-

bardeado, para impedir el avance etíope, a varios destacamentos del ejército del ras Desta, que se hallaban a lo largo del río Juba.

Los aviones italianos realizan todos los días vuelos de reconocimiento bombardeando a los contingentes de tropas etíopes que descubren.

Los etíopes hacen las marchas durante la noche para evitar los efectos de los bombardeos aéreos italianos.

El corresponsal relata lo siguiente: "Ayer presencié, desde una colina de las inmediaciones de Uladaje, uno de estos bombardeos italianos sobre un campamento etíope. Inmediatamente de caer las bombas explosivas se levantaban grandes columnas de humo, mientras que las bombas incendiarias prendían fuego a las tiendas del campamento y a la hierba y matorrales inmediatos. El cuartel general italiano informó después que en el bombardeo habían resultado muertos muchos guerreros y gran cantidad de ganado destinado al aprovisionamiento de los soldados etíopes.

Los italianos afirman que han logrado dominar totalmente en una zona de más de cuarenta y siete millas más allá de sus líneas, como consecuencia de la labor realizada por las patrullas de vigilancia y los pelotones de soldados indígenas, acostumbrados a la guerra de guerrillas.—United Press.

GIBRALTAR, 21.—Esta tarde ha zarpeado con rumbo a Lisboa el crucero británico «Sidney».

Los cruceros «Leander» y «Neptune» han regresado a este puerto, procedentes de Lisboa.

DOLO, 21. (Del enviado especial de la United Press, Sandro Sandri).—Las fuerzas de aviación italianas han bom-

bardeado, para impedir el avance etíope, a varios destacamentos del ejército del ras Desta, que se hallaban a lo largo del río Juba.

Los aviones italianos realizan todos los días vuelos de reconocimiento bombardeando a los contingentes de tropas etíopes que descubren.

Los etíopes hacen las marchas durante la noche para evitar los efectos de los bombardeos aéreos italianos.

OTRA VEZ LA POLITICA DE LAS SANCIONES

Así lo dice un ministro inglés Hoy se designará el sucesor de Hoare

Se habla de una reunión extraordinaria en Ginebra para proclamar un frente común

LONDRES, 21.—Mr. Neville Chamberlain, ministro de Hacienda, ha pronunciado ayer por la tarde en Birmingham un gran discurso sobre política exterior.

El orador expresó su opinión de que las proposiciones de París están muertas y enterradas, y que no se conseguirá resucitarlas.

A continuación dice: «Pienso que por el momento, todas las tentativas de un arreglo pacífico deben considerarse como terminadas. Es preciso, pues, que volvamos a la política de las sanciones. Por otra parte, tengo una idea clara de las potencias representadas en la Sociedad de Naciones, y tengo la seguridad de que estarían dispuestas a ayudar a cualquier miembro de la Sociedad de Naciones en el caso en que éste fuera atacado.

Reunión extraordinaria

PARIS, 21.—Según «L'Oeuvre», el Gobierno británico se orienta hacia una reunión extraordinaria del Consejo de la S. de N., en el que la cuestión de la matius ayúd recibirá consagración pública.

Dicha reunión podría celebrarse hacia el 10 de enero, y serviría para demostrar moralmente las fuerzas con que la S. de N. podría contar eventualmente para oponerlas al Estado reconocido como agresor.

Esto sería como una moda de presión sobre el Gobierno italiano para llevarle a dar su asentimiento a negociaciones o, al menos, a no perturbar el orden en Europa.

Inglaterra, Francia y las potencias

PARIS, 21.—Francia está teóricamente comprometida a prestar ayuda a Inglaterra, en el caso de una agresión italiana, sin provocación, a la flota inglesa del Mediterráneo, mientras que la flota de la Sociedad de Naciones, Yugoslavia, Grecia, Turquía, están también ahora dispuestas a ayudar a Inglaterra. Continúan las negociaciones entre Londres y Madrid referentes a la participación de España en un plan de defensa general. Sin embargo, se sabe que este último país de-

sea evitar todo compromiso que pudiera arrastrarle a una conflagración europea.

Inglaterra no espera que puedan servir de mucho los barcos turcos, griegos, turcos y yugoslavos, abiertos a los barcos británicos en el caso de que sea obligada a enfrentarse con la flota italiana en el Mediterráneo. A las potencias amigas se les pediría que dieran facilidades en los puertos para el aprovisionamiento de combustible, reparaciones, etc. Los puertos yugoslavos en el Adriático serían particularmente útiles para Inglaterra en caso de estallar la guerra. Ankara, Belgrado, Atenas, han contestado sin vacilación alguna a la nota de Inglaterra para inquirir hasta dónde estaban dispuestos a ir en apoyo de Inglaterra si se planteaba algún conflicto como consecuencia de la aplicación de las sanciones. Ahora sólo queda por saber la actitud de España. Las conversaciones angloespañolas, que continúan todavía, indican que España no se manifiesta propicia a aceptar compromisos, aun cuando la política exterior de España continúa estando basada en una íntima colaboración en primer lugar con Inglaterra y en segundo con Francia. Además España votó a favor de la implantación de las sanciones contra Italia.

La promesa de Francia de ayudar a Inglaterra en caso de guerra, estaba contenida en el memorándum de Laval del 26 de octubre, después del cual se han celebrado conversaciones técnicas entre los jefes del Estado Mayor naval de París y Londres.

Según se decía hoy en París, es posible que tan pronto como Inglaterra tenga las contestaciones de todos los países, España inclusive, Eden defina públicamente en una de las próximas sesiones del Consejo de la Sociedad de Naciones, la actitud de estos países. Inglaterra advirtiera así a Mussolini de la existencia de un frente común internacional firmemente determinado a que el conflicto colonial en África del este no se extendiera a Europa a consecuencia de una provocación guerrera en el Mediterráneo.

Francia se ha sentido aguijoneada por las palabras pronunciadas por sir Samuel Hoare en su discurso de la Cámara: «Ni un solo barco, ni una sola máquina ni un solo hombre han sido movilizadas por ningún otro país miembro de la Sociedad de Naciones, con lo cual destacó Hoare que solamente Inglaterra corría el peligro de un ataque de Italia en un gesto de desesperación. Esto es, desde luego, cierto en cuanto a Francia se refiere. Este país no ha movido ni un solo barco, dentro o fuera del Mediterráneo, ni ha hecho más que fortalecer la vigilancia de su ferrocarril de Addis Abeba a Jibuti. Los observadores militares de París saben que ni Italia ni Inglaterra han dejado de seguir mutuamente sus movimientos en el tablero de ajedrez italiano.

Francia se ha sentido aguijoneada por las palabras pronunciadas por sir Samuel Hoare en su discurso de la Cámara: «Ni un solo barco, ni una sola máquina ni un solo hombre han sido movilizadas por ningún otro país miembro de la Sociedad de Naciones, con lo cual destacó Hoare que solamente Inglaterra corría el peligro de un ataque de Italia en un gesto de desesperación. Esto es, desde luego, cierto en cuanto a Francia se refiere. Este país no ha movido ni un solo barco, dentro o fuera del Mediterráneo, ni ha hecho más que fortalecer la vigilancia de su ferrocarril de Addis Abeba a Jibuti. Los observadores militares de París saben que ni Italia ni Inglaterra han dejado de seguir mutuamente sus movimientos en el tablero de ajedrez italiano.

Francia se ha sentido aguijoneada por las palabras pronunciadas por sir Samuel Hoare en su discurso de la Cámara: «Ni un solo barco, ni una sola máquina ni un solo hombre han sido movilizadas por ningún otro país miembro de la Sociedad de Naciones, con lo cual destacó Hoare que solamente Inglaterra corría el peligro de un ataque de Italia en un gesto de desesperación. Esto es, desde luego, cierto en cuanto a Francia se refiere. Este país no ha movido ni un solo barco, dentro o fuera del Mediterráneo, ni ha hecho más que fortalecer la vigilancia de su ferrocarril de Addis Abeba a Jibuti. Los observadores militares de París saben que ni Italia ni Inglaterra han dejado de seguir mutuamente sus movimientos en el tablero de ajedrez italiano.

Francia se ha sentido aguijoneada por las palabras pronunciadas por sir Samuel Hoare en su discurso de la Cámara: «Ni un solo barco, ni una sola máquina ni un solo hombre han sido movilizadas por ningún otro país miembro de la Sociedad de Naciones, con lo cual destacó Hoare que solamente Inglaterra corría el peligro de un ataque de Italia en un gesto de desesperación. Esto es, desde luego, cierto en cuanto a Francia se refiere. Este país no ha movido ni un solo barco, dentro o fuera del Mediterráneo, ni ha hecho más que fortalecer la vigilancia de su ferrocarril de Addis Abeba a Jibuti. Los observadores militares de París saben que ni

El tema de más fecunda inspiración literaria en todos los países y en todos los tiempos

La Nochebuena, festividad típicamente española, es más ensalzada por los escritores de nuestro país. Obras sobre este tema de Fernán Caballero, Pereda, Alarcón, el padre Coloma y Selgas. La Navidad inglesa, gran fiesta tradicional colectiva. Elegía de la Navidad rusa. La época de la literatura infantil

La Navidad es tema de perenne y renovada inspiración. Los escritores de todos los tiempos y de todos los países han vuelto los ojos hacia el sagrado motivo y las flores más delicadas han caído espontáneamente, desprendidas del corazón, a los pies del Niño, vocado al destino más sublime por la misericordia infinita del Criador de los cielos y la tierra. Nos despenaríamos en la sima de nuestra propia ambición si quisiéramos reducir, fuese no más que a menciones sucintas, las obras que han inspirado el nacimiento de Cristo y su celebración a través de las generaciones. Las almas creyentes se han encendido en fervor nuevo. Las almas incrédulas han sentido en su interior la sacudida de temblores ignotos. Y todos han visto en la Navidad la significación hondísima de un misterio de luz, cuyos effluvis suaves llegan al mundo entero para recordarle los bienes de la paz y del amor. Desde la literatura majestuosa de los grandes autores místicos y eclesiásticos, a la narración humilde o el cuento infantil, la producción universal está llena de variaciones sobre un tema inagotable. Algunos aspectos sencillos y recientes, de los que sin gran esfuerzo pueden ser buscados por el lector para obtener una visión unánime y al par diversa de la magna festividad cristiana, es lo que únicamente reseñaremos aquí. Y aun será mucho para un espacio corto, y pobre para filón tan rico.

Nochebuena

La celebración de la Nochebuena es típicamente española. Esta gran vispera no tiene en otros muchos países el carácter eminentemente familiar que adquiere en el nuestro. Para los hogares españoles: la fiesta tradicional obligada es la del 24 de diciembre por la noche, sin perjuicio de las solemnidades y alegrías ajenas al mismo día de Navidad. Por eso es en la literatura española



Fernán Caballero

donde con frecuencia mayor se hallan testimonios de este festejo íntimo, que en otras partes o pasa inadvertido enteramente o carece de ciertos aspectos rituales consagrados en España por una práctica larguísima. El hecho de que también en nuestro país comienza a dejarse sentir el fenómeno desagradable de una Nochebuena volcada al exterior en algarabías plebeyas, o lo que es peor aún, en festines exóticos de todo carácter familiar y religioso, no es sino un motivo más para que volvamos la mirada a los autores que supieron reflejar en sus libros los perfiles deliciosos de una fiesta donde la legítima alegría no puede, sin prostituirse, perder un punto de la memoria que se está celebrando: el nacimiento del Redentor.

Entre los autores españoles del siglo XIX dedicaron a la Navidad páginas muy bellas Pereda, Fernán Caballero, el padre Coloma, Alarcón y Selgas. No son los únicos, ni mucho menos, pero bastan para nuestros fines. En ellos se refleja el carácter de la Nochebuena española con todos los matices diversos que adopta, dentro de su gran unidad fundamental.

Pereda, sencillo, robusto, sanamente realista, es el reflejo directo y puro. Sus páginas, especialmente dedicadas a la fiesta que nos ocupa, llevan como título "La Noche Buena". Todavía no se han fundido las dos palabras en el apresuramiento actual. Es la noche buena por antonomasia, la mejor de las noches, porque en otra como ella vino al mundo Jesús. Pereda es el gran costumbrista, sin complicaciones ni recovecos. Sus mejores escenas tienen un origen por demás limpio y claro, que el mismo confiesa, un poco extrañado en el fondo de que se le conceda gran importancia a una cosa tan sencilla. El insignie novelista se asoma al balcón y nos cuenta lo que ve. En el fondo de su "Noche Buena" palpita aquella religiosidad tan sólida, tan incommovible, que es lo mejor de su fondo de hombre y de poeta. No importan los detalles de la escena descrita. Lo que en Pereda seduce es una limpidez esencial. Sus construcciones son como pequeños escenarios donde la pureza de la línea, el escueto del adorno, la fortaleza de los materiales empleados, dan como fruto una sensación de enorme solidez, de esa enorme solidez que sólo se ostenta cuando la fe se halla en los mismos cielos.

Costumbrista también, tronco de la misma cepa, menos robusto, aunque evidentemente sano, Fernán Caballero nos da su visión de Navidad en "La tia pavona". Fernán Caballero se detiene más en la superficie y en el color. Es más ingenua y menos sobria. Está todavía demasado cerca del romanticismo y nos llega de él un dejo lacrimoso y alguna que otra falsedad. Pero el temperamento se impone, la naturalidad vence, y en "La tia pavona", como en otros muchos de sus relatos breves y de sus novelas, Fernán Caballero nos ofrece maravillosas estampas, arrancadas de una realidad que ella no quiere negarse a ver y matizadas por el sentimiento de un corazón que sufrió mucho. La Navidad de Fernán Caballero reúne todas las condiciones necesarias para ser hoy, al cabo de los años, una lectura precisa, saludable, llena de encanto natural. "La tia pavona" tiene fragmentos que no

podrían ser excluidos en una antología navideña de literatura española. Del padre Coloma incluíamos en esa antología "La almohadita del niño Jesús". Estamos ahora en otro género de narración de Navidad. El padre Coloma sobresale en gran manera en el arte de contar bien y de dar en el acto a los acontecimientos narrados un sentido clarísimo, que los sitúa en su lugar correspondiente dentro de la universal armonía. Mente disciplinada por el estudio y el ejercicio de la piedad, realizaba espontáneamente la función de situar los hechos y las cosas en orden al fin eterno del hombre. Esto no perjudica nada a la calidad de su literatura, ni introduce en sus obras un sermoneo excesivo. Todo lo contrario. La predicción ejemplar de la vida es la que él recoge en sus obras, al punto de dar a todos los hechos, sobre la emoción dramática, una profunda emoción trascendente. No podemos sustraernos al recuerdo de aquel desafío de "Pequeñeces", donde con intenso dramatismo se nos da la triste impresión de una víctima sacrificada por su locura; pero, sobre ello, en la sobria y rápida descripción del instante de la muerte, la alusión a "Jesucristo vivo y terrible" es de lo más ejemplar, hondo y bello que hemos encontrado.

No ocurren tan graves cosas en "La almohadita del niño Jesús"; mas no por ello deja el padre Coloma, en medio de una narración sencilla y amena como suya, de despertar un deseo de meditación y de ofrecernos atisbos sobre las más esplendorosas verdades de la fe. Es, como decíamos, una cualidad inherente a este escritor. Su manera de ver es tan certera, es de una claridad tan pasmosa, que en la narración más llana, en el cuento, en la tradición, en la florileja humilde y sin ambiciones de trascendencia existe una jerarquía de valores tan perfecta y naturalmente establecida, que la lección es en todos los casos fecunda y provechosa. Agregaremos, pues, a nuestra colección de Navidad "La almohadita del niño Jesús".

Y veníamos a otro escritor mucho más desordenado y confuso, mucho más disperso; pero de buena cepa española y católica, por lo tanto. Nos referimos a don Pedro Antonio de Alarcón. Es indudable que sus afanes y sus tareas de periodista, sus luchas despiadadas en el campo de la polémica y su andalucismo lleno de una visión fuerte del mundo, impregnada con exceso de un predominio de los sentidos, hicieron algunas veces de él un escritor que no respondía exactamente al tipo de lo que debemos llamar un escritor católico. Por eso es aún más interesante "La Nochebuena del poeta", que es lo que incluíamos aquí. Porque en Alarcón la Navidad significa una brusca llamada a la puerta de su fe y un despertar de toda su alma tradicional española. De la Navidad como cristiano, desde luego; pero tal vez más aún como escritor. Decíamos del padre Coloma que en él predomina sobre la emoción dramática la emoción trascendente. Y diríamos de Alarcón que cuando toca temas religiosos sobresale de la emoción religiosa la emoción estética. Aquella hermosa página de sus viajes por Italia, que es una visión del Papa en el Vaticano, rebosa un gran sentido de belleza y un renacer de fervores religiosos dormidos. Y ese es el efecto de la belleza penetrante del sublime misterio, porque su sensibilidad no puede negarse a él, y entonces renace en su corazón la fe de sus mayores y de su España siempre amada. Nos valdrá, pues, "La Nochebuena del poeta" para recibir la sensación de esa fiesta grandiosa desde fuera adentro, punto de vista que literariamente—y en el terreno literario estamos—es de un gran valor. Terminábamos nuestra breve excursión española en el bueno de Selgas. Ya es conocida la característica de este poeta, excesivamente estimado un día y excesivamente desdichado después. No son para él los grandes acentos ni las concepciones grandes. Pero su ternura rara vez le abandona, y aunque es una ternura demasiado visible a veces para conservar aquellos matices de intimidad que la ternura debe tener, no es justo rechazarla absolutamente. Certo que Selgas pasa de emotivo a llorón con demasiada facilidad, y aun pudiera decirse que tanto se respete al hombre que llora como se desista al que levanta. Pero su "Navidad" es dulce, es ingenua y es grata. No sabríamos prescindir del buen poeta de nuestros abuelos ahora que estamos tratando de volver-



P. Antonio de Alarcón

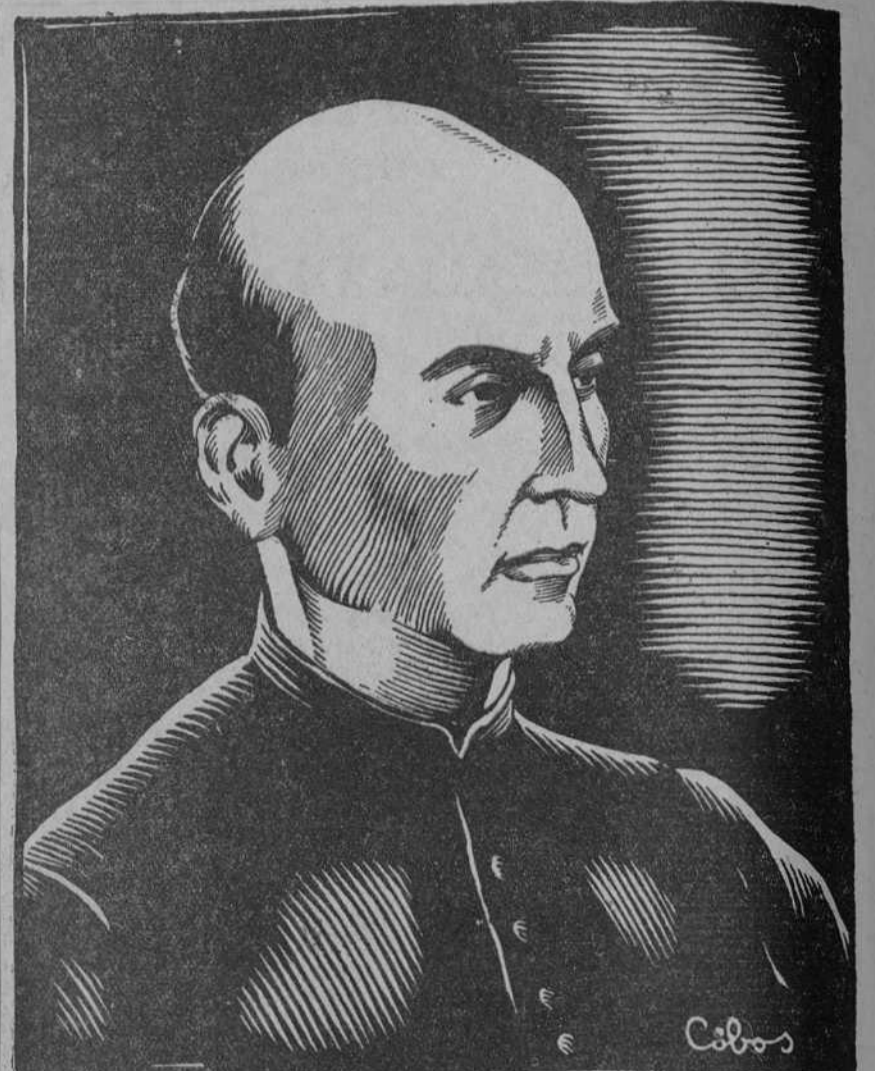
nos un poco niños para el día de Navidad. Es cosa que no debe avergonzarnos, y ojalá que conserváramos de ese breve anímicamente que pretendemos de nuestra antología católica lo que significará el aborajar el tema en la vastedad de las literaturas de los pueblos cultos. Nos concretaremos a algunos puntos aislados que nos son mejor conocidos.

navidad inglesa

Si encerrados en el marco de nuestra propia literatura y sin pasar del siglo XIX encontráramos dificultades para nuestra antología católica lo que significará el aborajar el tema en la vastedad de las literaturas de los pueblos cultos. Nos concretaremos a algunos puntos aislados que nos son mejor conocidos. Hemos vivido varias Navidades inglesas. A través de sus errores, el anglicanismo conserva en la sociedad algaras de las grandes tradiciones cristianas, y entre ellas perduran singularmente, con una intensidad que en lo colectivo llega a parecernos evidentes, la celebración de la Navidad y la de Semana Santa. Ya hemos advertido que no nos referíamos al aspecto religioso, sino al social y en cierta manera público. Por eso hemos empleado de preferencia la palabra "tradición". Y lo cierto es que el día de Navidad, Inglaterra ofrece el aspecto de una gran fiesta íntima, perceptible en la calle por el silencio recogido. Este punto fundamental—la Navidad, fiesta hogareña—lo han realizado los ingleses en alto grado por lo que toca al punto de vista colectivo.

Nos interesa recalcar estos aspectos vividos por nosotros, porque ahora vamos a ser mucho más parcos en la antología. Hay obras inglesas bellísimas, como el famoso "Cuento a Navidad", de Dickens, que pueden ser leídas sin peligro alguno. Pero, a nuestro modo de ver, la característica de la Navidad inglesa es que se recoge en la intimidad familiar, sin elevarse dentro de ella los matices puramente religiosos que la transformarían en una celebración perfecta e indiscutible. No. Dentro de cada familia, y sin interferir por asomo con esto una ofensa general que está muy lejos de nuestro ánimo a la familia inglesa, la Navidad adquiere matices cambiantes y diversos que van desde la ingenuidad infantil a la franca pagania cultivada con esa clara tranquilidad y dominio de sí mismos con que los ingleses hacen de su capá un sayo. Es la contradicción esencial del protestantismo visible en multitud de ejemplos. Ningún inglés se llama Jesús, porque significa para ellos una irreverencia aplicarse a una persona humana ninguna el nombre del Redentor; pero cada inglés interpreta la vida de Jesús como le parece. Son muchas fórmulas externas aplicadas que en los países católicos; pero falta por completo la disciplina religiosa interior.

Así es la Navidad inglesa. Dickens,



Padre Coloma

colectivos. Por esa razón es muy posible que ese perfume íntimo de la obra de Dickens esté más cerca de la verdad esencial que las apreciaciones que anteriormente hemos formulado. Pero desde Dickens acá Inglaterra ha dejado de ser una isla.

Elegía de la Navidad rusa

Releyendo a Tolstói, ese cristiano echado a perder por falta de disciplina religiosa; releyendo a Gogol o a Korolenko y a moderados autores que, como Krasnoff, han vuelto la mirada sobre la Rusia antigua, podemos entrar en la vasta tragedia de este pueblo, sojuzgado por el Asia oblicua. Queremos hablar de la Navidad rusa ahora que oficialmente la Navidad rusa ha dejado de existir. Hay cosas que no mueren, y si los ignorados designios de la Providencia han permitido a horrible calamidad que pesa sobre Rusia, acaso penetrando en aquella Navidad perdida puedan sorprenderse tesoros ocultos que pueden ser enterrados, pero que es imposible que desaparezcan. Rusia imperial, y todavía feudal en muchos aspectos, era una gran familia que en la Navidad fortalecía sus lazos y se reconocía a sí misma. El aroma de la Navidad rusa no se ha perdido.

Llega a nosotros, eso sí, envuelto en un pesado manto de dolor. La voluptuosidad del sufrimiento, característica de la literatura rusa, cubre de reflejos amargos las páginas mejores. Con todo, la Navidad rusa se abre sobre el escenario más propio de esta fiesta, en la noche del 24 al 25, con sus estrellas encendidas sobre las nevadas estepas o los ríos helados, forzaba a todos los corazones verdaderamente religiosos—que eran y son todavía muchos millones en Rusia—a una explosión de

aventuranzas... Hoy en Rusia se ha perdido que desaparezca hasta el recuerdo de la Navidad. Pueblo desgraciado, al que se quiere quitar el más mínimo consuelo en su desgracia, recemos todos en el día de hoy para que Dios permita pronto que los corazones cristianos que allí quedan obtengan antes de abandonar este mundo la gracia de poder regocijarse otra vez con las puras alegrías de la Navidad.

Los niños

Como no podía menos de ocurrir, las fiestas de Pascua son las fiestas de los niños. ¿No iba el Niño-Dios a acordarse de los otros niños, a los que siempre quisiera permitir que se acercaran a Él? Por eso la literatura de Navidad cuenta como elemento indispensable una copiosa producción de obras para la infancia. Sabido es que Dios obra en beneficio de los niños sus mejores prodigios y los más delicados. Por eso en los días de Navidad, y en general en todas las Pascuas hasta Reyes, ocurren los acontecimientos más extraños a los ojos, turbios por la pasión, de las personas mayores, pero perfectamente naturales a los ojos de los niños. Las casas se pueban de nacimientos y de luces, el mundo se vuelve rosado y feliz, en los balcones o por las chimeneas llegan los seres muniticos que depositan el precioso regalo de un juguete. Es una invitación a la realidad de lo fantástico, que es la más profunda de las realidades. Consecuentemente el mundo literario se pueba de fantasías y miles de Centauros pierden su zapato en la huida del palacio del príncipe encantador. Despiertan los genios y los enanos y desfilan las carrozas de las hadas. Se hace factible la casita de caramelo y en la oscuridad de la noche se pierden las brujas llenas de espanto. Todo lo que es sombra desaparece ante la luz de Belén, y en la claridad del más grande de los prodigios viven otros muchos prodigios pequeños que cuajan el mundo de campanas de alegría y de ilusión. Es la época del cuento, que es tanto como decir la época de grandes verdades. Revive lo más puro en el alma de los pueblos, y por eso están contentos los niños. La literatura infantil es la gran literatura de Navidad. No importa que el tema sea el más diverso y a veces esté apartado del motivo religioso de la fiesta: basta con la invitación a soñar cosas bellas y buenas en la fecha en que ocurrió lo más bueno y lo más bello del mundo.

Si el lector fuese aficionado a leer, como hombre inteligente y práctico, por esta misma causa tuviera inclinación a dejar libre su fantasía, que es una de las cosas más prácticas que en la vida se pueden hacer, reciba el envío de estas líneas como un presente, en el cual la canastilla no lleva dentro más que un poco de literatura. Todo es bueno en la Nochebuena si el alma está aligerada de peso y amodo el corazón. La voz del mismo cielo desea paz en la tierra a los hombres de buena voluntad.

Nicolás GONZÁLEZ RUIZ

DESDE 8,90 Aparatos fotográficos, carretes, placas, papeles, BATES, Gloriafil, Bilbao, 5.

GARCIA MUSTIELES ORNAMENTOS DE IGLESIA Mayor, 11, antes 21. Tel. 25417.

EL LAPIZ NO MANCHA AL BESAR REVENTA EN PERFUMERIA

Jarabe antiépiléptico de F. URGELL (Fórmula del Dr. Bayó)

De positivos resultados en la EPILEPSIA y toda clase de afecciones nerviosas. De venta en todas las farmacias y centros de específicos y en los depósitos que indica el prospecto. Precio de venta: pesetas 5,70 franco (timbres incluidos).

PASTILLA, 1,30

-Lo uso por su pureza

Un hombre práctico simpatiza con este jabón porque es neutro y finísimo. Quien se lava las manos a menudo, aprecia bien lo mucho que suaviza.

JABÓN DE HENO PRAVIA

JABÓN ESPUMOSO E INTENSAMENTE PERFUMADO

FABRICA DE PERFUMERIA GAL MADRID

GAL MADRID BUENOS AIRES

PASCUA ROMANA

Roma es historia y sólo historia tiene aquí la Pascua de diciembre. La Navidad íntima del Santo Padre no tiene colorido superior ni adorno de anécdotas

UNA CRUZADA DE LA CARIDAD ES EL JUBILO MAYOR QUE LA PASCUA LLEVA A LOS PALACIOS DEL VATICANO

Lo primero que hay por decir de la Pascua romana, Pascua de Navidad, es que carece de intimidades. Roma siempre ha parecido demasiado amplia para días tan recogidos en el fervor y en la familia. Roma es historia y sólo historia tiene aquí la Pascua de diciembre. Ni una liturgia especial, ni una conservada tradición realzan de belleza estos días; ni en las ceremonias de la Natividad, ni en la vida privada del Pontífice hallamos hora para ser tratada con trato aparte. Unas costumbres, más que tradiciones, unas ceremonias breves, nos invitan a escribir de la Pascua; pero preceda a toda línea esta impresión primera.

La Iglesia tiene su más bella liturgia puesta en la otra Pascua florida de abril, pues que es entonces, a la muerte de Jesús, cuando el mundo puede celebrar su redención. Estos otros días de Navidad hubiésemos querido consagrarnos al cuento de tradiciones y de bellos símbolos privados, al relato de la fiesta de Pascua en la vida del Santo Padre. Más lo único que hemos podido recoger es esto:

Dice Prudencio que en los primeros tiempos cristianos el Papa celebraba misa dos veces el día de San Pedro y San Pablo, una al vespertino y al alba la otra. Este doble convite de gracias era propio de las fiestas más solemnes y el Pontífice lo llevó a la liturgia de Navidad, celebrando en un mismo día las tres misas natalicias. La primera, a media noche, tránsito del día 24 al 25 de diciembre, en Santa María la Mayor. Las razones que tuvo el Santo Padre para elegir esta basílica era el hallarse custodiadas en ella algunas reliquias de la gruta y el pesebre donde nació Jesús. Fueron traídas estas reliquias a Roma en el siglo VII, según juicio del Papa Lambertini, y hallan su consagración el año 1517, cuando en la noche de Navidad se le aparece el Niño-Dios a San Gaetano que estaba en oración ante ellas.

La segunda misa celebrábase al alba, en la iglesia de Santa Anastasia, sobre el Esquilino. Era la misa romana por excelencia. En aquel lugar había estado la casa y luego la sepultura de la mártir, muerta en fuego el año 304. El pueblo romano conmemoraba su natalicio precisamente el día 25 de diciembre, y esta fue la causa de que su iglesia mereciera tal distinción en el día de Navidad.

El Pontifical

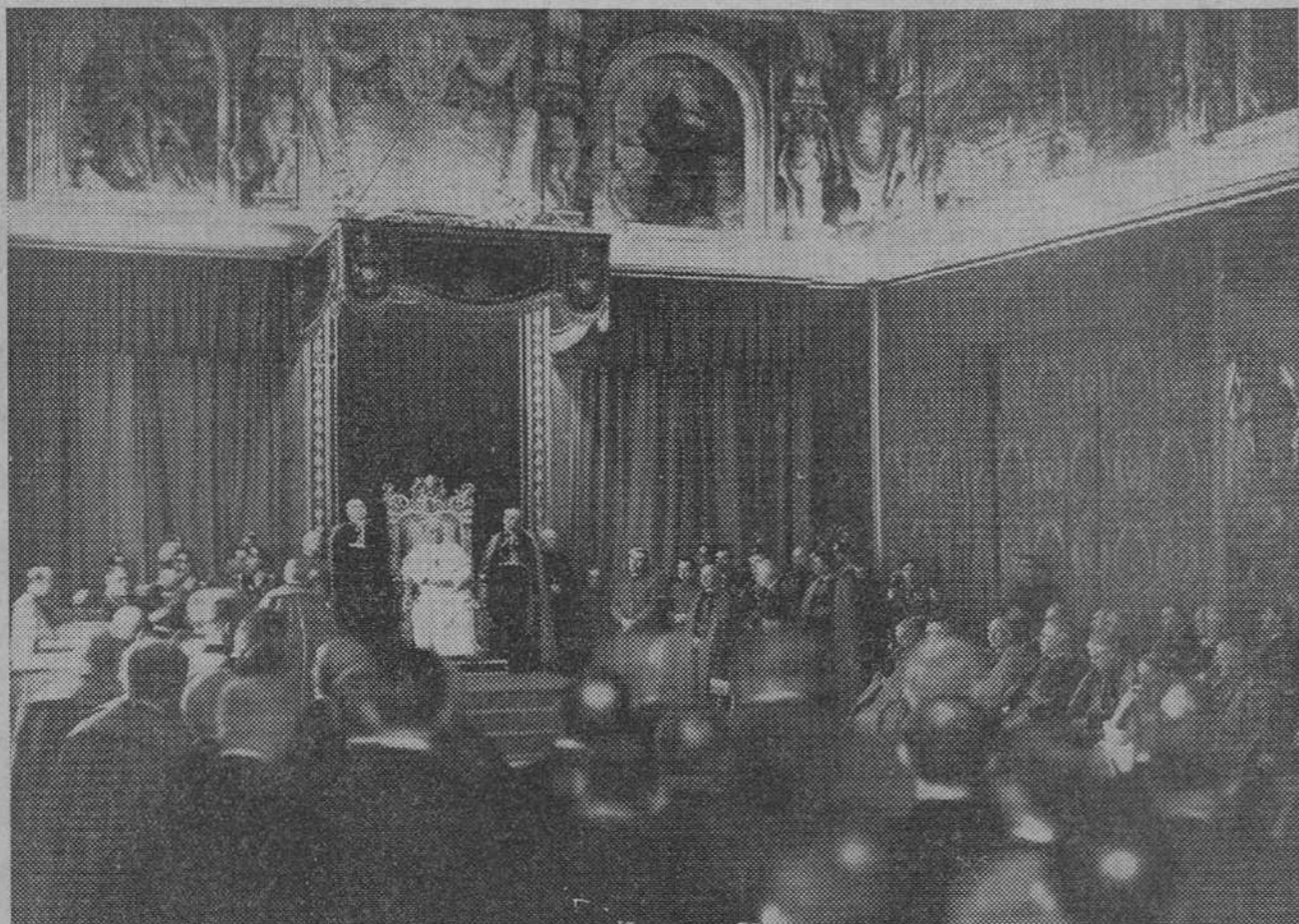
La tercera misa, ofrecida por el Pontífice, como las anteriores, celebrábase con todo fasto en la propia Basílica de San Pedro.

Pero el siglo XVI cambia la forma y lugar de estas solemnidades, limitando

de Nápoles, acompañaban esas horas. A las ocho se servía una cena en la Sala Borja; pero en ella no participaba el Pontífice, que sólo iba a bendecir la mesa. Era costumbre que los cardenales ocupasen silla de terciopelo rojo y el Asistente silla con respaldo y almohada donde descansar los pies. Esta cena del

voltivó a aparecer a la mitad del 600 para perderse definitivamente el año 1741. Villancicos, que componían y cantaban hasta mucho después las canciones y villancicos que componían y cantaban las damas nobles de Roma.

La intervención del Pontífice en la liturgia de Navidad quedaba reducida



Su Santidad Pío XI recibe del Sacro Colegio Cardenalicio los "augurios" de Navidad

la participación pontificia a la misa de media noche en San Pedro Vaticano. Desde la tarde, cardenales y príncipes aguardaban en la Basílica la hora señalada del Pontifical.

Rezos y cánticos italianos, villancicos

Navidad partía en su tradición del siglo XII; pero entonces celebrábase en Santa María la Mayor, y el Papa era servido a la mesa por el cardenal Albano, que gozaba de tal privilegio. La tradición fue interrumpida en el año 1573 y

sólo a la misa del día 25 en la Basílica de San Pedro. Mas esta misa, que luego pasó a rezada en la Capilla Sixtina, asignábase una ceremonia especial. Antes del oficio, el Papa bendecía una espada que regalaba luego a los soberanos y príncipes católicos. La ceremonia nació bajo el pontificado de Urbano IV, el año 1385. Si el príncipe al que era destinada esta ofrenda asistía a la bendición, había de vestir armadura y luego, tocando tierra con la espada tres veces y alzándola otras tres, pedía la bendición para sí y recibíala, a cabeza descubierta, cantando la quinta estrofa del «Matutino»: «In qua confictus».

Esta ceremonia parece tener su inspiración en aquella Pascua del año 800, memorable para las calendas cristianas; la Pascua en que Carlomagno fué coronado emperador del Sacro y Romano Imperio.

Ya en el siglo XIV, el día 26 de diciembre, el Papa tornaba a la Basílica y en la capilla de la Piedad recibía el «augurio» de los cardenales. Esta es la única ceremonia conservada hasta nuestros días. Las misas, una por cada una de las tres Navidades de Jesús (aquella por la que procede «ab aeternum» del Padre, aquella por la que nace al mundo y esa otra por la que nace en nuestras almas) pasaron de los Pontífices a los obispos y de éstos a los sacerdotes. Y así quedan conservadas hoy en la liturgia de la Pascua romana.

Ahora

Recobrándonos a nuestros días, la fiesta de Navidad en la vida del Santo Padre ofrece un doble carácter, público y privado. Apenas cabe referirnos a la Pascua íntima del Pontífice; su Nochebuena no tiene un colorido superior ni el adorno de anécdotas y gracias que podría pensarse. Su cena acostumbrada y su hora de todos los días le acompañan también por Navidad; ni él ni el convento ni otros regalos recibe.

La otra parte pública y solemne limita a un cumplido del ceremonial diplomático, que lleva el nombre de «augurio». El día 24, a las doce de la mañana, el Pontífice recibe en el Aula Consistorial a todo el Sacro Colegio cardenalicio, a los Patriarcas, Arzobispos y Obispos, a los Colegios de la Prelatura romana, Sagrada Congregación de los Oficios, del Tribunal y generales de las Ordenes religiosas. El cardenal decano pronuncia un discurso de homenaje al Pontífice y éste responde con otro en que acostumbra a resumir los hechos que más relieve alcanzaron para el mundo en el año que termina.

El día 27 comienza el Santo Padre a recibir en audiencias particulares los «augurios» del Cuerpo Diplomático. Como la recepción se hace por separado a cada embajador, esta ceremonia se prolonga durante varios días. Por último, el 2 de enero comienzan otras recepciones al Patriarcado y nobleza romanas, órdenes militares, etc.

Podría también interpretarse como ceremonia pascual el Consistorio que por tales días se celebra, y que este año ha tenido tan alta significación con la investidura de los nuevos cardenales.

No caben, pues, líneas más simples en la reseña de la Pascua Pontificia. Toda su bella fiesta radica para el Santo Padre en promover una Cruzada de la Caridad que distribuye comidas y ropas a los pobres de Roma. Este es el jubilo mayor que la Navidad trae a los palacios del Vaticano.



La guardia pontificia ofrece al Santo Padre su homenaje de adhesión para el nuevo año

Luca Tcheng

La Navidad que pinta el cristiano chino tiene rostros nuevos, línea y color extraños; pero un alma sencilla que dialoga desde su Oriente con los éxtasis matutinos de fray Angélico

Virgenes doradas del altar de Ortemberg, sorprendidas en gozo de colegio cuando tejais la corona y riza-bais la oveja; Virgenes laboriosas de Flandes, nacidas para la rueca y el hogar, siempre tras la ventana que proclama el paisaje por donde ha de llegar el ángel malva que os traiga en una cinta el saludo de Dios; Virgenes italianas que cosegas el bosque ayer de niñas; Virgenes españolas de buena humanidad, llenas de gracia sin abrir. Por los montes nevados del Yusun baja la Virgen nueva que pintó Luca Tcheng.

Nadie ignora por qué puente de juncos, por qué río de seda, ha llegado María al huerto del pintor. La luz más clara que llevaron a China los padres misioneros acertó por el alma de Luca Tcheng y le bañó los ojos con una emoción nueva que pintar. Ni las plumas, ni los cerezos, ni las flores menudas que fueron del dragón extrañan la llegada de María. Cielo, valle, clausura y hogar ya tuvo en los lienzos de Bartolomé Esteban y de Leonardo, del Maestro Bertram y de Van Eyck; ahora tiene jardín y crisantemos y colinas doradas en el fervor cristiano de Tcheng, el convertido.

Ya en el principio de las artes cristianas hallamos la figura de María, inspiración de todos los siglos, interesadora del bien pintar y el bien decir. A su devoción, a su cielo, han de llegarse todas las almas, aun aquellas tibias de fe, ganadas líricamente para la verdad.

Acompaña en los momentos cumbres de la Natividad y de la Muerte, complacencias mayores del arte cristiano, a su hijo Jesús y las almas de Dios saben hallarla pronto y de modo especial en esas claridades líricas que nimbaban la figura de la madre; en el trasunto de la Anunciación; en la visita teológica a su prima Isabel; en las escenas placidas de María con el agua, y los panes, y las palomas, y los romeros; en el prodigio, sobre todo prodigio, de la Natividad.

Así, en madre, la recoge con su niño en brazos, la célebre pintura del Cementerio de Santa Priscila, en Roma, cuando aún estaba por nacer el siglo tercero; así la dibujan y la cantan todos, antes y después del Concilio de Ereso que, al proclamaria Madre de Dios, Theotokos, la entroniza en majestad hierática al gusto bizantino. Beato el arte la quiere más cerca, en esa gloria suprema de «sentirse nacer la eternidad». Y esta es la gloria de María, que recoge con encanto mayor las elegidas almas del arte cristiano. Llégame luego al cuadro, coros de ángeles, grupos de pastores, cortejos reales, y María es igual ante todos, con su niño en los brazos, mostrándole a pastores, a reyes y arcángeles el motivo sublime de toda adoración. Y he aquí, con su bella porcelana, con su pincel de pluma y sus colores tiernos, la Navidad que pinta Luca Tcheng.

...y llegará un santo del occidente y la mentira no prosperará y los hombres serán hermanados. No se protegerá sólo a los propios hijos, sino también a los hijos ajenos; no se amará sólo a los propios parientes, sino también a los parientes de otros. Las riquezas no serán escondidas y la fuerza servirá justos usos. Y se hará la paz con el nombre que llegue de Occidentes.

Esto dejó dicho Confucio quinientos años antes de que naciera Cristo Jesús. China conoce ya la Natividad. Unos f. v. d. comerciantes hebreos que le llegaron por los caminos del Turquestán y de la Persia, anuncian a los pueblos de Oriente el signo prodigioso, seiscientos años antes de la estrella. En el siglo primero de Cristo, el XV emperador de los Han Mingti que busca el alma de su pueblo por las viejas leyendas y los libros sagrados, aloja en sueños una noche esa revelación de la Natividad. Y envía dos emisarios con orden de buscar al Santo en Occidente. Pero los emisarios se extravían y China sigue con su cielo pintado de dragones.

Ha de llegar el siglo VII para que las viejas murallas de la ciudad conozcan de la bella historia de Jesucristo; unos cristianos persas llevan su doctrina a Sianfu, el pueblo enamorado de los astros, y Sianfu le alza un monumento



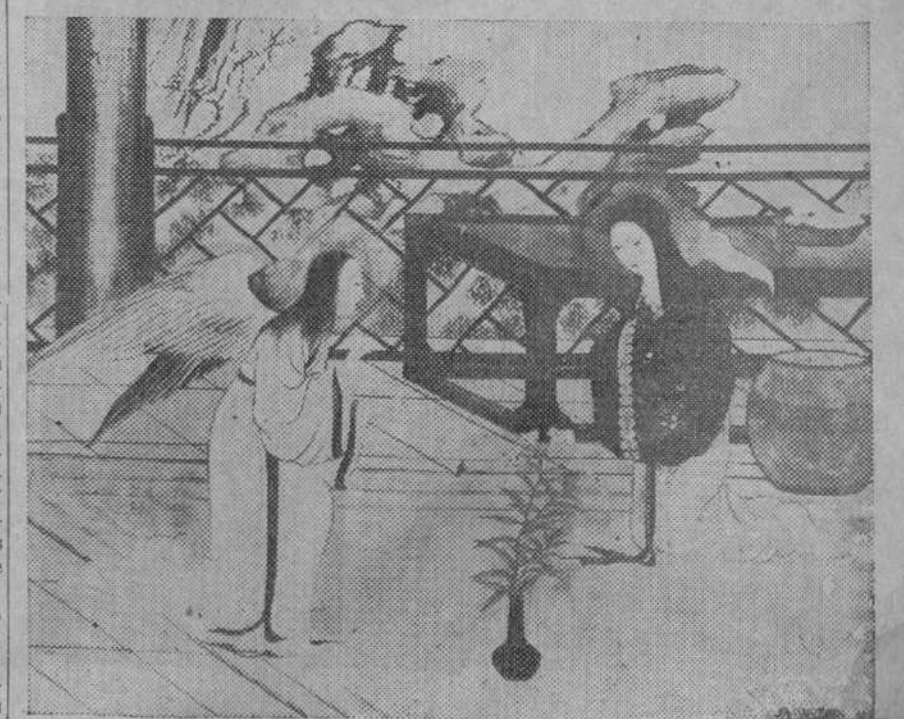
a la estrella de la Navidad, según la profecía de Isaías.

He aquí el primer signo de la Natividad de China. Luego, los misioneros franciscanos y los padres de la Compañía de Jesús instituyen la fiesta a la que asisten, incluso, los emperadores por convertir. Hoy, la bella noche de diciembre congrega en las misiones a cristianos de aquel país, que rezan y cantan hasta el alba, junto al altar del Niño. En una de estas misiones nació para la verdad Luca Tcheng. Hace muy pocos años. Lévese la verdad a su huerto interior, poblado de árboles felices, y en un fondo de lacas, entre arroyos y

pinos azules narró su nueva doctrina en el gozo y no en el dolor. Nacieron ángeles de porcelana, ojos oblicuos, trenzas negras, untadas de aceite. Era el arte cristiano de las misiones, el hallazgo de la belleza verdadera, por quienes consagraron sus largos siglos a desear de precisión toda belleza. La Navidad que pinta Luca Tcheng tiene rostros nuevos, línea y color extraños, pero un alma sencilla que dialoga desde su Oriente con los éxtasis matutinos de Fray Angélico.

Así traduce Luca Tcheng a su pueblo la bella historia de la Navidad.

M. G. V.



Si regala una cesta de Navidad

Cuando encargue una cesta para regalo o para su propio hogar, cuide de que el vino espumoso que pongan en ella sea Codorníu.

CODORNÍU HA ENVEJECIDO EN PROFUNDAS CUEVAS, CRIADO POR EL MÉTODO CHAMPAÑÉS Y ES EL VINO JUVENIL DE ESTAS FIESTAS.



CODORNÍU

La iconografía del Nacimiento en la historia de las artes plásticas

Evolución durante los siglos medievales que marca el triunfo de la ternura sobre la majestad en la representación de la augusta escena: de la Virgen yacente y pensativa a María adorante y arrodillada. Representaciones postrenacentistas de la Natividad

LA PINTURA ESPAÑOLA DEL SIGLO XVII

La Iconografía de la Navidad en el arte europeo evidencia—reflejo de la ideología contemporánea—, lo que se ha creído y sentido en las diferentes épocas acerca del Nacimiento de Nuestro Señor. Escenas las más tiernamente conmovedoras que registra la historia de la Humanidad, a cuya representación plástica cada país y cada siglo ha aportado el signo de su particular religiosidad, prefiriendo un determinado matiz sentimental, haciéndose eco de una particular tradición evangélica, aun procurando destacar cualquier trascendente lección con el más señalado efecto de su conjunto expresivo. Y no sólo la espiritualidad religiosa; también el sentir y vivir plenos de los períodos de la civilización cristiana, reflejan en lienzos y tallas navideñas la intimidad familiar, la vida agrícola pastoril, el bullicioso resonar urbano: arquitectura, indumentaria, manjares, usos, oficios, tradiciones; el costumbrismo. Y he aquí los dos valores no artísticos que juegan en la total emoción estética, las más admirables representaciones pictóricas y escultóricas de la Navidad: la sobrenatural emoción eterna del Nacimiento de Dios, de la Anunciación a privilegiados Pastores, de la Adoración de los Reyes Magos, encarnada en el efímero vivir de un país y una época, que amorosamente cerca de su pintoresco atuendo costumbrista las escenas augustas del Nacimiento.

LA EDAD MEDIA

Recordemos las más importantes etapas de la Iconografía de la Navidad en el Occidente europeo. Las más típicas representaciones del Nacimiento de Jesús en los siglos medievales evidencian una evolución que marca el definitivo triunfo de la ternura sobre la Majestad. Es la augusta representación hierática de la venida al mundo de Dios-Niño que va dejándose invadir, en paulatinas concesiones, por la entrañable emoción humana del Nacimiento de un Niño-Dios. Una vidriera de la Catedral de Chartres nos ofrece la representación de máximo hieratismo y extrema simplicidad. He aquí su versión del Nacimiento: la Virgen, tendida sobre un lecho, no mira al Niño, que reposa en un altar. Nada de humana ternura ni menos de conmovedora anotación costumbrista: Jesús aparece como víctima propiciatoria, y la Virgen, recogida en sí misma, parece interpretar en su actitud el versículo de San Lucas: «María, empero, conservaba todas estas cosas dentro de sí, ponderándolas en su corazón». Según los comentaristas, Ella repasa en su espíritu las palabras de los Profetas y las palabras del Ángel. San José imita su silencio. Los dos parecen escuchar sus almas.

De mediados del siglo XIII a fines del XIV va penetrándose de ternura la representación de la Navidad: la Virgen continúa tendida o sentada; pero ya en actitud de madre, no ausente y pensativa. Y es Giotto, el pintor que decisivamente impulsó la trayectoria moderna de la pintura occidental, quien renueva con hábito de calor humano la representación del tema: la Virgen, semiyacente, se incorpora tomando al Niño del pesebre; los pastores aun no forman grupo con la Sagrada Familia, pero se asocian a la escena.

EL SIGLO XV

La más esencial mutación en la iconografía de la Navidad a fines de la Edad Media, que nos lleva a un tipo universalmente repetido durante el siglo XV, se debe a la influencia de los «Misterios»—escenas dramatizadas que se representaban al aire libre—en las representaciones pictóricas y escultóricas. Multitud de detalles pintorescos, que marcan el pleno triunfo del costumbrismo, incorporados a la representación del Nacimiento en el Arte de la Baja Edad Media, eran copiados por los artistas de las escenas sacroprofanas que se representaban en el atrio de las catedrales; detalles pintorescos, que en su mayoría pasaron a los «Misterios» de unas «Meditaciones» sobre la vida de Jesucristo atribuidas a San Buenaventura. Así, la columna en que se apoyó la Virgen al dar a luz, la vela de San José, y las cosas llevadas al portal por el Santo Patriarca: la leña, el agua, la marmitta, etc. Esto nos lleva a la más típica representación de la Navidad: la escena tiene lugar en una cabaña de frágil arquitectura; la Virgen y San José, adorantes y arrodillados; el Niño, totalmente desnudo sobre el desnudo suelo, a lo más sobre un misero montoncillo de paja. En esta representación, triunfante a fines de la Edad Media, la actitud de María y José exalta la Divinidad del Niño y realza la milagrosa y excepcional pureza del Nacimiento. Y la desnudez estremecida de Jesús sobre la frialdad y la dureza del suelo constituyen una intencionada exaltación de su desvalimiento amenazada a conmover los corazones terrenales. Ni que decir tiene que existen una serie de variedades, conformes en lo esencial con la descrita representación típica; así, la proximidad del Renacimiento transformará el misero portal en ruinoso templo. Y los pastores desvelados se acercan cada vez más al Divino Niño, mezclados a los ángeles orantes, compartiendo la adoración de San José y de Nuestra Señora.

EL RENACIMIENTO

El Renacimiento, la prepotente admiración por la antigüedad clásica, por los temas plásticos de inspiración pagana, enturbia las caudales venas de inspiración cristiana, que dieron vida a las más bellas representaciones navideñas del siglo XV; sin duda, las más bellas de todos los tiempos: versiones de la Navidad de los quattrocentistas italianos y de los primitivos flamencos. «Adoración y cortejo de los Magos de Gentile de Fabriano y de Benozzo Gozzoli, Virgenes adoratrices de Lippi, Botícini, Perugino, Ghirlandajo; inefables representaciones navideñas de Van der Weyden, Bouts, Van der Goes, Memling; La representación plástica del Nacimiento, en el siglo XVI, se enturbia de paganismo, pierde el maravilloso equilibrio y alianza que admiramos en los primitivos flamencos—milagro de la inspiración hondamente cristiana—entre la emoción sobrenatural y el encanto humano. Las obras de arte religioso en el postrenacimiento—inicio de la época de máxima brillantez en la Historia de la Pintura Europea—alcanzan excepcional categoría estética más por valores puramente formales—do-

minio de la técnica, perfección del dibujo y gracia del colorido, acierto en la composición, belleza de tipos—que por aciertos de expresión, por el eco de una inspiración fervorosa, por el logro de una integral emoción augusta. En la representación del Nacimiento, al silencioso recogimiento preñado de contenida emoción en los personajes, característico de las más afortunadas versiones quattrocentistas, sustituye el bullicio y la algazara; los personajes secundarios reclaman la atención del espectador tanto como los actores principales del drama; frecuentemente la Virgen y el Niño no son las figuras céntricas del cuadro.

LA PINTURA ESPAÑOLA

La Pintura española, transcurrida la época del romanismo—el siglo XVI—, alcanza en la decimoseptima centuria el período de sus máximas grandezas y originalidad. Siglo de Oro en nuestra pintura histórica, durante el cual cinco vigorosas personalidades de artistas—Ribera, Velázquez, Zurbarán, Murillo y Valdés Leal—, acusadísimos temperamentos, reflejan en admirables lienzos la unidad esencial y variedad comercial de la espiritualidad española de tiempos de Felipe IV. En la Edad Moderna española el Renacimiento—fervoroso revivir de los tesoros culturales de la antigüedad clásica—no enturbia con fermentos paganos el pleno sentir de la catolicidad, signo fundamental de nuestro vivir—y morir—histórico. Decisivamente encauzó el Renacimiento su cultural corriente renovadora en el acrecido fervor religioso de España, siendo Felipe II—el gran rey—quien simbólicamente puso a servicio de Dios el renacentista estilo grecorromano en el grandioso monasterio de San Lorenzo de El Escorial.

He aquí por que la escuela española—excepcionalmente en el panorama de la gran Pintura europea—interpreta con plena dignidad el tema religioso, conservando calidades primitivas de refinada espiritualidad. Dentro de la sobriedad, tan cara a los grandes pintores españoles del XVII, es inexcusable reconocer a la mayoría de nuestros lienzos de tema cristiano una íntima grandeza, que en vano buscaríamos en los teatrales cuadros religiosos—flamencos a italianos—contemporáneos.

Particularmente es palmario este triunfo de la honda religiosidad española en las interpretaciones sesecentistas de las escenas de la Navidad por los más destacados pintores hispánicos. Enlazan, en sus más admirables versiones, la fidedigna anotación costumbrista con la emoción sobrenatural del momento; enlace de encantos—humano y divino—, que tanto acerca en espíritu algunos cuadros españoles del XVII a la inefable interpretación de los primitivos. Intimismo y costumbrismo son las notas más destacadas que caracterizan la interpretación de escenas navideñas por los grandes pintores españoles. Con el fondo sentir—tan español—de la intimidad familiar, potencian nuestros artistas sus versiones navideñas; en la ternura del amor maternal encarnan la grandeza del amor divino, el resplandor majestuoso de lo sobrenatural.

VELAZQUEZ Y CANO

Un repertorio de artistas y lienzos ejemplares testimoniará elocuentemente la exactitud de nuestra afirmación. Ante todo, Velázquez, el genial sevillano, quien en su «Adoración de los Magos»—obra primeriza—, en el Museo del Prado, ha pintado uno de los más adorables grupos de la Virgen y el Niño; lleno de encanto y dignidad, grandioso y emotivo en su procurada sencillez expresiva. Por cierto que, consciente Velázquez de la immanente grandeza del grupo, consideró innecesario realizar con signos exteriores su divinidad; apenas un leve brote de resplandores, que siluetea sobre el fondo oscuro la adorable cabeza infantil. Es la misma sobriedad en externas manifestaciones de lo sobrenatural que advertimos en una de las admirables Virgenes con el Niño en el regazo, de Alonso Cano, que atesora el Museo del Prado; en el delicioso grupo—y aparte su conmovedora belleza y excepcional ternura—, sólo un lucero sobre María y un leve resplandor que aureola la cabeza de Jesús evidencian que se trata de la Virgen y el Niño.

RIBERA Y ZURBARAN

También Ribera—el pintor bífrente valenciano y napolitano—ha superado su relativa frialdad y convencionalismo en lo que respecta a la íntima emoción de sus representaciones religiosas, al interpretar la escena del Nacimiento; así, en su «Adoración de los Pastores», del Museo del Louvre—en la que, por cierto, representa a la Virgen adorante y arrodillada, actitud poco frecuente en las Navidades del XVII—y en su «Nacimiento de Jesús», del Museo de Valencia, cuadro este último, pleno de ternura y de encanto. Y Zurbarán, en su conocido lienzo del Museo de Grenoble, nos ha legado una versión deliciosa del Nacimiento, según la fórmula internacionalmente más difundida: los pastores—un poco tumultuosamente—se acercan a la Sagrada Familia, y María levanta el paño que cubre al recién nacido para ofrecerlo a la adoración universal.

MURILLO

Murillo es, sin duda, el pintor español que con mayor acierto ha interpretado el nacimiento de Jesús. Pintor auténticamente religioso en su obra por auténticamente religioso en su vida, encontró en las escenas de la Navidad el cauce el más apropiado para la índole de su inspiración: costumbrismo e intimismo, aliado con un imponderable resplandor de gracia, encendido en los lienzos por el ardor de su fe viva. Contrastes de crudo realismo y sobrenatural unción que dotan a sus más famosos cuadros de incomparable emoción estética, que transmutan las escenas representadas en magníficos cantos de religiosidad—honda y popular a un tiempo mismo—, en los que vibra la gracia y la ternura de la sentimentalidad bélica. Así, para delicia del mirar de todos, pintó—con genial intuición de sentimiento y de técnica—la «Adoración de los pastores», del Museo de Berlín, y el «Nacimiento de Dios», joya incomparable del Museo de Sevilla.

Fernando JIMENEZ-PLACER



Murillo: "El Nacimiento" (Museo de Sevilla)



Alonso Cano: "La Virgen con el Niño" (Museo del Prado)



Velázquez: "Adoración de los Magos" en el Museo del Prado (pormenor)



Mayno: "El Nacimiento" (Museo de Leningrado)



Zurbarán: "La adoración de los pastores" (Museo de Grenoble)



Ribera: "La adoración de los pastores". (Museo del Louvre)



Orrente: "La adoración de los pastores" (Museo del Prado)

NAVIDAD EN VERANO

Para los hombres del hemisferio norte la Navidad es una fiesta invernal. El clima viene a ser la ceremonia. No podemos representarnos el acontecimiento sin las escarchas, los frios y las nieves del invierno, que nos parecen insustituibles: la literatura de Navidad está envuelta en brumas y transida de hielos. El árbol simbólico es el pino confidente de los bóreas. La música tiene también la suavidad y melancolía de los días grises, impregnados de tristeza otoñal y muy alejados de la primavera...

Por razón del clima, las fiestas del Niño Jesús son especialmente hogareñas, de regocijo familiar e íntimo. Junto al fuego o en torno a una mesa. El resplandor bronceado de las llamas, que enciende los semblantes del anciano y de los niños, ha servido a los pintores y dibujantes para tantas bellas composiciones de la Navidad al calor del hogar.

Si, sobre todo es una fiesta familiar. El frío retrae a salir de casa y concentra a los familiares. La llamada de este día de diciembre es como un tañido que resuena en todas las memorias. Pasar las Navidades en casa es una ilusión que para muchos significa realizar el anhelo de todo un año.

Frio, villancicos, pinos, chisporroteo de leños, y fuera la nieve, que cae lentamente, como si se deshojara la luz de un plenilunio...

Mas de pronto os trasladáis con la imaginación al hemisferio sur. Un salto de once mil kilómetros, y ya estamos en Buenos Aires.

También allí se celebran las Navidades. Pero en la capital argentina es plena canícula.

El termómetro marca 32 ó 35 grados.

Navidad en verano

Ahora en Buenos Aires es verano. Los argentinos buscan con ansiedad las sombras amables de los eucaliptos del bosque de Palermo, y los más afortunados respiran las brisas del Mar de Plata. La urbe está envuelta en el vaho febril del estío. El sol la ha derretido en sus brasas y se aguarda la noche para buscar la compensación a la desgana y a la inmovilidad del día.

Con la noche a una se han llenado los balnearios, los casinos, los clubs y las terrazas, y en ellos triunfa la frivolidad veraniega. La calentura solar es derrotada por la piscina, el ventilador y el frigorífico. Así ha sorprendido la Navidad a los bonaerenses; en mangas de camisa, en traje de alpaca o con "maillot"; rendido en una mecedora o tumbado en la arena, siempre desganado por una temperatura torrida.

—¿Cómo situarse un español en estas Navidades?—nos decía don José María Salaverria, que ha pasado tres Nochebuena en la capital de la Argentina.

¿Cómo hacerse a la idea de Navidad cuando se siente el agobio canicular y hay que hacer alto a cada momento para sorber el refresco helado?

El personaje de un novelista español, que vive por primera vez las Navidades de Buenos Aires, acaba por negar que aquél sea una Nochebuena. ¡Con aquel calor, con aquellas cenas al aire libre, bajo el cielo estrellado, tranquilísimo, casi luminoso!...

A través de las ventanas abiertas de los hoteles se ven a los comensales; las altas terrazas

de los restaurantes y de los clubs son teatro de espectáculos idénticos. La ciudad suena como una caja de música.

Buenos Aires es un escaparate iluminado abierto al frescor de la noche, que viene del puerto con silbidos de locomotoras, sirenas de barco y humos de carbón...

Fervor religioso y patriótico

Pero Buenos Aires es, no cabe olvidarlo, la ciudad que supo expresar sus sentimientos religiosos en una demostración que no ha tenido semejanza en toda la América. Buenos Aires es la ciudad del Congreso Eucarístico, en el que hizo gallarda ostentación de toda la pujanza y esplendor de pueblo nuevo y vigoroso.

Si la Navidad pierde allí su carácter íntimo y su aspecto de fiesta familiar, no renuncia, en cambio, a su natural y típica alegría. No la puede perder un pueblo que es optimista por naturaleza, del que se ha dicho que es inepto para la tristeza, incapaz para la melancolía, que no consigue ser triste aunque se lo proponga, pues por la misma inversión de estaciones la Fiesta de Todos los Santos aparece rodeada de galas primaverales. Es el tiempo en que florecen las rosas, cantan su amor los pájaros y las muchachas desdoblán sus trajes blancos.

Y la fiesta de la Navidad es alegre por excelencia. "Alegría degustada en sosiego" —dice el padre Alcocer—. Su fórmula suprema es la paz.

Y, pese a todas las adulteraciones impuestas por los gustos modernos, y a la natural imperfección humana, hemos de reconocer que en fondo más secreto y más oscuro de ese alborozo popular, aun en aquel que nos parece menos conforme con la tradición cristiana, y hasta contra el pensamiento y el deseo de sus protagonistas, brilla temblorosa esa chispa invisible de la verdad, de la misma manera que a veces el odio es una confesión de amor.

Si con tanta pompa y ostentación luce la alegría en la decoración mundana de Buenos Aires, no hace falta encarecer que también se manifiesta más reposada y conforme a la razón en los hogares cristianos, y de modo especial en aquellos donde el recuerdo de España se mantiene como un culto sagrado. Porque a este nombre va unido por una asociación normal de sentimientos la conmemoración de aquellas fechas que, por ser gloria de la cristiandad, son también glorias de España.

La nación se hace presente por dones y regalos que nunca son pequeños ni insignificantes cuando testimonian de modo indudable un afecto y un cariño que se mantiene sin eclipse.

¡Son tantas las casa argentinas donde en estos días se exhiben sobre las mesas los turrones y dulces españoles, el mazapán de Toledo, los licores andaluces, las castañas del norte, los dátiles de Eliche!... En este compartir de lo que es peculiar a la gastronomía de Navidad se advierte con qué previsión y fidelidad los españoles han pensado en las Navidades de los familiares o amigos que viven en la Argentina, y han procurado que su Navidad en verano tenga el sabor antiguo y clásico de la Navidad española.

En las soledades de la Pampa...

Muy lejos de Buenos Aires, en la extensión

infinita de la Pampa. Diciembre en la Pampa es julio en Castilla. Leguas de terreno desolado, desértico y desnudo bajo el fuego solar. Anochece, y el suelo queda como un rescolado. Cuando ha pasado la noche, la Pampa está caliente y transpira, anhelosa, como la piel de fiera hostigada. Diseminadas, náufragos en aquel océano de tinieblas, brillan lejanas unas luces: son los "ranchos". Más lejos aún, la constelación de luminarias de una estación. Y después, el fondo insondable de sombra y de silencio.

En una noche así de ardiente llega la Navidad.

El navarro que ha vivido quince años en un "rancho" apartado veinte kilómetros de la edificación más próxima nos cuenta:

—Esta noche la pasábamos con el pensamiento puesto en España, en donde conocimos la alegría y encantos de la Nochebuena para no olvidarlos jamás. En ningún "rancho" falta la guitarra indispensable para aplacar el suplicio de la añoranza. Ni el caballo dispuesto para ir hasta la iglesia, a dos o tres horas de galopada...

Queda pensativo nuestro hombre para mirar en los abismos de su memoria a los que esta Nochebuena, como en la de ayer, como en la de mañana, cabalgarán por un camino que abre la claridad de un cielo febril en la negrura de la Pampa inmensa hacia una iglesia embozada en sombras, porque hasta aquellas soledades ha llegado la gran noticia que conmueve al mundo.

En Méjico

La regularidad de las estaciones en Méjico coincide con la rotación europea. También este mes es de invierno en la nación que conquistó Hernán Cortés; pero un invierno en el trópico es decir convaliente, como el que pasan las flores prisioneras en los jardines de estufa.

Días suaves, de templanza primaveral, pues aunque a lo lejos exhiban sus turbantes de nieve el Popocatepetl y el Citaltrepel, está más próxima la exuberancia opulenta del valle de Cuernavaca y la frondosidad lujurante de Xochimilco, que es el paraíso de las flores.

Méjico, aun después de la campaña que por desecristianizarla y por borrar el recuerdo de España han hecho desde los esbirros de Moscú hasta el que fué embajador norteamericano, Morro, que estipuló la agresión pictórica realizada contra nosotros en el propio palacio del conquistador, Méjico—decimos—es de toda la América española la nación que mejor conserva el sello de la patria que le rescató de las sombras de la barbarie. Lo mismo en su arquitectura colonial que en sus costumbres y en su fe, que si en ocasiones se extravía por sendas supersticiosas, hay que cargarlo en cuenta a los que tienen la consigna de prohibir la predicación del Evangelio por vitando.

La Navidad en Méjico empieza a solemnizarse desde nueve días antes, con las "Posadas", devoción popular que últimamente ha sido adulterada con la añadidura de bailes, y en las que se conmemora la peregrinación de la Virgen y San José por Belén en busca de refugio.

En la Nochebuena se celebra la "Acostada". Así se denomina el momento de ser colocado el Niño Jesús en el pesebre, lo que da ocasión a una fiesta religiosa que tiene lugar en los templos y en los hogares cristianos.

Nota típica de las Navidades son dos platos que no faltan estos días en ninguna casa mejicana. Merece la pena de ser divulgada sus recetas para que ningún lector caiga en la tentación de llevarlos a su mesa.

Uno de los platos se denomina "Romeritos en salsa pipián", y se compone de romero, guisantes, judías verdes, ajonjolí, chiles (pimientos) picantes, almendra, trozos de pan, clavo, laurel, cominos, tomillo, mejorana y quisquillas secas.

Parece la mezcla lo suficiente explosiva para que nadie intentara imitarla; mas la "ensalada de Nchebuena", que no puede faltar en tal fecha, la aventaja como mejunje.

Dicha ensalada se compone de remolacha, rebanadas de naranja, manzanas, plátanos, jicama, lechuga, aceite, vinagre, azúcar, confites y cacahuets.

Quienes siguen con atención el drama que viven los católicos mejicanos se preguntarán si en la actualidad se celebran fiestas religiosas en aquella República.

Unas damas mejicanas, recién llegadas a España y que pasaron las Navidades de 1934 en la capital americana, nos han dicho:

—Las quince iglesias autorizadas en Méjico estuvieron llenas de fieles durante la misa de Nochebuena. En la de la Sagrada Familia la afluencia de comulgantes fué tal, que se agotaron las sagradas formas.

Y esto ocurría a pesar de que las hordas marxistas, que gozan de impunidad para sus desmanes, habían anunciado la celebración de manifestaciones impías.

No las hubo. Y Méjico, aquella noche gozó de la paz prometida a los hombres de buena voluntad.

Navidad en la Polinesia

¡Aquella medianoche del 24 de diciembre, en Taití, cantada por Dorsenne!...

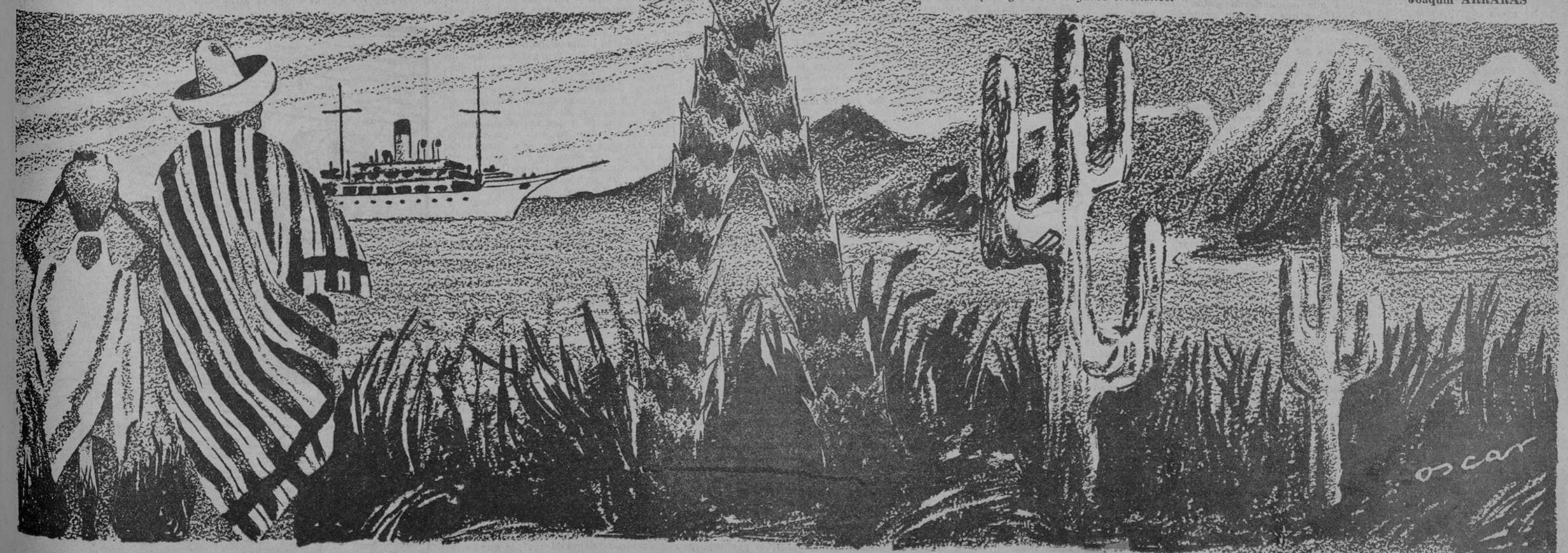
La noche era transparente como un bloque de cristal azul, y el cielo se ofrecía enajado de estrellas como lo está la pradera de flores. Llenaba el espacio como un incienso el perfume que ascendía de los bosques y de los jardines, aliento de aquella noche de éxtasis, sólo turbada por los suspiros del mar, que acariciaba con sus espumas los arrecifes de coral.

Para la población indígena de Papeete, la Catedral, con sus vidrieras encendidas de resplandor, tenía una sugestión mágica. ¿Qué rito extraño celebran los cristianos en la noche?... No, no iban a competir con sus danzas, ni con sus ceremonias dionisiacas, ni con su frenesí religioso. Tampoco la música que sonaba bajo las bóvedas del templo se parecería a los ritmos con que acompañan sus rituales.

El templo está resplandeciente de luces y el altar desaparece bajo una montaña de flores. Un coro de tahitianas hace la ofrenda al Niño Jesús. Llevan los cabellos sueltos y ornados con flores de azahar...

Y los paganos que asisten a esta fiesta aceptan, sin comprenderlo, la realización de un prodigio extraordinario, tan insólito, que se impone interrumpir el reposo y la calma de la noche para comunicarlo a las gentes y para conmemorarlo con aquella pompa, a la que presta sus encantos y sus perfumes la naturaleza de la Polinesia.

Joaquín ARRARAS



Los grandes descubridores llamaban Navidad a lo que exploraban durante ella

En la primera Navidad que celebró Colón en América perdió la "Santa María", pero fundó la primera colonia en la isla "Española", y la llamó "Navidad". Al año siguiente la encontró arrasada, pero edificó la "Isabela", y en su iglesia celebró las primeras Navidades americanas

¿Fiestas durante los viajes de exploración o de conquista? No habrán sido muchas las que se hayan celebrado, si se entiende por tal holgar y divertirse, que no son esos viajes la ocasión más propicia para ello.

En los que se realizaban antaño por mar no hay que decir que la incomodidad había de ser la nota dominante, y, junto con ella, el peligro de perder la vida. Qué vivamente le expresó aquel famoso escritor satírico y cronista de Carlos V, don Antonio de Guevara, que, cansado de navegar por todo el Mediterráneo, hasta el punto de conocer todas sus calas; enfadado del trato grosero de aquellos galeotes y forzados que bogaban en las galeras, y atemorizado, sin duda, por una terrible tempestad que le cogió en el golfo de Narbona, desahogó su mal humor escribiendo el libro burlesco, que tituló "Arte de marear", en el que tomó por lema este proverbio antimarítimo:

"La vida de la galera
dela Dios a quien la quiera."

Si, muy mal lo debió él de pasar en sus viajes, a pesar de que no iría mal acondicionado, pues formaba parte del séquito del emperador. Mas no hay que dudar de que aquellas naipes nos parecerían ahora, y parecerían entonces a muchos, lugar "donde toda incomodidad tenía su asiento". ¿Qué habría dicho, en cambio, don Antonio de Guevara si hubiera viajado en el "Normandie" o en el "Queen Mary"? Sin duda que le habrían parecido mejores que las galeras; pero hubiera criticado en su acerado y donoso estilo el lujo desmedido, y quizá innecesario, que dentro de esos modernos colosales se disfruta.

Mas no se crea que era sólo don Antonio de Guevara quien tomaba para blanco de sus sátiras la dura vida marítima; también le acompañaban en los lamentos otros muchos escritores festivos de la época, bien porque la hubieran probado o bien por haberla oído referir a doloridos galeotes y forzados,



Marineritos ingleses cantando durante las fiestas de Navidad

que la debían soportar como condena de sus delitos.

Para solaz de nuestros lectores, no queremos dejar sin mención algunos párrafos de la citada obra de Guevara titulados "Privilegios que tienen las galeras", escritos, como toda la obra, en lenguaje burlesco. Dicen los que aquí hacen al caso de esta manera:

"64. Es privilegio (1) de galera que ni por ser Pascua de Cristo, o día de algún santo, o ser día de domingo, no dejen en ella los remeros y pasajeros de jugar, hurtar, blasfemar, trabajar ni navegar, porque las fiestas y Pascuas en la galera no sólo se guardan, más aún, ni se sabe cuándo caen."

"66. Es privilegio de galera que ni los marineros, ni remeros, ni venturosos, ni los otros oficiales que andan en la mar tomen pena ni aun formen conciencia por no oír las misas ni entrar en un año una vez en la iglesia; mas, junto con esto, lo bueno que ellos de cristiano tienen es que en una peligrosa tormenta se ponen a rezar, se ocupan en suspirar, se toman a llorar; la cual pasada se asientan muy despacio a comer, a jugar y aun a renegar, contando unos con otros el peligro en que se vieron y las promesas que hicieron."

Y así, en ese plan de sátira sigue redactando "privilegios" (!!) de galera.

Confirmación poética de lo anterior son las quintillas que, según los señores Zarco del Valle y Sancho Rayón, deben atribuirse a Mateo de Brizuela, quien las imprimió en Barcelona el año 1603 con el título "La vida de la galera". Dicen así las pertinentes al caso:

"151. Aquí nunca hay buenos días
De Pascua ni de San Juan;
Las tristes lágrimas mías
Salen de las alegrías
Y contentos que me dan."

"152. A más fiestas, más dolores
Sufridos en estas penas;
No faltan perseguidores
Contra estos pecadores
Que estamos en las cadenas."

Estas lamentaciones corrieron por España y pudieron contribuir a alejar a los españoles de la afición a la vida marítima, que si se hubiera fomentado y evitado sus incomodidades quizás hubiera conducido a una prosperidad y esplendor semejante al de Inglaterra, como tan certeramente vio Felipe II.

Podríamos seguir escuchando los dichos de los quejicosos tal como están citados en la erudita obra de Fernand Duro: "La mar descrita por los mareadores". Pero no queremos hacer tal cosa. Preferimos traer a colación los hechos de los esforzados, de los que, sobreponiéndose a las fatigas y pen-

lidades de la vida de mar y de las exploraciones por lugares peligrosos y desconocidos, dieron gloria y honor grandísimo a España y en medio de esas fatigas celebraron como pudieron esas fiestas; al menos ofrendando "nombrés" de esas fiestas a nuevas tierras.

Claro es que la memoria trae inmediatamente a nuestra consideración el recuerdo de Colón. Y con motivo de la fiesta de Navidad, a preguntarnos: ¿Cómo pasó el descubridor genés la fiesta del nacimiento del Señor cuando estaba realizando sus dos primeros viajes? Y no decimos nada del tercero y cuarto porque éstos los realizó en los meses de verano; no le cogió diciembre en viaje.

Las mismas relaciones de sus viajes, hechas por fray Bartolomé de las Casas y publicadas por Fernández Navarrete, más un poco que nos ayude la imaginación para reconstruir los datos incompletos, pueden servirnos para formarnos una idea de lo que debieron ser las primeras Navidades pasadas por los españoles en el mundo nuevo que acababan de destruir.

"La Española"

Había descubierto Cristóbal Colón el día del Pilar de 1492 la primera tierra americana: "una isleta de los Lucayos (ahora Bahamas)", que se llama en lengua de indios Guanahani". Según Fernández Navarrete, "parece que esta primera isla que Colón descubrió y llamó nombrándole el nombre de San Salvador, debe de ser la que está situada más al norte de las Turcas, llamada "del Gran Turco".

Había proseguido en los días siguientes sus viajes hacia el sur, recorriendo islas que fué denominando Santa María, Isabela, Fernandina, etc., hasta que el domingo 28 de octubre tropezó con la de Cuba, que él llamó "Juana". ¿Qué hermosa y grande le parecería! No se puede, en verdad, medir la anchura y la profundidad de la emoción que sintió al contemplar aquellas maravillas de



Mapa de "La Española" según un diseño de Colón (Colec. D. de Alba)

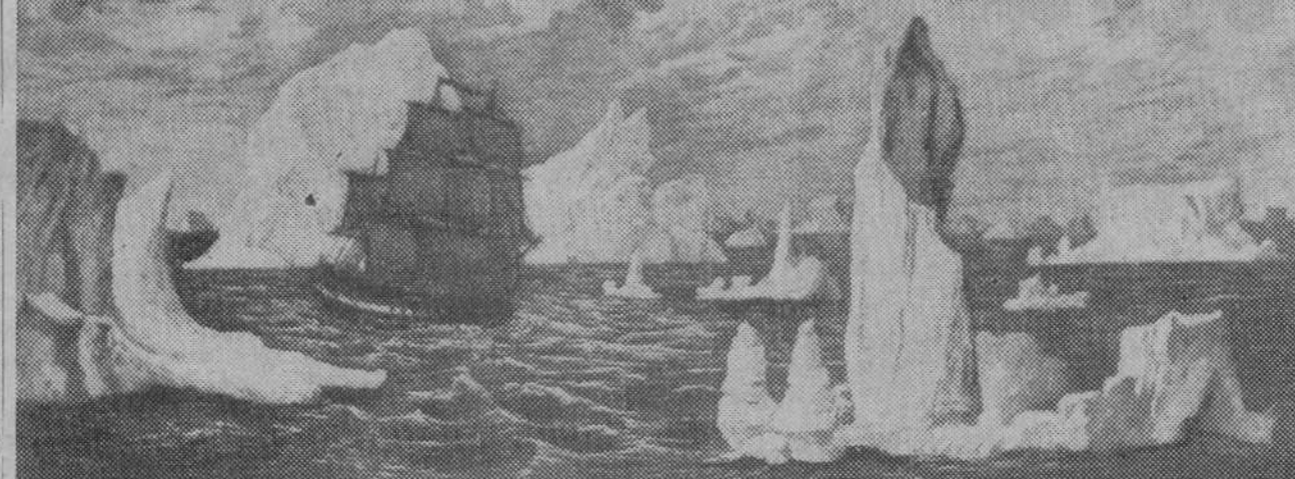
terras, que por su genio y por su tesón habían aparecido como por encanto ante la vista de los hombres.

Pero, una vez que hubo terminado de dar un vistazo a este país que sin duda hubiera recorrido en todos sentidos, deseó—guiado y animado por lo que siempre era su deseo ardiente: descubrir más tierras nuevas—enfilar las carabelas hacia otra isla que frente a Cuba se divisaba.

Hacia el 6 de diciembre, después de dar el adiós al cabo Maisí, se dirigió a la costa norte de la nueva y magnífica isla que se presentaba a sus ojos. ¿Era la isla de Babeque, de la que tantos relatos hacen los indios que se habían venido con los españoles desde la primera isla que descubrieron éstos? De ella contaban que era muy grande, de muy grandes montañas, y ríos, y valles. O ¿sería la isla de Bohío, de la que afirmaban ser mayor que la de Cuba y no estar cercada de agua, con lo que parecían dar a entender que no era isla, sino tierra firme? Pero no. No era ninguna de ellas. Se trataba de la isla que verdaderamente fué la conquista del Almirante; la que con más motivo que ninguna otra debía llamarse Colombia, y, sin embargo, la que andando los tiempos llegó a dividirse en dos naciones para satisfacer los deseos de los aventureros franceses, que se establecieron en su extremidad occidental hasta formar la "República de Haití", que luchó con la otra mitad, la oriental, y después de grandes peleas con los intrusos franceses se desgajó del tronco de la madre España para formar la "República de Santo Domingo".

Pero no interesan aquí esas historias, sino lo que acaeció a Colón durante estos días de Navidad. Mas antes viene bien presentar el panorama de la tierra que se ofrecía a los ojos del descubridor en esta isla. Dice así la relación que vamos transcribiendo:

"El Almirante, con deseo de saber si había alguna cosa de provecho en aquella tierra, y por haber alguna lengua (quiere decir alguna manera de entender) con aquella gente, por ser la tierra tan hermosa y fértil, y tomasen de servir a los Reyes, determinó de tornar a enviar a la población, para lo cual escogió nueve hombres bien aderezados de armas y aptos para semejante negocio, con los cuales fué un indio de los que traía. Estos fueron a la población, que estaba a 4 leguas y media al sueste de hoy Gros-Morne, situado a orillas del río de los tres ríos, que desagua a media milla al oeste del Puerto de la Faza), la cual hallaron en un grandísimo valle, y vacía, porque como sintieron ir a los cristianos todos huyeron, dejando cuanto tenía la tierra adentro. La población era de milla



La corbeta "Atrevida" entre bancos de hielo en las proximidades de las islas Malvinas

casas y de más de 3.000 hombres. El Almirante buscaba Colón, o eran gentes a quien convertir a la fe de Cristo? Más de 1.000 personas vinieron a la nao para ver al Almirante. Aquella noche tenía por cierto que, si aquella fiesta de Navidad pudiera estar en aquel puerto (del Guarico), viniera toda la gente de aquella isla, que estimaba ya por mayor que Inglaterra, por verlos. Los enviados por Colón a ver el poblado dijeron que, en la tarde, queriendo despedirse, el rey (cacique) les rogaba que aguardasen hasta otro día; lo mismo todo el pueblo. Visto que determinaban su venida, vinieron con ellos mucho del camino, trayéndoles a cuestas lo que el cacique y los

se han tomado quiere, a veces, la Providencia intervenir por motivos para nosotros inescrutables.

"Quiso nuestro Señor que a las doce horas de la noche—en el momento crítico de comenzar la fiesta de Navidad—, como habían visto acostar y reposar al Almirante y vian que era calma muerta, y la mar como una escudilla, todos se acostaron a dormir, y quedó el gobernante en la mano de aquel muchacho, y las aguas, que corrían, llevaron la nao—era la "Santa María"—sobre uno de aquellos bancos. Los cuales, puesto que fuese de noche, sonaban que de una grande legua se oyeran y vieran, y fué sobre él tan man-

El Almirante buscaba Colón, o eran gentes a quien convertir a la fe de Cristo? Más de 1.000 personas vinieron a la nao para ver al Almirante. Aquella noche tenía por cierto que, si aquella fiesta de Navidad pudiera estar en aquel puerto (del Guarico), viniera toda la gente de aquella isla, que estimaba ya por mayor que Inglaterra, por verlos. Los enviados por Colón a ver el poblado dijeron que, en la tarde, queriendo despedirse, el rey (cacique) les rogaba que aguardasen hasta otro día; lo mismo todo el pueblo. Visto que determinaban su venida, vinieron con ellos mucho del camino, trayéndoles a cuestas lo que el cacique y los



La "Santa María" se pierde irremisiblemente. De sus astillas se construye el fortín "Navidad"

otros les habían dado hasta las barcas, que quedaban a la entrada del río."

La Navidad en "La Española"

En vista de tanto agasajo, preguntamos nosotros: ¿Por qué no se quedaron con esa—al menos entonces—buena gente para celebrar ante ellos por vez primera en América la fiesta de Navidad? Porque Colón tenía pocos elementos de navegación y había de aprovecharlos con aversidad para seguir su ruta de descubrir. Más tierra, y más almas que convertir: esa era su ideal.

Así, pues, el lunes 24 de diciembre, "antes de salir el sol, levantó las anclas con el viento terral". Y navegando desde la mar de Santo Tomé (bahía de Acit) hasta la Punta Santa (San Honorato?) transcurrió ese día de Nochebuena. "Sobre la cual Punta a una legua estuvo así hasta pasado el pri-

mero día de Navidad, que tan gran amistad le había manifestado, Guacanagari, el cual acudió con piraguas, en donde fueron transportadas cuanto se pudo, salvar y llevado a dos casas que los indios prestaron para ello. Ni un clavo les faltó de todo cuanto a los indios fué encomendado. El Almirante se entusiasmaba ante tal caso de honradez y bondad de los indios. ¿Se conservó esta bondad en los sucesos posteriores? La Historia no ha podido comprobarlo.

"Dos nares hemos citado hasta ahora: la "Santa María" y la "Niña". ¿Qué era de la otra, la "Pinta"? Había escapado conducida por Pinzón, que ansiaba encontrar oro, o, si no esto, calzarse con la gloria del descubrimiento de nuevas tierras.

Colón se hallaba, pues, ante el problema de que para regresar a España no tenía sino la carabela "Niña", la que le había de ser la menor de las tres con que llegó a América, como parece indicar el nombre.

En tan apurado trance Colón determinó aprovechar los restos de la "Santa María" y construir con ellos un fortín, donde quedarán 39 españoles, dirigidos por Pedro de Arana, Pedro Gutiérrez y Rodrigo de Escobedo. Entre ellos había un carpintero, un tonelero, un físico (médico o practicante), escribano y alguacil, y sastre y lombarderos (artilleros). Les dejó provisión de pan y vino para un año y semilla para que cultivaran algún campo.

A este fortín le llamó «NAVIDAD» en recuerdo del día en que embarrancó la carabela "Santa María", la que le había llevado a descubrir un nuevo mundo. De providencial calificó el Almirante esta celebración no prevista de la fiesta:

Vasco de Gama llamó "Natal" a la tierra que descubrió durante la Navidad en Africa del Sur. Cook llamó "Christmas" a un islote de Oceanía por igual motivo. Y Malaspina, "Banco de Pascuas" a un banco de las Malvinas, del que se salvó de embarrancar el día de Navidad

la erección de la primera colonia española en América". Así solemnizaron el año los descubridores las "fiestas de Navidad".

Colón emprendió su regreso a España. El 4 de marzo avistaba Lisboa. Ahora veremos cómo volvió y cómo celebró por segunda vez la Navidad en América al año siguiente.

¡Qué horror! La Navidad, deshecha

El 25 de septiembre de 1493 salía Colón por segunda vez de España—del puerto de Cádiz—para América, llevando toda una escuadra de 17 barcos, de los cuales tres eran naves de alto bordo y 14 carabelas. Ya no era el visionario, sino el triunfador, a quien acompañaban 1.200 hombres, entre hidalgos, marineros, artifices de todas clases y gente ilustrada, unos en Religión, otros en Derecho o Medicina.

Todos los capitanes de las naves llevaban instrucciones secretas para, en caso de extraviarse alguna, dirigirse a la "Española", donde había quedado establecida la primera colonia: Navidad.

El 5 de octubre llegaron a Canarias. El 13 salieron de allí para América. El 2 de noviembre descubrieron una isla que Colón llamó "Santo Domingo". A continuación otra, que designó con el nombre de "Marigalante", igual al de la nave capitana que él tripulaba. El 4 de ese mes desembarcaron en la de "Guadalupe", y con espanto vieron, por vez primera, restos humanos cocidos en una marmitta. Habían tropezado con los feroces "canibales". Recorrió luego las islas que llamó "Las Once Mil Virgenes". Llegaron a Puerto Rico.

El 22 de noviembre tropezaron de nuevo con la encantadora isla de "Española", donde había quedado establecida la primera colonia: Navidad. Nos saldrán a recibir alborozados los españoles que quedaron en ella, decían los que ahora iban.

El 25 de ese mes llegan a la bahía de Monte Cristo. Desembarcan algunos marineros y empiezan a encontrar cadáveres que casi no podían identificar, pero... que tenían barbas. Debían de ser españoles. También hallan algunos restos de sus trabajos. ¿Qué había sido de los 39—o 42 hombres, como dicen otros—que formaban la guarnición del fuerte "Navidad"?

Para ver si respondían Colón mandó disparar cañonazos, que retumbaban sobre los mismos confines. Nadie contestó a los mismos, aunque en el fuerte habían quedado lombardas que hubieran podido responder a estas salvas. Descendieron entonces a tierra los españoles, y no hallan por todas partes sino restos de lo que había pertenecido a los nuestros. No quedaba duda: todos habían sido muertos por los indios.

Estos acaecían todas las muertes al terrible cacique Canoaibó, pero... todos los naturales de la isla andaban recostados de los españoles, y el cacique Guacanagari, el gran amigo de Colón, no pudo llegar a justificar plenamente su inocencia. El Almirante, sin embargo, no teniendo prueba en contra de él, siguió dándole grandes señales de amistad.

Colón se hallaba, pues, ante el problema de que para regresar a España no tenía sino la carabela "Niña", la que le había de ser la menor de las tres con que llegó a América, como parece indicar el nombre.

En tan apurado trance Colón determinó aprovechar los restos de la "Santa María" y construir con ellos un fortín, donde quedarán 39 españoles, dirigidos por Pedro de Arana, Pedro Gutiérrez y Rodrigo de Escobedo. Entre ellos había un carpintero, un tonelero, un físico (médico o practicante), escribano y alguacil, y sastre y lombarderos (artilleros). Les dejó provisión de pan y vino para un año y semilla para que cultivaran algún campo.

A este fortín le llamó «NAVIDAD» en recuerdo del día en que embarrancó la carabela "Santa María", la que le había llevado a descubrir un nuevo mundo. De providencial calificó el Almirante esta celebración no prevista de la fiesta:

Colón se hallaba, pues, ante el problema de que para regresar a España no tenía sino la carabela "Niña", la que le había de ser la menor de las tres con que llegó a América, como parece indicar el nombre.

La primera colonia española: Navidad

En tan apurado trance Colón determinó aprovechar los restos de la "Santa María" y construir con ellos un fortín, donde quedarán 39 españoles, dirigidos por Pedro de Arana, Pedro Gutiérrez y Rodrigo de Escobedo. Entre ellos había un carpintero, un tonelero, un físico (médico o practicante), escribano y alguacil, y sastre y lombarderos (artilleros). Les dejó provisión de pan y vino para un año y semilla para que cultivaran algún campo.

A este fortín le llamó «NAVIDAD» en recuerdo del día en que embarrancó la carabela "Santa María", la que le había llevado a descubrir un nuevo mundo. De providencial calificó el Almirante esta celebración no prevista de la fiesta:

obras casi acabadas, y que el 6 de enero de 1494, primer aniversario de la entrada triunfal de los Reyes Católicos en Granada, se celebraba en América la primera misa solemne, que cantó el padre Bull, asistido del padre Juan Pérez de Marchena, franciscano, y de otros.

Estas fueron las primeras Pascuas de Navidad, celebradas con solemnidad que maravillaría a los indios, y a los que les invitó una alegre campana, llevada para aquella primera capilla de América desde un monasterio de Castilla.

Vasco de Gama descubrió el "Natal" africano

Otra Navidad celebre en las excursiones gigantescas fué la de Vasco de Gama al rodeo de Africa.

Este ilustre portugués, figura de talla que se aproxima a la de Colón, salía con cuatro navíos, el 8 de Julio de 1497, de la desembocadura del Tago. La nave "San Gabriel" era la capitana, en la "San Rafael" iba el hermano de Vasco, Pablo. Se dirigían a realizar la proeza de descubrir "la cuna del Sol", pero siguiendo la ruta opuesta a la de los españoles.

Pasan por Canarias; después, por Cabo Verde, el 13 de agosto de 1497 ponen ruta a Occidente. ¿Por qué no a Oriente? Porque eran discípulos del gran navegante el infante don Enrique, y saben que así hallarán vientos de popa. El 8 de noviembre pasan por la isla de Santa Elena. Hacia el 25 de ese mes doblan el cabo de las Tormentas (Buen Esperanza).

Según después bordeando la costa sur de Africa. A llegar a los días de Navidad un viento favorable les hace recorrer en cuatro días 60 leguas de costa. Para celebrar la fiesta a su manera, a la manera de un descubridor, llamó a estas tierras "Natal", y con él se han quedado.

En la noche de Navidad de 1524 moría Vasco de Gama.

Cook llamó a una isla Christmas

Cook, otro de los grandes descubridores, durante su primero de los grandes viajes, dobló en la Navidad de 1769 el cabo Reinga, extremidad septentrional de Nueva Zelanda.

En el segundo viaje, y estando por estas fiestas hacia los 62 grados de latitud sur, vieron por vez primera a sol de media noche, del hemisferio austral. Era el año de 1773.

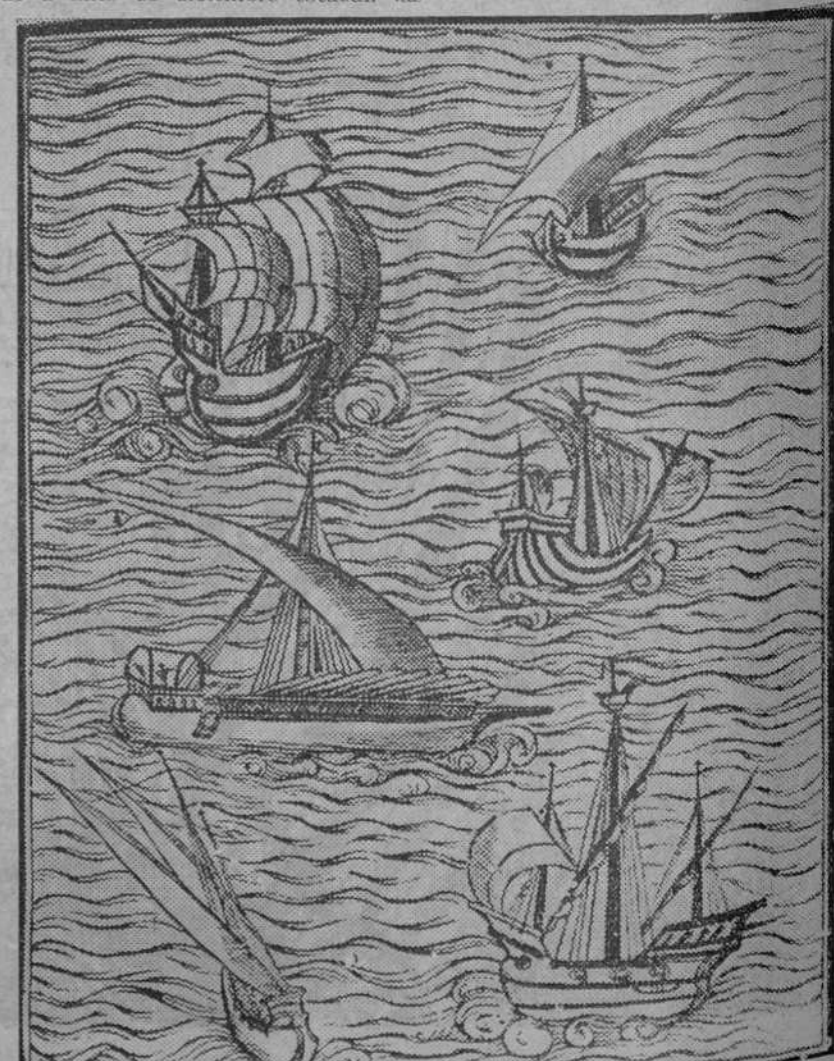
En su tercer viaje, el 24 diciembre 1777, apareció a sus ojos una nueva tierra, a la que llamó "Christmas" (Noel). Era un islote que se halla a unas 15 leguas de las islas Hawaii, en pleno Océano Pacifico.

Malaspina señaló el "Banco de Pascua"

Alejandro Malaspina era un español de familia originaria de Italia. Grande emprendedor, se propuso realizar un viaje alrededor del mundo. Y lo llevó a cabo en compañía de don José Bustamante y Guerra durante los años 1780 a 1794. Las naves que gobernaron fueron las corbetas «Descubierta» y «Atrevida».

El día 25 de diciembre de 1789 se hallan estas navíos junto a las islas Malvinas, próximas, como se sabe, al Estrecho de Magallanes. Querían desembarcar en ellas. Los mapas, muy imperfectos, que de ellas tenía Malaspina no señalaban un banco. A punto, a punto estuvieron de encallar en él—como en esta fiesta había sucedido a Colón—, pero con gran pericia se desviaron del peligro que se les ofrecía. En recuerdo del hecho dibujaron en la carta de marear ese banco, con el nombre de «Bajo de Pascuas», por memoria del día en que lo descubrieron y en celebridad de haberlo evadido felizmente.

En resumen y conclusión: También los grandes descubridores han celebrado la Navidad a su modo, que no era otro sino ofreciendo en su honor los gastos nuevos que descubrieron, es decir lo que ellos conquistaban con su esfuerzo gigantesco.



Los barcos que causaban horror a don Antonio de Guevara

Hotel Asturias
Carrera de San Jerónimo, 13
Sucursal:
Echegaray, 1
MADRID
Desea felices Pascuas y próspero Año Nuevo a sus clientes y amigos

EL REGALO DE PASCUAS

más apreciado es el que se adquiere en la famosa casa

Martinho

Exquisita y rica variedad en artísticos objetos. Dulces y bombones de tradicional fama

Arenal, 6
Teléfono 10309
MADRID

JUGUETES GRAN QUINCENA

¡Los más nuevos!
¡Los más baratos.
¡Los más originales!

Almacenes San Mateo
Fuencarral, 70-72
(Esquina a San Mateo)

CASA MORALES

Carretas, 33

y

Plaza del Angel, 1

LINOLEUM IMPERMEABLES HULES

José Pérez Fernández
Joyería HORTALEZA, 3
Brillantes de primera calidad a precios bajísimos

¿Un buen regalo de Pascuas?
Una soberbia cama de bronce

de Eleuterio Guzmán

Fábrica: MARIA TERESA, 6
Exposición y venta: ALCALA, 84, y ARENAL, 9

PESCADERIA SIMON GARCIA

Se reciben diariamente de los principales puertos de España, pescados y mariscos

CENTRAL:

Claudio Coello, 16
Teléfono 54308

SUCURSAL:

Jorge Juan, 14
Teléfono 53704

SE SIRVE A DOMICILIO

F. de Francisco
SOMBREROS
CARRERA DE SAN JERONIMO, 29

1936
POLLOS LEGHORN
Pts 15 Dña G.A.E. Madrid
Serrano 16.

PAPELERIA VDA. DE SORIANO
Serrano, 14

Gran variedad de cuentos para niños. Plumas stilográficas de las mejores marcas
Teléfono 54176

MANTEQUERIAS ARIAS S. A.
MAYOR, 4
MADRID

ofrece, como en años anteriores, selectísimos artículos propios de

NAVIDAD

4, SERRANO SERRANO, 4

Jungetes MIGNON Papelería

BAZARES MEIX

JUGUETES BARATISIMOS

ATOCHA, 94
(Pasaje Doré)

Sucursal: ATOCHA, 60
TELEFONO 75536
MADRID

JARDIN FLORITA

LUIS RODRIGUEZ BORO

Establecimiento de arboricultura y floricultura

EL MAS IMPORTANTE DE MADRID
Grandes existencias en árboles frutales y forestales de todas clases y variedades. rosales, arbutos, fuerzas, coníferas, palmas, cactus, palmeras y plantas de salón. Cultivos hechos en mis viveros de Madrid, adaptables a todos los climas de España. Visite la

Casa central: LISTA 58
Sucursal: SAN BERNADO, 68
PIDA CATALOGO

Minué

Vestidos
Abrigos
Sombreros

FUENCARRAL, 36

Son interesantes sus modelos y sus precios

OPTICA CALLEJA

La más económica. No pague 100 lo que vale 1
Algo sensacional: Gafa de pasta con cristales primera calidad, todas las graduaciones corrientes y estuche de cuero,

9,50

Hortaleza, 33
MADRID

Sobre recetas señores médicos oculistas, mismos precios

Quando su estómago funcione mal

...no tome productos que tengan sustancias que puedan ser peligrosas. Recorra siempre a los que se usan para ancianos y niños de pecho.

En los casos de acidez y dolor de estómago es maravilloso el

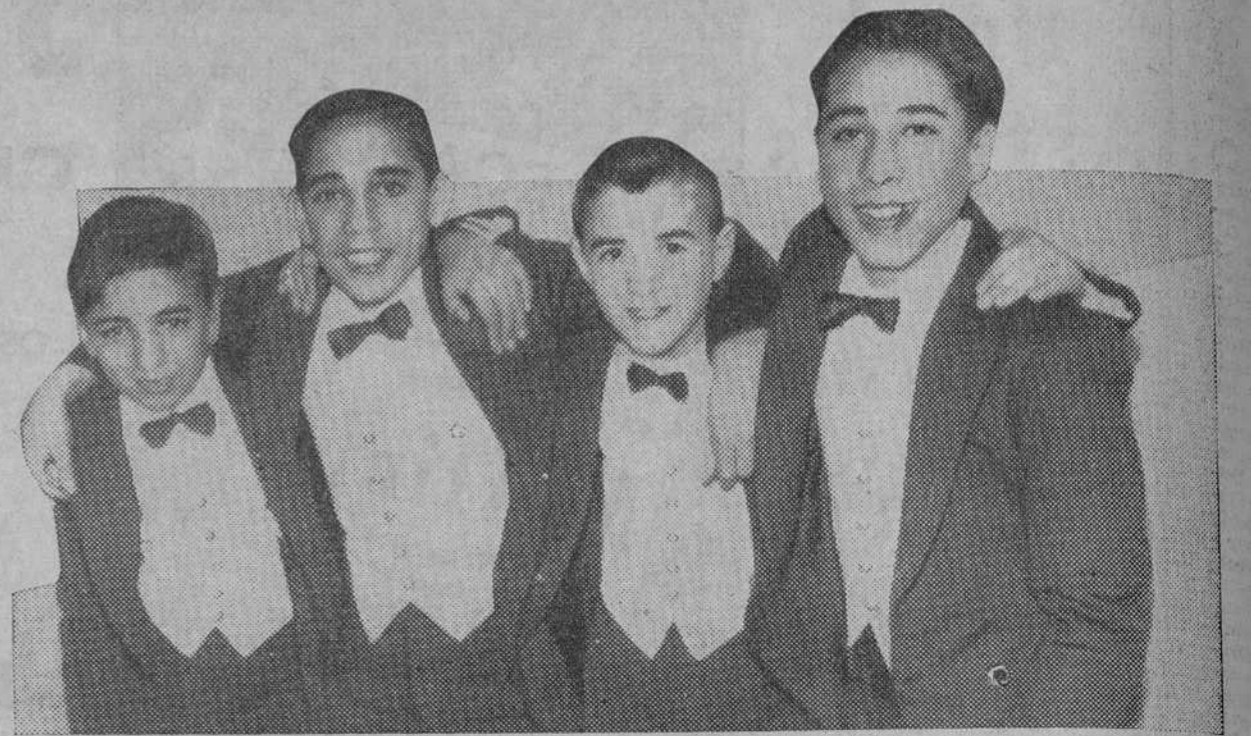
DIGESTÓNICO

del Dr. Vicente VENTA EN FARMACIAS

NOTAS GRAFICAS DE ACTUALIDAD



He aquí los cuatro niños del Colegio de San Ildefonso en quienes recayó el privilegio de obtener del azar los veintún millones a que asciende la suma de los tres primeros premios del sorteo de ayer. Ellos sacaron y cantaron los números correspondientes. Se llaman: Rafael Roda, Antonio Herrera, Mario Luis y Carlos Iriarte

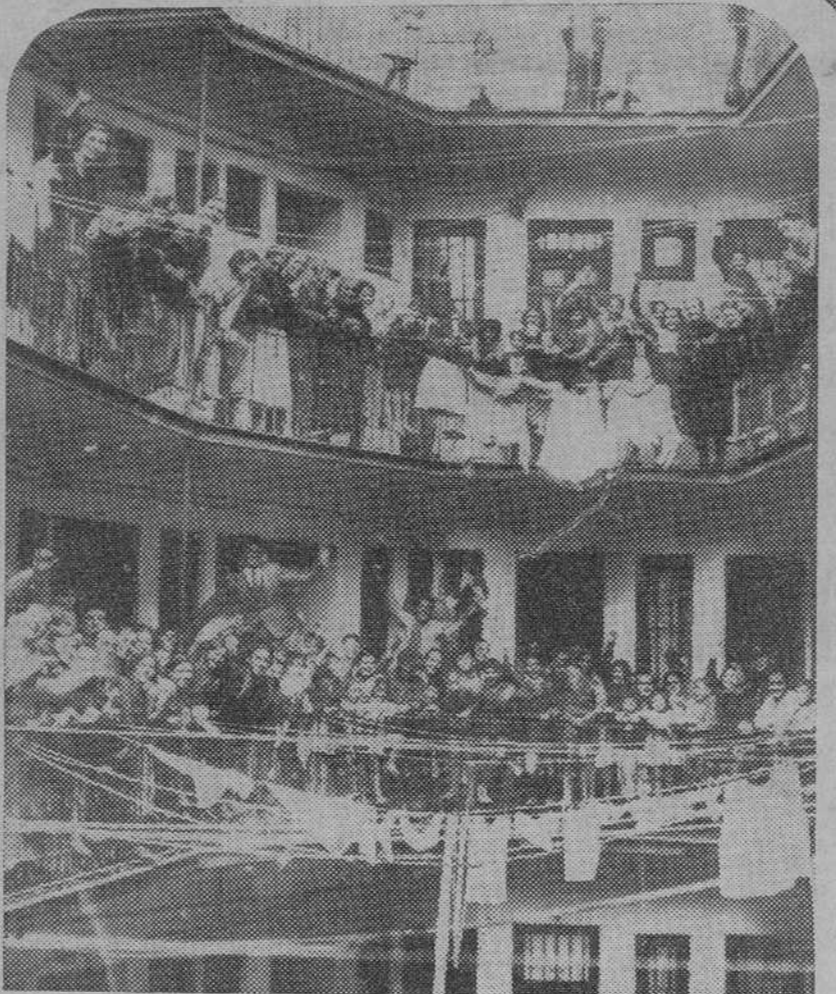


La familia Ruiz, que jugaba 2 pesetas en el «gordo»

Los zapateros oficiales de Antonio Rodríguez, que jugaban 15 y 2 pesetas, respectivamente, que les cedió su jefe

Un hombre que no podrá quejarse de su negra suerte: el dependiente de una carbonería, que jugaba 2 pesetas

El zapatero Rodríguez obsequió con dos realitos de participación a sus paisanas Jacinta García Hera y Laura García, que prestan sus servicios en casa de los señores de Gaspar (Fotos Santos Yubero)



Los vecinos de la casa número 3 de la glorieta de las Pirámides, agradecidos con participaciones del tercer premio
El guardia de Canillejas, Julián Marín, rodeado de favorecidos con el tercer premio
El carnicero de la glorieta de las Pirámides y su sirvienta, para quienes la suerte ha tenido un gesto amable Grupo de socios del Club Recreativo de Canillejas, felices poseedores de participaciones del tercer premio



Vicente Bartolomé, tabernero del paseo Imperial, jugaba a 3,50. Aparece aquí en unión de su mujer y de un vecino. Este tiene también una participación de 2 pesetas

Estreñimiento Unicamente se cura con UVA-LAXAN

JOYAS CORAL FINO JOYERIA MATO. ARENAL, 9.

LA VIDA EN MADRID

Los mendigos forman un club de fútbol

Así lo han solicitado los que trabajan en Boadilla

Cotizan 25 céntimos semanales para los gastos deportivos

Los desvalidos madrileños acogidos al amparo del Parque de Mendigos, trabajan afanosamente para atender a los pedidos de los Reyes Magos. Así nos los comunica el jefe de este servicio, señor Rodríguez Dorado, para tranquilidad y satisfacción de nuestros pequeños lectores.

En los varios talleres de juguetería se amontonan en pilas de varios metros de altura, como parvas de la cosecha de la felicidad infantil, millones de castillos, automóviles y otros objetos predilectos de los niños. Unos son de cartón piedra y otros de madera, trabajados finamente, estos últimos, en las sierras de marquetería.

También los mendigos tendrán su Nochebuena de turrones y alegrías. Unos en los grandes pabellones del edificio de la calle de Riego, y los otros en los pabellones desmontables de Boadilla del Monte, reunidos en corro.

Estos últimos, «los agricultores», han pedido que se les compre un balón, pues piensan agruparse los elementos más jóvenes en un club deportivo. Con tal interés ha nacido en ellos este propósito que han pedido en esa misma carta al jefe del servicio que se les descuenta 25 céntimos semanales del pequeño jornal que se les abona en su cartilla de ahorro, para los gastos deportivos de su club.

El espíritu de estos trabajadores está muy levantado. Ocupan estos días en terraplenar el espacio libre que rodea a los pabellones, destinado a su esparcimiento en los ratos libres. Los mendigos del Nuevo Parque codician el traslado a la colonia agrícola. A las pocas semanas de permanencia en ésta mejoran sus huéspedes de color y de peso.

El curso de Cultura Religiosa para señoras (Catedral, Colegiata, 15)—6,45 t., don Máximo Yurramendi, Teología dogmática, 7,30, don José María González, Apologética.

Curso de Reparación: "La separación de Portugal".

Curso de Cultura Religiosa para señoras (Catedral, Colegiata, 15)—6,45 t., don Máximo Yurramendi, Teología dogmática, 7,30, don José María González, Apologética.

Exposición: Postigo San Martín, 5.

Vino embocado Arévalo EXIJA LO EN TODAS PARTES Acuerdo, 32. Teléfono 40387.

Herradores, 5. BOTIN FAMOSA CASA EN ASADOS. Se sirve a domicilio sin aumento de precio. Teléfono 10319.

Gregorio Rodríguez España Colonial, Arenal, 18. Tel. 11219. Cestas adornadas.

NACIMIENTOS Portales de Belén, figuras, molinos movimiento, corcho rústico, Casa Moreno. MAYOR, 82.

Academia Médico-Quirúrgica (Esparteros, 9)—7 t., sesión pública. Alenco (Prado, 21)—7,30 t., don Gon-

Academia de la Historia Esta tarde, a las cinco, celebrará junta pública y solemne para dar posesión de plaza de número al académico electo don Francisco de P. Alvarez-Ossorio, quien leerá su discurso de ingreso titulado «Bronces ibéricos e hitos que se conservan en el Museo Arqueológico Nacional». Le contestará don Vicente Castañeda.

Premio "Fastenrath" En la "Gaceta de Madrid" del día 17 ha sido anunciado el premio "Fastenrath" consistente en 2.000 pesetas, que se otorgará a la mejor obra de "Crítica o Historia literarias" que haya visto la luz pública en los años 1931 a 1935, escrita por literatos españoles, siempre que la obra sea de mérito y que el autor más le tenga sujeta a juicio de la Academia, para lograr la recompensa.

Premio a la constancia en el trabajo La Cámara Oficial de la Industria ha instituido un premio anual de dos mil pesetas, denominado "Premio Carvajal", a la constancia en el trabajo. Se concederá por mitad al empleado y al obrero que lleven veinticinco años o más al servicio ininterrumpido de una misma Empresa o patrono industrial madrileño. Tendrán preferencia los que acrediten más años de servicios y en igualdad de circunstancias el de más edad.

Cartillas de ahorro a hijos de obreros industriales En conmemoración de la Fiesta de la Raza, la Cámara oficial de la Industria concederá 50 cartillas del Monte de Piedad de 50 pesetas cada una, que serán entregadas a los hijos de los obreros industriales que cumplan precisamente

Crónica de sociedad

Ayer, en el Palacio de Montellana, actual residencia de la Embajada de los Estados Unidos de América, tuvo lugar una fiesta, a la que concurrirían casi todas las personalidades diplomáticas acreditadas en Madrid y un gran número de miembros de la aristocracia.

Entre las personas que estaban anotadas las siguientes: embajador de Italia y señora de Pedrazzi, ministro de Noruega, señora y señorita de Bogh, ministro de los Países Bajos y señora de Roosmale Neveu, ministro de Suecia y señorita de Danielsson, ministro del Uruguay y señora de Castellanos, encargado de Negocios de Portugal, vizconde de Riba Távora; encargado de Negocios de Cuba, señor Pichardo; encargado de Negocios de Finlandia y señora de Winkelman; encargado de Negocios de Hungría, señor Woldaner; ministro de Irlanda y señora de Kerney; consejero de Alemania y señora de H. H. Woelckers, consejero de Alemania y señora de Quirín, consejero de Chile y señora de Morla Lynch, consejero de Argentina y señora de Pérez Quesada, consejero de Francia y señora de Lens, consejero de Méjico y señora de Urquidí; secretario de la Embajada de Alemania, señor Fischer, secretario de Argentina, señor Achaval; secretaria de Cuba, señorita Flora Díaz Parrado; secretario de Francia y señora de París; secretario de Italia, señor Fornari; secretario de Italia y señora de Setti, secretario de Países Bajos y señora de Fines, agregado alemán, señor von Mumm, cónsul de Alemania y señora de Traumann.

Embajador de España en Washington, señora y señorita de Calderón; instructor de embajadores y señora de López Lago; señoras Castaño y señora, Bermúdez de Castro y señora, Aguilar de Salas y señora.

Duquesa de Tetuán, condesa de Welczek, marqueses de Marifó, condes de Fontanar, de la Maza y de Villada, señoras de Sartorius, marqueses de las Marismas del Guadalquivir, señoritas Luisa y Mercedes de Moraga, hija de los embajadores de Chile; Margarita y Mercedes de Pedrosa y Sturza (San Esteban de Cañongo), Isabel y Belén Marañón y África Carvajal.

Los invitados fueron amablemente atendidos por los embajadores y el alto personal de la Embajada.

La fiesta que resultó, como todas las organizadas por tan distinguidos diplomáticos, muy grata, terminó en las primeras horas de la madrugada.

El ministro de Suiza, acompañado de su esposa, madame Egger, han salido para su país, donde pasarán las próximas fiestas.

En casa de la señora de García Maurino, nacida María Luisa de Vigo, se ha celebrado una fiesta a la que han asistido entre otras personas, las siguientes: señora de Jove, Figueroa (don Agustín), Mackinley, Pérez Sirena, Poyales, viuda de Elduayen, Martín Aguilera, Silió (Mercedes), Victoria de Lecea, Vargas Semprín, González Hontoria, Benito, Gil, Amerzá, Bosch y Tercero.

Se sirvió un espléndido «cock-tail» que preparó Perico Chicote, y no decayó la animación a lo instantáneo.

Ha dado a luz con toda felicidad una hermosa niña, segunda de sus hijos, la joven y bella esposa del capitán de Intervención Militar don Alfonso Montaner y Sieniz de Vizmanos, nacida Pepita Mercado Agueda.

Ha sido operado con éxito satisfactorio de apendicitis el segundo hijo de los marqueses de Villamarta.

Varías señoras aristocráticas que forman parte de la Junta del Dispensario de la Inmaculada, de la calle de Gaztambide han organizado una función benéfica, que se verificará el sábado 4 de enero, por la tarde.

Figura en el programa "La Revolución", y unos preciosos hallables ejecutados por niños de familias concienzudas. Los pedidos pueden dirigirse a la Marquesa de Valdeiglesias, Nicasio Gallego, número 19. Teléfono 32105.

Santa Victoria y Nuestra Señora de la Estrella Mañana, esta festividad, celebran su santo doña Victoria de Battemberg, esposa de don Alfonso de Borbón.

Marquesas de Alhucemas, Altamira, Elduayen, Gramosa (nacida Triano) y Torrelavega; condesas de Almina, Astarés y viuda de Cienfuegos; vizcondesa de Amaya.

Señoras de Albert Despujol (don Carlos), Salcedo, Sagastizabal, Pignatelli de Aragón, Sartorius (don José), nacida Lema, y Zuluetta (nacida Vistahermosa), Señoras Carvajal y Colón, Delgado y Bueno, Maura y Herrera, Pérez de San Millán, Robert y Rocamora, Palleja y Fabra, Samá y Coll, Sabater y Sarríena, y Díez de Rivera y Guillamas.

Neorlogías El pasado viernes falleció en Madrid la señora doña Dolores Ocejón Gómez, viuda de Otero. El entierro se verificó ayer en Valle de Ruesga (Santander).

En sufragio de su alma se dirán mañana misas en Madrid en varias iglesias.

Mañana se cumple el primer aniversario del fallecimiento del excelentísimo señor don Leopoldo Bellefroid y Souvigny, cónsul honorario de Bélgica. Por su eterno descanso se celebrarán dicho día misas en varios templos madrileños.

El martes se celebrarán misas en diversas iglesias de Madrid, que serán aplicadas en sufragio del alma del excelentísimo señor don José Gómez Acebo y Cortina, marqués de Cortina, de cuyo fallecimiento se cumple ahora el tercer aniversario.

Por el eterno descanso del alma de don Alejandro Tabernero y Tabernero, fallecido en 1931, se celebrarán misas mañana en Maranchón (Guadalajara).

En sufragio del alma de la señora doña María Teresa Santa Cruz y García del Mazo de García del Mazo, fallecida en 1925, se celebrarán misas el próximo martes en varias iglesias de Madrid.

Charlas del tiempo

Domingo 22 diciembre 1935

LUNA menguando (nueva el miércoles 25). En Madrid sale a las 4,27 de la madrugada y se pone a las 2,3 de la tarde.

SOL: En Madrid sale a las 7,34 y se pone a las 4,51; pasa por el meridiano a las 12 h. 13 m. 4 s. Dura el día 9 horas y 17 minutos, o sea, igual que ayer. Cada crepusculo, 31 minutos.

PLANETAS: Lucero de la mañana, Venus (a saliente), Lucero de la tarde, Saturno; también, aunque difícil de observar, Marte (a poniente), Venus, próximo a la Luna.

Comienza hoy el invierno astronómico a las 6,55 de la tarde.

Lunes 23 diciembre 1935 LUNA menguando. En Madrid sale a las 5,30 de la madrugada y se pone a las 2,45 de la tarde.

SOL: En Madrid sale a las 7,35 y se pone a las 4,52; 13 minutos 34 segundos. Dura el día igual que ayer. Cada crepusculo, 31 minutos.

PLANETAS: Como ayer.

De noche, como de día La temperatura de la noche es ahora casi igual que la del día. Y la luz del día es muy semejante a las tinieblas de la noche. Parece que vivimos en una cueva húmeda y lóbrega.

La nieve es blanca y alegre. La lluvia es gris y tristonera. Estas Navidades parece que se presentan tristonas. Sin luz de nieve. Con sombras de nubes y cortinas de lluvias.

Hoy domingo empieza el invierno astronómico. Lo cual quiere decir que el Sol ha llegado al punto más bajo de su carrera anual por el cielo.

A nosotros nos parece poco exacto decir que ahora comienza el invierno. Más exacto creemos que sería decir que empieza la primavera. Pues a par-

tir de este momento va alzándose más el astro rey sobre el horizonte y enviando sus rayos más de plano sobre el suelo.

Pero ya se ve, están las tierras muy heladas con los anteriores frios y tardan dos meses en recalentarse.

Lectores: Vienen muchas borrascas por el Atlántico. Se propagan al Mediterráneo y al pasar nos mojan. Entre ellas se cuele un aire fresco polar, que puede privarnos un poco de esta templanza que disfrutamos.

METEOR Boletín meteorológico Lluvias recogidas.—Coruña, 7,3 milímetros; Santiago, 17; Pontevedra, 18; Vigo, 21; Orense, 22; Gijón, 3; Oviedo, 2,5; Santander, 14; San Sebastián, 30; León, 0,5; Zamora, 16; Palencia, 7; Burgos, 10; Sevilla, 10; Valladolid, 13; Salamanca, 17,1; Avila, 1; Segovia, 16; Navacerrada, 53; Madrid, 6; Toledo, 1; Guadalajara, 11; Cuenca, 8; Ciudad Real, 3; Cáceres, 3; Badajoz, 0,3; Vitoria, 4; Logroño, 2,3; Pamplona, 20; Huesca, 46; Zaragoza, 0,6; Valencia, 0,2; Jaén, 2; Baena, 5; Granada, 7,3; San Fernando, 0,8.

"El Liberal", "La Libertad" y "Política" habean groserías, insultos y falsedades contra las derechas, y muy especialmente contra la C. E. D. A. y su jefe.

"Informaciones" comenta los primeros mítines derechistas.

"Esto demuestra que los elementos de derecha se disponen, como no podía ser menos, a llegar con su propaganda a todas partes de España para conquistar esa fuerza que democráticamente le otorgó la preponderancia que nadie puede desconocer ni negar, y que en las próximas elecciones volverá a darle la mayor y la mejor parte.

Si como espera ansiosamente la opinión, todas las derechas se unen, serán de hecho invencibles."

"Y" habla del discurso del señor Gil Robles.

"Hay dos desenlaces posibles, que se reflejan en los cuadros que quedaron plasmados en el discurso de ayer. La opinión, con el arma poderosa y decisiva de las urnas, tiene que decidir. La oportunidad del contraste que acaba de establecer el señor Gil Robles es evidente. Ya se sabe lo que se va a decidir. Que cada cual consulte a su conciencia y deduzca sus deberes frente a este gran dilema."

"La Nación" escribe sobre el peligro revolucionario:

"Irán todos a las urnas en la segu-

Stilográficas MOZO MILLARES DONDE ELEGIR PARA REGALOS DE NAVIDAD Y REYES a 3,50 y 4 pts. Con pluma de oro a 6-8-10-12-15 y 25 pts. Bonitos juegos de 15 a 100 pts. CASA MOZO - ALCALA, 9

Bicarbonato Torres Muñoz ALMORRANAS La Pomada Hemorroidal y los Supositorios Hemorroidal del doctor Ribalta son los únicos que alivian en seguida y curan radicalmente las almorranas internas y externas. Prospecto gratis. Farmacia de la Viuda Ribalta, Rambla de Cataluña, 44. Barcelona.—Madrid, Goyoso, Arenal, 2.—Bilbao, Barandiarán.

La pluma CUENTA PALABRAS DE PERFECCION COMPLETA MATERIAL IRROMPIBLE CORTE DECA PALABRAS DE COLORES Negro azabache verde nácar y esmeralda. Modelos 7000, 7001, 7002, 7003, 7004, 7005, 7006, 7007, 7008, 7009, 7010, 7011, 7012, 7013, 7014, 7015, 7016, 7017, 7018, 7019, 7020. Modelo para 5000 Palabras con pluma oro 14 kts. Ptas 50

AL POR MAYOR MARQUARDT & BALLESTA, S.L. VIA LAVATERA, 18 BARCELONA

Conklin NOZAC GARANTIA SEGURIDAD

HOTEL RITZ Comida de Nochebuena CUBIERTO: 15 PESETAS Reserve su mesa para la cena de fin de año. Nuevo producto "DOROTHY GRAY": el "MASQUE FRAPPE", crema mascarilla, tónica, refrescante, que da belleza definitiva. La perfida por las "stars" de Hollywood. Pida el tarro a pesetas 20 en FARMACIA Y PERFUMERIA "HAM-BURGUESA, Av. Pi y Margall, 17.

Para celebrar sus fiestas Sora Champagne EL GAITERO

Cinematógrafos y teatros

ORQUESTA FILARMÓNICA

Dos serenatas, una de Mozart y otra de Milhaud, completamente antagónicas entre sí: "La Nochebuena del diablo", de Oscar Esplá, cuya parte vocal fue encomendada, como de costumbre, a Esmita Hermosilla, quien la interpreta admirablemente, y la Sexta Sinfonía de Beethoven, fueron las obras que integraban el concierto de despedida de la Orquesta Filarmónica. En efecto, el maestro Pérez Casas y los profesores de la Filarmónica se despiden del público madrileño hasta el año próximo, poniendo en el último saludo las vibraciones de su arte, sincero y expresivo, en una emoción y en un entusiasmo que en esta serie. El más importante de ellos es la continuidad del ciclo beethoveniano; a las nuevas sinfonías han sucedido los siete "concertos", indudablemente menos manoseados éstos que aquéllas. De esta manera puede el público madrileño ir conociendo, en su totalidad, la obra del gran sordo, su himno a algunos momentos, magnífica siempre.

El segundo punto encierra cierta gravedad, y no es solamente imputable a la Filarmónica: la música española está en baja. La "sonatina" de Hauffert y "La Nochebuena del diablo", por su extensión, han podido constituir partes enteras del programa. Añadamos, si en memoria no es infiel, un trozo del propio Pérez Casas, "Corrida de feria", de Baccarisse, y "Iniciación", de Sanjoán, y se terminaron las notas espaciales.

El tercer punto acusa también una depresión y se refiere a las obras vanguardistas, tanto españolas como extranjeras. Sin más comentarios por hoy, pero prometiendo volver sobre el asunto en el resumen anual de la música, tengo el punto final, felicitando a don Bartolomé, no sólo por el resultado de sus interpretaciones, sino también por haber sabido mantener con firmeza el fuego sagrado.

Joaquín TURINA

Charla de Federico Santander

Don Federico Santander dará el próximo lunes, día 23, a las 4,30 de la tarde, en el Cine del Callao, una charla alrededor de la obra de Shakespeare, llevada a la pantalla por Max Reinhardt, con música de Mendelssohn: "El sueño de una noche de verano".

GACETILLAS TEATRALES

Lara

Domingo, precios económicos, excepcionales, en favor del público, con el gran éxito "Creo en ti", tres pesetas butaca en las secciones de 4 de la tarde y 10,30 de noche, puede aprovecharse el público, porque esos precios no pueden sostenerse.

"Caminito de Belén"

cuento de Navidad original de Manuel G. Bengoa, música de Valeriano Millán. Exito apoteósico. Hoy, a las 4,15 y desde mañana lunes, todos los días a la misma hora. Por lo reducido del local se despachan localidades en contaduría, sin aumento, con ocho días. Niños, todos al TEATRO BENAVENTE.

Lo más divertido que se ha escrito

"La plasmatoria", farsa de Muñoz Seca y Pérez Fernández. Hoy, tarde y noche, y todas las noches. TEATRO MARIA ISABEL.

A las cuatro de la tarde

"La inglesa sevillana". Última representación. ZARZUELA, 14341.

"El pájaro pinto"

Todo el mundo al VICTORIA para aplaudir a Vilches y reír con "El pájaro pinto". Todos los días, tarde y noche. El próximo viernes, beneficio de Vilches.

Desde primero de octubre...

hasta la fecha se representa sin interrupción y con éxito clamoroso "¿Quién soy yo?". Hoy, tarde y noche, en el ALKAZAR.

Tarde y noche "La españolaita"

en FONTALBA. Marcos Redondo, Maruja González, Conchita Leonardo, Gueleguito, Sadeño. Dirigirá la orquesta el maestro Guerrero. A las cuatro y cuarto, reposición de "El Ana". Debut del divo tenor Calvo de Rojas. Reparto grandioso. Lunes tarde, "La Españolaita", por Marcos Redondo.

"Un negocio excelente"

Creación magnífica de López Heredia-Asquerino. ZARZUELA, 14341.

Compañía infantil en el Alkazar

Representa hoy "La casa embrujada", "El sueño de una muñeca" y "Menestra", tres grandes éxitos de los pequeños actores.

"Un negocio excelente"

Exito extraordinario de Honorio Maurra. ZARZUELA, 14341.

Cartelera de espectáculos

PARA HOY

TEATROS

ALKAZAR.—Compañía infantil, "La casa embrujada", "El sueño de una muñeca" y "Menestra", a las 4,15 y 10,45 (compañía Rivelles). "¿Quién soy yo?" (representaciones 173 y 174). (5-10-35).

BENAVENTE.—(Milagros Leal-Soler Mari) 4,15 (infantil); "Caminito de Belén" (escrito apoteósico), 6,45 y 10,45; "Tabaco y cerillas" (butaca, tarde y noche, 5 pesetas). (30-11-35).

ERVANTES.—4,15, 6,30 y 10,30: "Cancionera". Por el Niño de Marchena. Exito inmenso.

COLISEUM.—6,30, 10,30: "Las siete en punto". Nueva creación de Celia Gámez, en maravillosa revista. (18-12-35).

COMEDIA.—6,30 y 10,30: "Las cinco advertencias de Satanás".

COMICO.—(Loretto-Chilote). 4, 6,30 y 10,30: "Feliz año nuevo", gran éxito. (13-12-35).

CHUECA.—(Temporada popular, Compañía lírica Luis Calvo). 4 tarde: "El alcañil Rebollo", 6,45 y 10,45; "515 tarde y 10,30 noche: "Patro la Terremoto", "La dolorosa". (4-11-33).

ESLAVA.—(Aurora Redondo-Valeriano León). 6,45 y 10,45: "De enero a enero", de Neyra y Mora. (21-12-35).

ESPANOL.—(Borrás-Calvo). 4 tarde: "La cenicienta", 6,30 y 10,30: "La moza de cántaro". (14-5-30).

FONTALBA.—(Compañía lírica maestro Guerrero). 4,15: reposición de "El

ama". Debut del "divo" tenor Calvo de Rojas. Grandioso reparto. 6,30 y 10,30: "La Españolaita", por Marcos Redondo y Maruja González. (13-12-35).

IDEAL.—4: "Luisa Fernanda" (por Panadés y Vallojera); 6,30: "Me llaman la presumida" (por Vallojera y Sagi-Vela); 10,30: "Me llaman la presumida" (por Panadés y Sagi-Vela). (5-12-35).

LARA.—4: "Creo en ti" (3 pesetas butaca); 6,30: "Creo en ti" (6 pesetas butaca); 10,30: "Creo en ti" (3 pesetas butaca). Gran éxito. (21-11-35).

MARAVILLAS.—(Compañía lírica Pedro Terol). 4,15: Los sobrinos del capitán Grant"; 6,30: "Los sobrinos del capitán Grant"; 10,30: "Los sobrinos del capitán Grant" (recreación de Pedro Terol). Butacas, 3 pesetas.

MARIA ISABEL.—4, infantil: "Pipo, P'pa y los Reyes Magos", 6,30 y 10,45; "Plasmatoria", de Muñoz Seca y Pérez Fernández (lo más divertido que se ha escrito). (19-12-35).

MUSO SECA.—(Bassó-Lana). 4, butaca, 3 pesetas: "Mi vida es mía", 6,30 y 10,30: "Carifio", de Luis de Vargas (éxito). (22-11-35).

TEATRO DE PRICE.—A las 4 (popular), 6,30 y 10,45: "Los hijos de nadie". Clamoroso éxito. En las tres funciones actuará Angélico. Butacas, 3 pesetas.

VICTORIA.—6,30 y 10,30: "El pájaro pinto" (gran éxito de risa, por Vilches). (5-12-35).

ZARZUELA.—(López Heredia-Asquerino). A las 4: "La inglesa sevillana", 6,30 y 10,30: "Un negocio excelente", de Honorio Maurra. (23-11-35).

FRONTON JAI-ALAI (Alfonso XI).—A las 4 tarde: A pala, Gallarta y Oroz contra Ricardo y Yzarza. A pala, Chacón y Tomás contra Salamancas y Arrigorriaga. A remonte: Música y Golcochea contra Unzué y Marich.

VISITAD Exposición permanente de la construcción. Carrera San Jerónimo, 32. Entrada gratis.

CINES

ACTUALIDADES.—11 mañana a 1,30 madrugada, continua, butaca 1,50. "Mela", documental español. "El Jardín de Mickey", dibujo en colores de Walt Disney. Revista femenina. "En el reino de los pájaros", Noticiarios de información mundial. Lunes, dos tarde, nuevo programa.

AVENIDA.—4, 6,30 y 10,30: "Roberta" (Irene Dunne, Fred Astaire, Ginger Rogers). (10-12-35).

BARCELÓ.—(Teléfono 41300). 4,15, 6,30 y 10,30: "La pizarra música" (último día) (10-12-35).

BEATRIZ.—(Teléfono 53108). 4,30, infantil: cómicas, dibujos en colores y "El bravucón" (Buffalo Bill). 6,45, 10,30: "Chu Chin Chow" (Anna May Wong). (30-1-35).

BELLAS ARTES.—Continua de 11 mañana a 1 madrugada: Actualidades Ufa. "Traficantes de armas" (en español). "Energía de las plantas" (documental Ufa). "Campeonato de gallinas" (dibujo en colores). Noticiario Fox, con amplia información de la crisis, el nuevo Presidente de Filipinas, pretaración de España para la Olimpiada, dimisión presidencial en Cuba, evolución del corsé y otras informaciones mundiales. Lunes, nuevo programa, con el estreno de "El nuevo Gulliver", primera jornada (en español), fantásticas aventuras en el país de Lilliput.

CAPOL.—(Dirección Metro Goldwyn Mayer. Teléfono 22229). Sesión continua, sin numerar, de 4,15 a 9 en patio y mirador. Sesión numerada a las 6,30, en Club. Sesión numerada en todas las localidades, a las 10,30: Anna Sten, Gary Cooper en "Noche nupcial" (director King Vidor).

CARRETTAS.—Continua, desde las 11 mañana. Otro programa interesantísimo. Revista Paramount 15. "Tenorio a la fuerza" (cómica, dos partes). "Aladino" (dibujo en colores). "La estrepada vida de Oliverio VIII" (Laurel y Hardy, en español). (14-7-35).

CINE GENOVA.—(Teléfono 34373). 4,15, gran infantil. Emocionante "film" de "cow-boys". Dibujos en colores. "El ratón y el gato". Cómicas. Regalo todos niños precioso Pato Donald, sonoro y sorteo juguetes. 6,30 y 10,30. "Un gran programa extraordinario: "La familia trágica" (Adolphe Menjou y Greta Nison). "Encadenada" (Joan Crawford y Clark Gable, la pareja más sugestiva de la pantalla, en su mejor creación). "El ratón y el gato" (dibujo colores) y Noticiario. (9-1-34).

CINE MADRID.—A las 4,30: "Buque sin puerto", 6,30 y 10,30: "Buque sin puerto". "¿Qué calamidad" (15-10-35).

CINE DE LA OPERA.—(Tel. 14836). 4,30, 6,30 y 10,30: "Barcarola", por Gustav Fröhlich y Lida Baarova. Lunes: 6,30 y 10,30: "La hija de Juan Simón", producción nacional Filmófono, por Angélico. (18-3-35).

CINE VELUSSIA.—Sesión continua. Butaca, 1,50. "Madame Butterfly" (Sylvia Sidney y Gary Grant). (5-4-34).

CINEMA BILBAO.—(Teléfono 30796). 4,15, 6,30 y 10,30: "Don Quixote el Amargao". (4-10-35).

CINEMA CHAMBERL.—A las 4, niños 0,50 y 0,75: "Doña Francisquita" (en español, por Raquel Rodríguez y Antonio Palacios). A las 6,30 y 10,30 (siempre programa doble): "Caminito de la Felicidad" (por Jean Perrier) y "Doña Francisquita" (en español, por Raquel Rodríguez y Antonio Palacios). (17-4-34).

CINEMA GOYA.—(Teléfono 53217). 4,30, 6,30 y 10,30: "La princesa Turandot", por Kette de Nagy. Lunes: 6,30 y 10,30: "Nuestra hija", por Shirley Temple, Gary Cooper y Carole Lombard. (19-11-35).

FIGARO.—(La pantalla de la emoción. Teléfono 23741). 4,30, 6,30 y 10,30: "La dama fugitiva". (17-12-35).

FUENCARRAL.—4,30, 6,30 y 10,30 (tercera semana): "Nobleza baturra" (Imperio Argentina, Miguel Ligerio). (12-10-35).

GONG.—Continua; butaca, 1,50 y 2,00. Noticiarios, documentales, "Concierto de banda" (Walt Disney), "Ojos cariñosos" (segunda semana; Shirley Temple). El programa comienza a las 2, 5, 7, 9 y 11. (14-5-35).

HOLLYWOOD.—(Fernández de los Ríos, 34. Teléfono 38572. Próximo Quevedo y Bravo Murillo). A las 11,30 de la mañana: "El juguete huracán" y otras y la famosa rifa de juguetes. Butacas y sillones a 0,60 y 0,75 pesetas. A las 4 de la tarde: "La tela de araña", 6,30 y 10,30: "La tela de araña" y "Gracia y simpatía". (13-10-35).

MADRID-PARIS.—Continua, desde 11 mañana. Último día: "Mundos privados", creación de Claudette Colbert. Lunes, estreno: "Había una vez dos héroes", Stan Laurel, Oliver Hardy. "Los tres cerditos", Mickey, etc. Regala a todos los niños. (15-10-35).

METROPOLITANO.—A las 4, 6,30 y 10,30, la gran superproducción española: "Rumbo al Cairo". (15-10-35).

PALACIO DE LA MUSICA.—(Teléfono 16206). 4,30, 6,30 y 10,30: "Sin familia", por Robert Lynen. Lunes: 4 y 6,30: "Sin familia", por Robert Lynen, 10,30: "La verbena de la Paloma", por Raquel Rodríguez, Miguel Ligerio y Roberto Rey. (12-2-35).

PANORAMA.—11 mañana a 1 madrugada, continua; butaca, 1,50: Revista Paramount. Actualidades mundiales. "León", la danza de las vírgenes. Otras costumbres, otros mundos, otra raza, otro mundo. Esto nos ofrece Legón, la magnífica película en colores, tomada en la isla de Bali. (17-12-35).

PLEVEL CINEMA.—Continua, desde

punto". Nueva creación de Celia Gámez, en maravillosa revista. (18-12-35).

COMEDIA.—10,30: "Las cinco advertencias de Satanás".

COMICO.—(Loretto-Chilote). 4, 6,30 y 10,30: "Feliz año nuevo", gran éxito. (13-12-35).

CHUECA.—(Temporada popular, Compañía lírica Luis Calvo). A las 6: "Doña Francisquita", por Virente Simón; 10,30: "Patro la Terremoto" y "La dolorosa" (por Agustín Godoy). Butacas, 2 pesetas. (31-10-35).

ESPANOL.—(Borrás-Calvo). 10,30: "La moza de cántaro". (14-5-30).

FONTALBA.—(Compañía lírica maestro Guerrero). 6,30: "La Españolaita", Apoteósico éxito. (13-12-35).

IDEAL.—6,30: "Me llaman la presumida" (por Vallojera y Sagi-Vela); 10,30: "Me llaman la presumida" (por Panadés y Sagi-Vela). (5-12-35).

LARA.—6,30: "Creo en ti" (4 pesetas butaca); 10,30: "Creo en ti" (3 pesetas butaca). (21-11-35).

MARAVILLAS.—(Compañía lírica Pedro Terol). 6,30: "Los sobrinos del capitán Grant"; 10,30: "Los sobrinos del capitán Grant" (recreación de Pedro Terol).

MARIA ISABEL.—6,30: "Cataplum", 197 representaciones. 10,45: "La plasmatoria". (12-12-35).

MUSO SECA.—(Bassó-Lana). 6,30 y 10,30: "Carifio", de Luis de Vargas.

TEATRO DE PRICE.—A las 6,30 y 10,45: "Los hijos de nadie". Gran éxito. Protagonista Angélico. Butacas, 3 pesetas.

VICTORIA.—(Teléfono 13458). 6,30 y 10,30: "El pájaro pinto" (gran éxito de risa, por Vilches). (5-12-35).

ZARZUELA.—6,30 y 10,30: "Un negocio excelente", de Honorio Maurra.

FRONTON JAI-ALAI (Alfonso XI).—A las 4 tarde: A pala, Villaro y Pasay contra Florio e Iturregui. A pala, Roberto y Oroz contra Gallarta y Yzarza. A remonte, Unzué y Vergara contra Chacón y Marich.

PARA MASANA

TEATROS

ALKAZAR.—4: compañía infantil, "La casa embrujada", "El sueño de una muñeca" y "Menestra", 6,45 y 10,45: "¿Quién soy yo?". (5-10-35).

ERVANTES.—6,30 y 10,30: "Cancionera". Por el Niño de Marchena. Exito inmenso.

COLISEUM.—6,30, 10,30: "Las siete en

CINES

AVENIDA.—6,30 y 10,30: "Roberta" (Irene Dunne, Fred Astaire, Ginger Rogers). Tercera semana grandioso éxito. (10-12-35).

BARCELÓ.—(Teléfono 41300). 6,30 y

10,30: "La Pimpinela escarlata" (tarde, versión directa; noches, en español). (9-11-35).

BEATRIZ.—(Teléfono 53108). Continua desde las cinco (butaca, una peseta): "Chu Chin Chow" (Anna May Wong). (30-1-35).

BELLAS ARTES.—Continua, desde las 3. Actualidades. "Yo de día, tú de noche" (Kate de Nagy). (Butaca, 1 peseta. (16-6-34).

CALLAO.—4,30, 6,30 y 10,30: "Una chica angelical". (17-12-35).

CALLAO.—6,30: "Una chica angelical". (17-12-35).

CARRETTAS.—Continua, desde las 11 mañana, sólo tres días. Revista Paramount número 16 (estreno riguroso). "Campeón de paga" (cómica, por "Pampillas"). "El duque de Hierro" (George Arliss). El próximo jueves: "Sangre gloriata" (Katharine Hepburn).

CINE GENOVA.—(Teléfono 34373). 6,30 y 10,30 (gran programa especial): "La dama del club nocturno" (Adolphe Menjou) y "La pequeña coronela" (simpatiquísima y maravillosa creación de Shirley Temple con Lionel Barrymore). Jueves: "Viva Villa". (17-9-35).

VELUSSIA.—Sesión rutinaria (butaca, 1 peseta): "El expreso de la seda" (Nell Hamilton y Sheila Terry). (5-2-35).

CINEMA BILBAO.—(Teléfono 30796). 6,30 y 10,30: "Don Quixote el Amargao", séptima semana. (4-10-35).

CINEMA CHAMBERL.—(Siempre programa doble). A las 6,30 y 10,30: "Desti-ces" (por Norma Shearer y Robert Montgomery) y "Espías en acción" (por Britt Helm). (2-5-34).

FIGARO.—(La pantalla de la emoción. Teléfono 23741). 6,30 y 10,30: "El crimen del avión" (el más inexplicable de los misterios).

FUENCARRAL.—6,30 y 10,30 (cuarta semana): "Nobleza baturra" (Imperio Argentina, Miguel Ligerio). (12-10-35).

GONG.—Continua, de 3 a 1: "Charlie Chan en Egipto", por Warner Oland (butaca 1,25 y 1,50). (13-11-35).

HOLLYWOOD.—6,30 y 10,30, últimos días de: "La tela de araña", por Mirna Loy y William Powell, con "Gracia y simpatía", por Shirley Temple, es el mejor programa doble. Sillones de entre-suelo, 1 peseta. (8-6-35).

PROGRESO.—6,30 y 10,30: "Una noche

de amor", por Grace Moore, segunda semana, grandioso éxito.

RIALTO.—(Teléfono 21370). 6,30 y 10,30: "La hija de Juan Simón", producción nacional Filmófono, por Angélico, Pilar Muñoz y Carmen Anaya, Segunda semana. (17-12-35).

ROYALTY.—4,15, primera infantil de Pascuas, con los mejores dibujos en color Walt Disney, Skirapy, Garabatos clásicos, Popeye y Betty. Gran sorteo. 6,30 y 10,30: "Peter", de Franziska Gaal (dos horas de carcajadas). (12-11-35).

SALAMANCA.—(Teléfono 60823). 4, 6,30 y 10,30, primer estreno de "La hija de Juan Simón", por Angélico. (17-12-35).

SAN CARLOS.—A las 6,30 y 10,30, segunda semana: "El conde de Montecristo", hablada en español. (12-10-35).

SAN MIGUEL.—6,30 y 10,30: "La bandera". (26-11-35).

TIVOLI.—A las 4, gran semana de dibujos: "Los tres cerditos", "El ratón y el gato", "Concierto de banda" y otras más de Mickey y Betty Boop. A las 6,30 y 10,30: "Nido de aguilas", formidable creación de Wallace Beery.

(El anuncio de los espectáculos no supone aprobación ni recomendación. La fecha entre paréntesis al pie de cada cartelera corresponde a la de la publicación en EL DEBATE de la crítica de la obra.)

GREGORIO RODRIGUEZ

ESPAÑA COLONIAL. ARENAL, 18. TELEFONO 11219

Turrones y mazapanes. Jamones, lenguas y terrinas. Vinos de Jerez, Málaga y champagnes. Falsanes, poulardas y capones.

CESTAS ADORNADAS

CASA MELILLA

Es donde encontrarán las últimas novedades en

JUGUETES FINOS Y en

JUGUETES BARATOS

ESTA CASA ES LA UNICA EN MADRID QUE TIENE FABRICA PROPIA

BARQUILLO, NUM. 6



ALMACENES SIMEON

NO VENDE JUGUETES

Regala juguetes

El auténtico Papá NOEL ha instalado su domicilio en el patio central de ALMACENES SIMEON. Allí espera a los niños de los clientes de estos Almacenes para obsequiarlos con los más estupendos juguetes. ¡Niños! Decid a vuestras mamás que hagan sus compras en

ALMACENES SIMEON en adelante para que podáis disfrutar de los juguetes que os regalará el auténtico Papá NOEL

MEZQVITA

Información comercial y financiera

Cotizaciones de ayer Resumen semanal de la Bolsa de Madrid

El tema político, única fuente de tendencias y comentarios bursátiles. Resistencia y alza en Fondos públicos. Fuertes bajas en especulación. Explosivos han perdido durante la semana treinta y cinco enteros

La cuestión política, con más razón que nunca, ha sido el centro de todos los comentarios en el curso de esta última semana.

De sus efectos en el mercado se ha hablado ya largo y tendido, con criterio diverso y con una gran disparidad. Frente a todo comentario, sin embargo, están los hechos, y los hechos se reflejan con toda exactitud en el cuadro de cotizaciones comparadas que más abajo insertamos. Con esto, y con tener en cuenta que toda la impresión de la semana no queda consignada en esas diferencias, puesto que hay que recibir siempre la actualidad de cada comentario al momento en que se produce. Por esta razón, no aparece consignada toda la depresión experimentada en el curso de la semana, puesto que no aparecen los cambios mínimos registrados para los valores de especulación.

Hemos vuelto a lo que en tiempos fue

clásica división en el mercado: la diferencia entre el sector de fondos públicos y el de valores industriales. Ni siquiera puede hablarse de sectores de renta fija, puesto que son exclusivamente las Deudas del Estado las que se inscriben con firmeza. Firmes los Fondos públicos y en baja, en algunos casos profunda, los valores de especulación. Para los primeros se ha hablado de numerosas causas productoras de esta situación: el dinero medroso que acude a esta clase de valores, la posibilidad de que se lleven a término las conversiones, la valoración de las Carteras bancarias en estos momentos de fin de año. Lo cierto es que, a medida que la semana ha transcurrido, los Fondos públicos se han inscrito en alza creciente y la semana cierra con cambios bastante mejores que los precedentes, según puede apreciarse en el siguiente cuadro de diferencias:

VALORES	Anterior	Última	Diferencia
Interior	79,85	80,50	+ 0,65
Exterior	98,50	99,40	+ 0,90
Amortizable 4 por 100	98,25	99	+ 0,75
Amortizable 5 por 100, 1926	102,30	102,50	+ 0,20
Amortizable 5 por 100, 1927, sin	102,60	102,90	+ 0,30
Amortizable 5 por 100, 1927, con	98,05	99,10	+ 1,05
Amortizable 3 por 100, 1928	84,25	84,50	+ 0,25
Amortizable 4 por 100, 1928	99,90	100,75	+ 0,85
Amortizable 4 por 100, 1928	101	101,25	+ 0,25
Amortizable 5 por 100, 1926	102,30	102,50	+ 0,20
Villas nuevas	100,75	98,50	- 2,25
Banco de España	611	605	- 6
H. Española	198	195,50	- 2,50
Telefónica preferente	115,15	112,25	- 2,90
Rif. portador, ex cupón	319	301	- 18
Alicante	163	159	- 4
Norte	195	180	- 15
Azucares ordinarias	36,50	35	- 1,50
Explosivos	625	590	- 35

Especulación

En el cuadro anterior aparece con toda claridad la diferencia existente entre los Fondos públicos y los valores de especulación.

No se ha librado ningún valor de esta especialidad del batacazo. Figura en primera línea Explosivos que pierden en las cotizaciones del cierre, treinta y cinco enteros. Las pérdidas en el curso de la crisis llegó a ser para este valor de unos sesenta enteros. Ha tenido diversas reacciones; pero el viernes precisamente incrementaron algo de debilidad.

En Ferrocarriles la impresión ha sido desde el primer momento de pesadeces. Tienen por resolver toda la cuestión de fondo, y esto es lo que se cotiza. Pero el descenso, con ser menos importante, tiene tal vez más trascendencia, porque sobreviene después de una pérdida arrastrada a lo largo de varios meses.

No se han limitado las bajas a los valores industriales de primera fila de especulación; han sido también otros, de dividendo constante, considerados en realidad como valores de renta fija. Tal ocurrió, por ejemplo, en Campaas, en Tranvías, en Tabacos, en Telefónicas, en "Metros", de algunos valores de electricidad.

Salió papel a la venta, un papel se cotizó con toda la presión que una aludencia de esta índole significa, y esto

fué lo que hundió más que nada los cursos.

El negocio

El negocio de la semana es superior al de la semana anterior. La diferencia en más, sin embargo, es poco importante. El movimiento de precios ha dado lugar a un respetable número de transacciones, y la cuantía corresponde principalmente a efectos públicos. Son 16,6 millones del total de 30 millones negociados durante la semana, así distribuidos:

VALORES	Anterior	Última
Valores del Estado y del Tesoro	17.671.500	16.648.400
Otros efectos públicos	907.100	1.467.600
Valores avalados	371.500	278.000
Efectos públicos extranjeros	323.600	73.900
Idem id. avalados	127.000	105.000
Cédulas hipotecarias	1.520.500	1.067.000
Cédulas Crédito Local	516.500	1.455.500
Acciones industriales	4.578.275	5.312.025
Obligaciones industriales	2.704.450	3.749.225
Acciones extranjeras	62.000	11.500
Obligaciones extranjeras	160.000	111.500
Totales	28.942.425	30.279.650

MERCADOS DE MADRID

MERCADO DE GANADOS

(21 de diciembre 1935)

Se han sacrificado hoy: 133 vacas, 19 terneras, 702 reses lanaras y 441 cerdos.

Han ingresado en Madrid las siguientes reses forrajeras: terneras, 255; lechales, 8.625.

Hoy se han vendido en el mercado: terneras, 394; lechales, 6.215.

Hay en cámaras: terneras, 495; lechales, 15.529.

COTIZACIONES DEL MERCADO EN MADRID

Vacuno.—Cebones, buenos, de 2,74 a 2,83 pesetas kilo; regulares, de 2,65 a 2,70; vacas gallegas, asturianas y leonesas, buenas, de 2,43 a 2,56; regulares, de 2,29 a 2,40; bueyes, buenos, de 2,39 a 2,50; regulares, de 2,17 a 2,35; vacas de la tierra serranas, extremeñas y andaluzas, buenas, de 2,72 a 2,76; regulares, de 2,56 a 2,65; toros y novillos, buenos, de 2,78 a 2,85; regulares, de 2,65 a 2,70.

Terneras.—Castilla, primera, de 4,50 a 4,95; segunda, de 3,80 a 4,35; Montañesa y Asturiana, primera, de 3,78 a 4,13; segunda, de 3,30 a 3,60; gallegas, primera, de 3,26 a 3,52; segunda, de 2,93 a 3,15; tierra, primera, de 3,30 a 3,69; segunda, de 3 a 3,26.

Lanaras.—Corderos, de 3,55 a 3,60; carneros, de 3 a 3,20; ovejas, de 2,80 a 3.

Corderos lechales.—De primera, de 3,10 a 3,20; de segunda, de 2,70 a 2,80; de tercera, de 2,40 a 2,50.

Cerdos.—Chatos blancos, de 2,50 a 2,55; andaluces y extremeños, de 2,20 a 2,28; murcianos y mallorquines, de 2,30 a 2,33; cruzados, de 2,40 a 2,45.

MERCADO DE AVES Y CAZA

Precio por unidad

Gallinas, de 4 a 11,50; gallos, de 5 a 13; pollos, de 3,50 a 11; patos, de 6 a 7; pavos, de 10 a 23; pichones, de 1,75 a 2; conejos, primera, de 7,50 a 8; partercera, de 6,25 a 7; idem, idem, de 5 a 6; idem, idem, de 6 a 6,50; idem, idem, de 6 a 6,50; idem, idem, de 5 a 6,50; idem, idem, de 5 a 6,50, unidad.

MERCADO DE HUEVOS

Precio en 100

Alemanes, de 20 a 22; Castilla, de 21 a 23; Chile, de 21 a 23; Galicia, de 21 a 23; daneses, de 21 a 22,50 Uruguay, de 21 a 22; Argentina, de 21 a 22.

IMPRESIONES DEL MERCADO

Vacuno.—El mercado sigue excesivamente abastecido. Las cotizaciones quedan sostenidas.

Terneras.—Pocas existencias, precios firmes.

Lanaras.—Se hacen pequeñas contrataciones de corderos nuevos leonanos, 3 a 4,40 pesetas kilo canal; para corderos viejos y ovejas no varían los precios actuales.

Lechales.—Debido a las excesivas existencias que hay en cámaras, la tendencia es de baja de 20 céntimos en kilo en las cotizaciones.

Cerdos.—Ayer se reunieron la Comisión de compras de la Unión y tratantes, no realizándose operaciones por pagar a 2 pesetas y los vendedores sostener el precio de 2,10 pesetas kilo canal para extremeños y andaluces; la impresión es que se harán alrededor del precio que solicitan los tratantes.

El apoderado general de la casa de Banco Soler y Torres, don Demetrio Quirós Pérez, denunció en la Comisaría del distrito del Centro que un empleado de dicho establecimiento bancario Enrique Fernández Espelá, de veinticinco años, que vive en la calle de las Delicias, 21, se había apoderado de efectos de cartera a nombre de distintas casas y personas por valor de 15.000 pesetas.

La Policía detuvo al denunciado, al cual se le ocuparon un resguardo de la sucursal del Banco de Tortosa en Vinaroz, una papeleta de empeño y 40 pesetas en metálico. Fue puesto a disposición del juez de guardia.

DESFALGO DE QUINCE MIL PESETAS

Se inaugura el teléfono de Melilla con Madrid

MELILLA, 20.—En presencia de las autoridades y numerosos invitados se ha inaugurado el circuito radiotelefónico instalado por la Compañía Telefónica y que permite hablar directamente por teléfono desde Melilla con Madrid y desde aquí con el resto de España y el extranjero.

La primera conversación tuvo lugar entre el alcalde de Melilla y el subsecretario de Gobernación. Después hablaron con Madrid otras personalidades.

Inmediatamente el circuito quedó abierto al servicio público, que por ahora se prestará de nueve a trece y de dieciséis a veinte.

Entre particulares en el Banco de España se hicieron Explosivos, a 350, fin corriente, y queda a 350 por 588; a fin próximo, dinero a 590; Alicante, dinero a 150.

BOLSA DE LONDRES

Nueva York, 49281; Holanda, 72725; Francia, 7479; Bélgica, 29275; Italia, 6125; Alemania, 1227; Suiza, 15197; España, 8506; Dinamarca, 23400; Suecia, 10395; Noruega, 13905; Lisboa, 11012; Praga, 11393; Austria, 2631; Argentina, 1815; Brasil, 255; Montevideo, 2212; Argentina, na, 1815.

BOLSA DE NUEVA YORK

Londres, sesenta días, 49225; Londres cable, 493 1/8; Berlín, 4021; España, 8506; Holanda, 6773; París, 658 5/8; Bélgica, 168350; Italia, 608; Suiza, 3242; Suecia, 254250; Noruega, 2480; Dinamarca, 220250; Argentina, 3287; Brasil, 831; Madrid, 21 de diciembre de 1935.

CAMBIO DE ORO Y BILLETES

(Facilitados por Soler y Torre hermanos, banqueros)

ORO

Alfonso	65 ó	252
Ornato	201,60 ó	252
Francos	252	252
Francos suizos	252	252
Francos belgas	252	252
Liras	63,50	63,50
Dólares	13,05	13,05
Pesos cubanos	12,80	12,80
Pesos mejicanos	6,40	6,40
Marcos	3,05	3,05
Argentina	62	62
Costa Rica	62	62
Venezuela	49,60	49,60

BILLETES

Francos franceses	48,30
Liras	36,10
Dólares	7,30
Dólares Canadá	7,10
Liras Egipto	36,60
Francos suizos	237,75
Francos belgas	24,90
Florines	4,96
Escudos	32,50
Coronas suecas	1,82
Coronas noruegas	1,78
Coronas danesas	1,58
Pesos uruguayos	2,40
Pesos chile	0,20
Pesos argentinos	1,93
Schillings Austria	1,30
Draemas Grecia	6,10
Leis Rumania	3,40
Liras turcas	5,50
Bolívars Venezuela	1,65
Yens Japón	2
Pesos filipinos	3,45
Zlotys Polonia	1,37

El problema de las divisas

El Instituto Español del Comercio Exterior nos remite la siguiente nota:

"En el curso de ayer y de hoy han sido entregadas al presidente del Consejo, ministro de Hacienda y subsecretario de Industria y Comercio las conclusiones aprobadas en la Asamblea de entidades económicas celebrada el día 18 de este mes en Barcelona por iniciativa del Instituto español del Comercio Exterior.

La Comisión que ha efectuado esta entrega ha visitado también al director del Centro Oficial de Contratación de Moneda, señor Huete; al director general de Comercio y Política Arancelaria y al jefe de la Sección de Tratados de Comercio, para interesarles en los aspectos monetario y comercial, en la urgente solución de este problema.

Las impresiones que han podido recoger los comisionados que representaban a más de treinta entidades de exportadores e importadores interesadas en este problema, revelan la preocupación que tanto el jefe del Gobierno como en los ministerios de Hacienda y Agricultura, Industria y Comercio se sienten por este problema, y que existen orientaciones que permitirán dar solución adecuada en tiempo relativamente breve.

COMPANIA HISPANO-AMERICANA DE ELECTRICIDAD, S. A.

A partir del día 1.º de enero de 1936 se pagará el cupón número 62 de las obligaciones 6 % emitidas por esta Compañía en 22 de junio de 1930, a razón de:

Pesetas 6,99 por obligación

en los siguientes Bancos y demás de costumbre:

Banco Español de Crédito Madrid.
Banco Urquijo Idem.
Banco de Vizcaya Idem.
S. A. Arnús Gari, Barcelona
Banco de Vizcaya, Bilbao.

Madrid, 15 de diciembre de 1935.—El Secretario del Consejo de Administración, Miguel Vidal y Guardiola.

UNION ESPAÑOLA DE EXPLOSIVOS

Aviso a los señores accionistas

Se pone en conocimiento de los señores accionistas de esta Sociedad que desde el día 24 del corriente mes se distribuirá un dividendo por cuenta de los beneficios del ejercicio 1935, y contra cupón número 81.

La cuantía de este dividendo se ha fijado en la suma necesaria para que, descontado el impuesto de Utilidades a cargo del accionista, perciba éste pesetas 600 por acción.

Los cupones o resguardos nominativos se presentarán acompañados de factura por duplicado y se pagarán a contar del referido día 24.

En Bilbao, en el domicilio social, Oruña, 6.

En Madrid, en la Sucursal, Villanueva, 24, de diez a doce y media de la mañana y tarde.

En Oviedo, en las oficinas de la Sociedad, Santa Bárbara.

Bilbao, 21 de diciembre de 1935.—El Presidente del Consejo de Administración, Pedro Chalchabaud y Errazquin.

COMPANIA HISPANO-AMERICANA DE ELECTRICIDAD, S. A.

A partir del día 2 de enero de 1936 se pagará el cupón B-16 de los Bonos de Renta de esta Compañía en los siguientes Bancos y demás de costumbre:

Banco Español de Crédito Madrid.
Banco Urquijo Idem.
Banco de Vizcaya Idem.
S. A. Arnús Gari, Barcelona
Banco de Vizcaya, Bilbao.

Madrid, 15 de diciembre de 1935.—El Secretario del Consejo de Administración, Miguel Vidal y Guardiola.



LA CALEFACCION IDEAL

CLASSIC

expulsa del hogar el FRIO Y LA HUMEDAD. Inunda la casa de calor amable y aire oxigenado, sin emponzoñar con gases y tufos. Usted y los suyos asegurarán con ella su salud y su bienestar.

GRATIS

Obtendrá amplios detalles sobre este perfeccionadísimo sistema, si visita nuestras Exposiciones o envía el cupón

Deseo recibir gratis su librito "UN HOGAR FELIZ"

Nombre: _____
Señas: _____
Población: _____

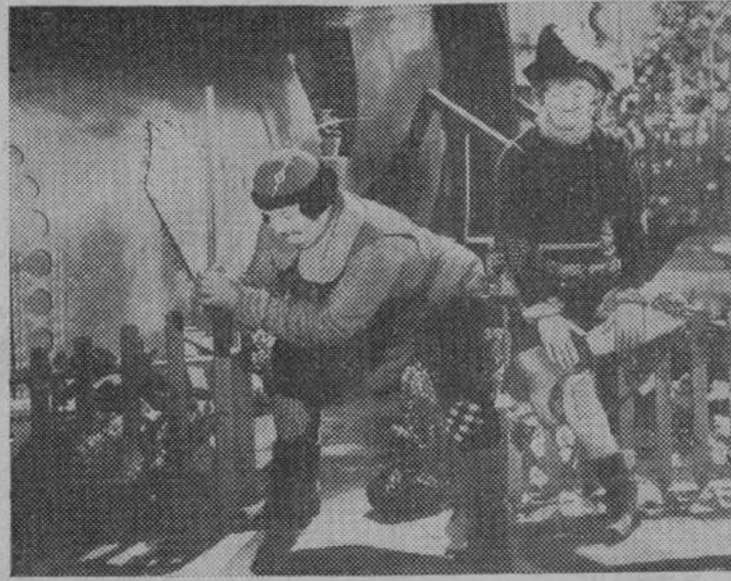
COMPANIA ROCA-RADIADORES

BARCELONA R.º GRACIA 28. CALLE MAYOR 4 MADRID
TELEF. 22364. TELEF. 15163



Una escena de la superproducción Radio "Los últimos días de Pompeya", que el próximo miércoles se estrenará en el Avenida

Cine



Stan Laurel y Oliver Hardy en "Había una vez dos héroes", su más graciosa creación, que mañana se estrena en el Madrid-París



Una escena del grandioso "film" de Perojo "La verbena de la Paloma", que mañana se estrenará en el Palacio de la Música

Avenida. "Los últimos días de Pompeya"

Estos momentos históricos han sido fuente inagotable de inspiración para los artistas de todos los tiempos. Pintores, escultores y escritores nos dejaron innumerables documentos históricos, que muestran los horrores de los últimos días de la bella ciudad romana, situada en la falda del Vesubio.

"Los últimos días de Pompeya" han sido llevados a la pantalla con una impresionante realidad, que permite apreciar con toda su intensidad los trágicos momentos de su destrucción.

En este "film", el espectador se olvida de la ficción de las imágenes de la pantalla para sentir como propias las emociones de sus magníficas escenas, llenas de realidad, verídicas descripciones de la vida de la bella Pompeya, de las luchas de sus gladiadores en el circo, la corrupción de la vida ciudadana y, finalmente, la destrucción por la lava y el fuego del Vesubio, son escenas de sobrecogedora emoción, y nos da la visión certera de los tiempos de la decadencia del Imperio romano.

"Los últimos días de Pompeya" se estrena en Avenida, el día 25, y será un acontecimiento cinematográfico.

¿QUIEN ES el héroe burlón que arrebató las víctimas de la Revolución francesa?
¿QUIEN ES?
LA PIMPINELA ESCARLATA
Superfilm Artistas Asociados
Personaje famoso de la popular novela de la baronesa Orcy
Mañana, lunes 23, en
Barceló
Tardes — Versión directa
Noches — En español

STAN LAUREL Y OLIVER HARDY EN EL CINE MADRID-PARÍS

Padre Noel, los tres cerditos, Mickey, el usurero Peroz, el gato y el violin, la pastorcita y otros numerosos personajes de la mitología infantil.

En este ambiente, Laurel y Hardy hallan motivo para realizar las más grotescas y originales aventuras al caer en el país de los ogros, visión inolvidable en la que se alterna lo cómico con lo extraordinario.

"Había una vez dos héroes" nos presenta los más bellos números de música que imaginarse puedan que constituye la última y más

SEPTIMA SEMANA EN EL Cinema BILBAO

el gran éxito FILMOFONO
DON QUINTIN EL AMARGAO

original muestra del ingenio de petardos sobre sus enemigos, dió buena cuenta de ellos.
Desgraciadamente, Laurel, que

PROXIMAMENTE
Rosa de Francia
con
ROSITA DIAZ GIMENO
y
JULIO PEÑA
Según la obra de Eduardo Marquina y Luis Ardavin
Producción FOX

"La verbena de la Paloma", un alarde de tecnicismo y de buen gusto

Un alarde de técnica, porque Perojo ha llevado a la pantalla "La verbena de la Paloma" íntegra, sin omitir una nota musical y sin sacrificar pasaje alguno del libro, y no obstante, la película no tiene en su desarrollo el más mínimo parecido con la obra teatral.

Y es un alarde de buen gusto, porque se reproduce la época con depurada exactitud, no sólo en el vestuario, sino en fondo, acción, edificios, calles, carruajes, muebles, etc. El paso de un tranvía de mulas por una calle de sesenta metros de larga, da la impresión de hallarnos en el Madrid de 1894.

"La verbena de la Paloma", orgullo del "cinema" español, pone de relieve que España cuenta con medios para realizar películas de éxito universal. Tenemos directores capacitados—he aquí al gran Perojo—y empresas productoras que no regatean sacrificios en bien de la producción, como lo demuestra en este caso CIFESA.

"La verbena de la Paloma" está contratada para diversos países americanos, contratos que se han llevado a efecto cuando se empezó a "filmar"; es decir, cuando las empresas extranjeras ignoraban si la película resultaría apta para sus locales. Pero les ha bastado saber que se reproducía totalmente la partitura de la obra, que la dirigía Perojo y que la editaba CIFESA. Con estos tres antecedentes, "La verbena de la Paloma" se ha franqueado, por sí sola, los "cines" extranjeros.

La obra inmortal de Bretón y Ricardo de la Vega se estrena mañana en el Palacio de la Música.

CIFESA ha querido sumarse a "La fiesta del sainete" que todos los años organiza la Asociación de la Prensa, cedándole las primicias del inmortal sainete a beneficio de la citada institución.

UN "FILM" RADIO... ¡NATURALMENTE!

AVENIDA
Presenta el miércoles 25 la maravillosa realización cinematográfica

Los últimos días de Pompeya

**PRESTON FOSTER
ALAN HALE
DOROTHY WILSON**



Buster Keaton en "Marinero de agua dulce", el gracioso "film" que mañana estrena Actualidades, encabezando el programa con que celebra el tercer aniversario de su inauguración



Una escena de la superproducción Artistas Asociados "La Pimpinela Escarlata", que mañana presenta el Barceló



Una escena del emocionante "film" "El crimen del avión", que mañana se estrena en el Figaro

los célebres Stan y Oliver, príncipes de la risa.

El Padre Noel había encargado al reino de Juguetelandia 3.000 soldados de madera de un pie de alto, y Stan Laurel, que tomó el pedido e hizo confeccionar 100 soldados de madera de diez pies de altura. Una catástrofe, que tenía que salvar al país de los juguetes contra la ira de los ogros, pues los gigantes soldados de madera decidieron la victoria en favor de Juguetelandia.

Mickey Mouse, aviador: Cuando los ogros atacaron el reino de Juguetelandia, poniendo en peligro la vida de aquella pacífica población, Mickey se encarama en un dirigible de juguete, y, arrojando

Palacio de la Música
CIFESA

PRESENTA MAÑANA LUNES EN FUNCIÓN A BENEFICIO DE LA ASOCIACIÓN DE LA PRENSA

La verbena de la Paloma

UNA PRODUCCIÓN DE BENITO PEROJO

MIGUEL LEBERO
ROBERTO DEY
RAQUEL RODRIGO
SILVIA PEREZ CASPIS
CARLOS LEONIS
DOLORES CORTÉS

Folleto de EL DEBATE 73)

ANDRE BRUYERE

SE HA ROTO EL MISTERIO
(NOVELA)

(Traducción expresamente hecha para EL DEBATE por Emilio Carrascosa)

ro ininteligente, retardado mental. El chiquillo amaba con apasionamiento a su padre, de quien no se apartaba nunca. Con él estaba, acompañándolo como de costumbre, la noche trágica y fatal en que nuestro fiel guarda se dejó matar defendiendo el honor de sus amos. Fleuri, que asistía a la espantosa escena, recibió una impresión tan fuerte que sus consecuencias se manifestaron en el acto. Desde aquel instante, su inteligencia, muy obtusa ya, se oscureció por completo y para siempre. El pobre muchacho quedó en el estado de inconsciencia, de imbecilidad en que le has visto y del que no ha sido posible curarlo.

«Angélica no ha abandonado jamás su puesto. Se siente encadenada a él por la promesa hecha a un muerto y nosotros nada haremos ni intentaremos nada para que se marche de Araval. Hay que convenir, pensando en las acusaciones que lanza contra nosotros, que haciendo lo que hace da pruebas de una abnegación realmente sublimada».

—¡Oh!, es una mujer malvada, perversa—exclamaba Paulita conteniendo a duras penas su indignación—. La detesto con toda mi alma, lo confieso, y si la casualidad hace que la encuentre alguna vez en mi camino, le diré...

—No le dirás nada, hija mía, absolutamente nada.—la interrumpe el tío Pedro con acento que no por ser bondadoso es menos imperativo—; acaso un día respaldada la verdad, y esta sería la única venganza digna de nosotros.

Paulita e Isabel descendían de la montaña con paso tardo, acaso para prolongar la conversación que sostienen y que está tejida de íntimas confidencias. En la actualidad, las dos muchachas suelen hacer juntas esta diaria excursión a las altas praderas donde pastan los ganados de Araval, esta peregrinación a la humilde cabaña en que se alberga Juan de Nardalesques, el solitario a quien hay que consolar, llevando la alegría a su espíritu. En ninguna de estas visitas deja de sentir Paulita la punzadura de los recordatorios, que se ceban con crueldad en su corazón. La joven no ha podido olvidar la estampa que, en su lecho de muerte le confió la Madre San León con el encargo de que la guardara para entregársela en su día a la persona a quien estaba destinada, de la estampa que ella no supo conservar con el celo a que estaba obligada; y, aunque las palabras escritas en la cartulina permanecen grabadas en su memoria, y con frecuencia se las repite al solitario anciano, en su fuero interno se ha prometido la revancha. Un secreto presentimiento y una voz interior le dicen a menudo que Araval no será siempre el castillo encantado que tiene por divisa la irónica frase: «Busca, y no encontrarás». Paula es terca y tenaz; lo ha sido siempre, pero lo es más ahora, porque la tenacidad, además de nota distintiva de su carácter, se ha convertido en un propósito firme, en una imposición. Desde hace algún tiempo y sin decirselo a nadie, sigue un camino, todavía incierto, tenebroso aún, pero que mil pequeños incidentes, inadvertidos para los demás, vienen a esclarecer, arrojando sobre él raudales de luz.

Esta tarde, mientras descende de las altas cum-

bres de la montaña en la amable compañía de Isabel, el sol se ha ido ocultando gradualmente, poco a poco, para que pueda producirse el espectáculo, lleno de encanto, del crepúsculo.

Por la terraza, que aureolaba de oro los postreros rayos, pasean en silencio, absortos en sus pensamientos, Manuel y Carlota.

Esta, ceñido el rostro como siempre, acoge a las que llegan con una sonrisa que se queda en mueca amargamente irónica.

—Larga caminata la que acabáis de hacer, a juzgar por el tiempo que habéis empleado en el paseo—dice—. Os fuisteis apenas terminamos de almorzar.

—No hemos andado más ni menos que otros días—responde Isabel—, verdad, Paulita?

—Avalar la afirmación de su amiga, prosigue Carlota: —Mejor para vosotras si no regresáis cansadas; habríais de estarlo y no podríais proporcionaros un ratito de reposo.

—¿Por qué? ¿Hay algo que lo impida?

—Tú lo has dicho.

—Sepamos cual es el obstáculo.

—Sencillo, como que el tío Bernardo ha caído enfermo súbitamente, supongo yo que a consecuencia de uno de los berrinches que acostumbra a coger. Quiere decirse que no hay que contar para nada con Yén, que se ha constituido a la cabecera de la cama, y por si esto no fuera bastante, Fleuri está hoy más estúpido que nunca.

—¿Estás segura de que la estupidez del sobrino de Angélica es susceptible de aumento?—replica en son de burla Paulita—. Yo no me atrevo a creerlo del todo; necesito convencerme por mis propios ojos.

—Haríais bien en ser un poco más caritativas con el prójimo, hermanas—interviene Reginaldo dando a sus palabras un acento de dulce reproche—. Hace varios días que vengo observando con atención a ese pobre muchacho y temo por su salud.

—¿Pues es lo único que nos faltaba—declara Carlota con su impetuosidad malhumorada—que a ese

zopenco se le ocurriera ponerse malo en vez de servirnos! Aunque para lo que hace...

Paulita deja que Carlota gesticule a su gusto, que dé rienda suelta a su descontento prorrumpiendo en cuantos dicerios se le vienen a los labios, y se encamina apresuradamente, sin vacilar, a las habitaciones que ocupa el tío Bernardo. Esta viril decisión no puede menos de asombrar a Manuel, que se cruza en uno de los corredores con la muchacha y que, cuando ésta ha pasado, echa a andar en pos de ella, decidido a seguir la aventura hasta el fin.

Paula llama resueltamente a la puerta del saloncito chino y penetra en el dédalo de biombos bordados de cigüeñas y crisantemos, mientras que Manuel, prudentemente, se oculta detrás de una cortina de seda color de rosa, en la que un pájaro fantástico surge su largo cuello en un lago florecido de lotos.

—¿Qué le ocurre, tío Bernardo?—inquiere la voz clara y musical de Paula—; está usted enfermo, acaso?

A la respuesta, la precede un gruñido, no muy cortés, ciertamente.

—Pero es que se le puede hacer semejante pregunta—exclama el viejo marino—a un hombre como yo, que no es dueño de mover pie ni mano porque le baldan los dolores?

—¿Qué ha sido eso, comandante?—insiste la joven sin darse por enterada del exabrupto—; ¿qué le ha sucedido?

—Me ha sucedido, ¡bruto de mí!, que he puesto los pies en ese maldito castillo donde no aguardan al visitante sino desgracias sin cuento. Me habría valido más arrojarme al fondo del mar con una bala de cañón atada al cuello. Siempre he tenido la cabeza sobre los hombros y firme como una roca, puedo envanecerme de ello, pero desde hace algún tiempo, me da vueltas, como si comenzara a perder el seso. No comprendo lo que me pasa, ni advino a qué puede obedecer...

—No se tratará, acaso, de que a Patricio le ha faltado habilidad para reconstruir, de una manera satisfactoria, la cafetera del emperador?

—¡Cafetera!—ruge el lobo de mar—acabará por

darme un ataque de ictericia o de cólera. ¿Cafetera has dicho? ¿Y por qué no lo has llamado cacerola? Tenías que ocurrir en una tontería, que para eso has sido colegiala en un convento de monjas. ¿Desde cuándo está permitido convertir en cafetera, ni aunque sea rusa, la tetera única en el mundo, la tetera por antonomasia, la que pertenece, nada menos que al soberano del Celeste Imperio?

—Perdón, me he equivocado—se excusa la joven sin demasiada contrición, pero, eso sí, haciendo sobrehumanos esfuerzos por contener la risa, que pugna por reventar en sus labios—lo he hecho sin intención, sin proponérmelo.

—Miren la mosquita muerta con lo que se sale ahora! No faltaría más sino que pretendieras hacerme objeto de tus burlas. ¿O es que pretendes pasar por insolente a mis ojos?

—No, por Dios! Estoy segura de que no tendría nunca ese capricho.

—Y yo estoy convencido de tu insignificancia. Insignificante me pareciste desde el primer día, por tal te tuve en cuanto te conocí y veo que no me he equivocado. ¿Quién es el majadero que llegó a suponer que si fueses menos tonta harías una excelente mujer para Patricio? No le evideo las dotes de observador, porque hay que tener muy romo el entendimiento o carecer de sentido común para pensar ciertas cosas. No, tú podrías emparejarte con Manuel. Sois tal para cual y yo no vacilaría en echaros mi bendición, que os concedería de buena gana. Aunque, una vez cometida esta iniquidad, no permanecería en Araval ni un día más.

—¿Qué desgracia tan grande!—gime una voz que sale del biombo más próximo.

—¿Qué le ocurre a usted, comandante?

—Absolutamente nada; quiero decir nada que pueda ser aseguible a tu cabeza de chorlito. Por lo demás, poseo un cerebro firme y bien organizado, no como

(Continuará.)

CUARTO ANIVERSARIO EL SEÑOR

Don Alejandro Tabarnero y Tabarnero

QUE FALLECIO EN MADRID EL DIA 23 DE DICIEMBRE DE 1931

a los treinta y tres años de edad

HABIENDO RECIBIDO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

R. I. P.

Su afligida madre, hermanos, hermanas y demás familia

RUEGAN a sus amigos una oración por su alma.

Las misas que se celebren mañana, día 23, en la Iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Asunción, de Marañón (Guadalajara), serán aplicadas por su eterno descanso.

Varios señores preladados han concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

EL DEBATE, Alfonso XI, 4.

DECIMO ANIVERSARIO LA SEÑORA

DOÑA MARIA TERESA SANTA CRUZ Y GARCIA DEL MAZO DE GARCIA DEL MAZO

FALLECIO EL 24 DE DICIEMBRE DE 1925

Después de recibir los auxilios espirituales y la bendición de S. S.

R. I. P.

Su viudo, don José García del Mazo; hijo, don José; hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás parientes

RUEGAN a sus amigos encomienden su alma a Dios.

Todas las misas que se celebren el día 24 en la parroquia de Santiago y el 25 las de once y media y doce en la capilla del Santo Niño del Remedio serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Varios señores Prelados han concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

"ALAS", EMPRESA ANUNCIADORA

LA VIDA RELIGIOSA

Cultos para el lunes y martes

CUARTO DOMINGO DE ADVIENTO

El Evangelio de este domingo contiene unas indicaciones cronológicas y la sustancia de la predicación de San Juan Bautista. Las indicaciones cronológicas no son tan precisas como parecen, porque se refieren al comienzo de la predicación del Bautista, y no sabemos cuándo duró ésta; además, unos cuentan los años de Tiberio desde la muerte de Augusto, y otros desde que por Augusto fué asociado al Imperio. Lo que claramente se infiere de las indicaciones cronológicas es que habían llegado entonces los tiempos mesiánicos, pues los romanos eran dueños de la Palestina, y en Jerusalén mandaba un procurador romano, Poncio Pilato.

Oyéste entonces en el desierto la voz de Juan el Bautista, que clamaba con palabras de Isaías y exhortaba al pueblo a preparar los caminos por los cuales el Señor iba a venir y presentarse a los hombres. Era costumbre en Oriente arregar los caminos cuando se esperaba la visita de un alto personaje. Pues bien: estaba entonces próximo a presentarse en el mundo el gran Rey, el Mesías, el Salvador de la Humanidad; era indispensable, por tanto, preparar y arregar los caminos que había de recorrer para presentarse ante su pueblo. San Juan, inspirándose en Isaías, desarrolla plenamente la metáfora del arregar los caminos. Para arregar un camino perfectamente son necesarias cuatro operaciones: rebajar montes y colinas, hendir o elevar los valles, hacer rectas las sendas tortuosas y con-volver en suave lo que era áspero y pedregoso. Así resulta el camino llano, recto, corto y suave. El Precursor reclama operaciones difíciles, singularmente las de abatir los montes y hendir los valles; no son corrientes operaciones tan trabajosas, pero a veces se han hecho desmontes y se han construido calzadas en los valles.

Bien se comprende que todo esto no es sino una metáfora. Los caminos que el Señor ha de recorrer para venir al mundo no son materiales, sino espirituales. Es en las almas y no en los montes y valles donde hay que preparar camino y morada al Señor. Y ese camino se constituye y adorna con virtudes. Para recibir bien al Mesías era necesario en primer lugar abatir en el corazón los montes de la soberbia, porque la soberbia aleja a Dios del hombre. También es necesario combatir la falsa humildad, que se manifiesta en la falta de esperanza y de confianza en Dios, en la negra convicción de que nuestros pecados no pueden ser perdonados; hay que levantar el corazón a Dios por medio de la esperanza. Hace falta, igualmente, arregar el corazón los afectos torcidos y perversos para sustituirlos por inclinaciones puras. Por último, hay que quitar asperezas que dificultan la plena comunión de los divinos dones, y que se reducen al amor desordenado, a las riquezas y bienes del mundo. Con estas disposiciones todo hombre hubiera recibido dignamente al Salvador y hubiera participado abundantemente de los dones mesiánicos.

Por desgracia los judíos recibieron mal al Salvador, y los más se hicieron indignos de los frutos de la salvación. No vieron la salvación que Dios enviaba. Nosotros, en cambio, preparados con esas virtudes a recibir dignamente al Niño divino.

Gran surtido en artículos para Navidad

MANUEL ORTIZ

Se preparan bonitas jardineras, canastillas, costureros, bandejas y otros caprichos, surtidos con exquisitos géneros. Matzapán de Toledo, Turron de Jijona y Alicante, Gurrache de Zaragoza, Turron de Cádiz, Jamones asturianos y de Trevélez. Visiten hoy la magnífica exposición.

Oposiciones a auxiliares taquígrafos mecanógrafos del Ayuntamiento de Madrid

Profesorado compuesto de funcionarios técnicos y jefes de dicha Corporación. APUNTES GRATIS

Ventura de la Vega, 2. ACADEMIA DE ESTUDIOS UNIVERSITARIOS

PALACE HOTEL

DIA 24 DE DICIEMBRE

COMIDA DE NOCHEBUENA

GRAN BAILE

20 pesetas cubierto, con vinos y champán

CASA ZATO

RADIO PHILIPS

FOTOGRAFIA LEICA - AGFA ZEISS IKON - KODAK

CINES PATHE - BABY

VENTAS A PLAZOS

ALOR

REGALOS

CONCURSO

Se convoca entre artistas españoles para la adquisición de un cartel anunciador del III Congreso Internacional de Paludismo que ha de celebrarse en Madrid desde el 12 al 18 de octubre de 1936.

Este cartel será adquirido en el precio de 1.000 pesetas, pasando a ser propiedad del Comité organizador, que se reserva también la facultad de declarar desierto el concurso.

Las condiciones del mismo serán expuestas en la Secretaría del Congreso, calle de Recoletos, número 21, local de la Escuela Nacional de Sanidad, los días laborables, de diez a una y de cuatro a siete, hasta el día 31 de diciembre de 1935. El Presidente, Doctor Pittaluga.

TERCER ANIVERSARIO EL EXCMO. SEÑOR

D. JOSE GOMEZ ACEBO Y CORTINA

MARQUES DE CORTINA

Falleció EL 26 DE DICIEMBRE DE 1932

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su viuda, la excelentísima señora doña Margarita Modet y Almagro; sus hijos, hijas políticas, nietos y sobrinos

RUEGAN encomienden su alma a Dios.

Todas las misas que se celebren el día 26 del corriente en la parroquia de la Concepción, todas las del 28 en los Padres Carmelitas (calle de Aya, 37) y el Manifiesto, por la tarde, en dicha iglesia; el Manifiesto, en San Manuel y San Benito, y todas las del 27 en San Pascual (paseo de Recoletos), serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Varios señores preladados han concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

(A. 7)

Para las obras del Pilar

Lista 404 de la suscripción abierta en Madrid.—Suma anterior: 513.235 pesetas. Ramiro Unanue, 2 pesetas; J. P., 0,25; H. P., 0,25; M. P., 0,25; R. P., 0,25; M. P. S., 0,50; C. P. S., 0,50; una aragonesa, 1; una devota, 1; por una gracia, 2; un devoto, 0,50; una devota, 0,50; G. G., 1; H. J., 1; una agradecida, 1,25; una aragonesa, 1,25; H. P., 0,50; una devota, 1; un devoto, 1; L. J. P., 1. Total: 513.252 pesetas.

Continúa abierta la suscripción todos los días, de ocho a doce de la mañana, en la Colecturía de la parroquia de San Ginés, calle del Arenal, 13, y de cuatro a ocho de la tarde en el Secretariado del Pilar, Preciados, 23.

PROBLEMA NUMERO 167

A. Mari. (Primer premio.)

O—O; 9—O—O; DAT; 10. PAR, D4TR; 11. D3D, C3C; 12. C2R, T1D; 13. P4PD, C(3C)2D; 14. P4CD, P4CR; 15. CXP, C4R; 16. D2A, C3C; 17. P3T, P3TR; 18. A3A; C5C; 19. PXC, AXC; 20. AXA, DXA; 21. CXP, PXC; 22. D4A+, P3A; 23. P3A, DAT; 24. A3R, T1CR; 25. T2A, A3A; 26. TDIAR, C5T; 27. DXPRA+, RXD; 28. C4A+, R2A; 29. C4D, A3R; 30. R2T, C3C; 31. T2CD, C4A; 32. P4R.

Mate en dos. (9x9)

TIA; 33. P5A, A4C; 34. AXA, TXA; 35. C4A, C2T; 36. C6R, T4T+; 37. R2C, C3A; 38. R3A, T1CR; 39. C4A, T(4T)4C; 40. T1CR, tablas.

A Euwe le bastaban para el triunfo a Alekhine le convenían, pues lo más probable, de seguir la partida, era aumentar la distancia.

Puntuación final: Euwe, 15 1/2 puntos; Alekhine, 14 1/2.

Algunas actuaciones de Capablanca en Cataluña.—En la Peña Graciana en sesión de 40 simultáneas, obtuvo el resultado de + 34, = 3, - 3. Vencieron los señores Bas, Miranda y García.

En el Club A. Barcelona, en sesión de 10 simultáneas con reloj y contra los mejores valores del Club, venció en dos horas y media, con nueve tableros, y perdió con R. Lorén.

En Manresa, en 40 simultáneas, 40 victorias.

En el Club de Bridge (Barcelona), jugó 29 simultáneas, ganando 26, empatando con la señora de Andrés y perdiendo con R. Doménech y doctor J. Andrés.

El campeón de España, doctor Rey, participará en el tradicional Torneo de Navidad de Hastings, en el grupo "Premier Reserve", el que organiza al de los grandes maestros. Celebrará que su alto valor acreditado deje en lugar muy honroso el pabellón español.

Allí va también, como todos los años, el maestro Koltanowski.

El Boletín de la F. E. D. A.—Entre varias cosas, todas de interés, descuello una información aleccionadora del primer Congreso de la Federación Galega celebrado en La Toja, como recordará nuestro lector que está leyendo.

Federación Centro.—Aunque todavía no se ha procedido a convocar la Asamblea reorganizadora—se convocará muy en breve—los entusiastas elementos que sostienen tan necesario organismo, han tomado los siguientes acuerdos, que se publican en el número de diciembre actual del "Boletín" de la F. E. D. A.:

Primero. Celebrar los campeonatos individuales de primera, segunda y tercera categorías, y femenino, dando comienzo el de primera el día 14 de enero, y los de segunda y tercera, conjuntamente, en la segunda quincena de febrero.

Segundo. Organizar el campeonato por equipos, las tres categorías, quedando fijada, en principio, la fecha del 2 de marzo para su comienzo.

(Otro día procurará ocuparme de las bases estipuladas).

Chamberí Ajetrez Club.—Próximo a terminar el torneo de campeonato de primera categoría, se están organizando los de segunda y tercera, que comenza-

LA SEÑORA

DOÑA DOLORES OCEJO GOMEZ

VIUDA DE OTERO

FALLECIO EN MADRID EL DIA 20 DE DICIEMBRE DE 1935

a los setenta y seis años de edad

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su hija, doña Faustina Otero, viuda de Quijano (don Manuel); nietos, doña María de los Dolores, don José Felipe y doña María del Carmen Quijano y Otero; sobrinos, doña Maximina Barquina Ocejón, don Aurelio, don Manuel, don Pedro, don Domingo, don Ángel, doña Dolores y don Jesús Ruiz Ocejón; sobrinos políticos, primos y demás parientes

RUEGAN a sus amistades la tengan presente en sus oraciones.

El entierro se verificó el día 21, en Valle de Ruesga (Santander), a las cuatro y media de la tarde, y el funeral se celebrará el lunes 23, a las once de la mañana, en la parroquia de la Virgen de los Milagros, en el mismo pueblo de Valle de Ruesga.

Las misas que se celebren hoy, domingo, en el Cristo de la Salud (Ayala), a las diez y quince, en el altar de la Purísima, y en Las Escalvas (paseo de Martínez Campos), a las siete, ocho, once y media, nueve y once; el miércoles, en los Padres Carmelitas (Ayala, 37), desde las ocho y media a las once y media, y las Gregorianas, que darán comienzo en el Cristo de la Salud (altar de la Dolorosa), el día 26, a las once y media, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

A J E D R E Z

Arrebatado por el oleaje, perece ahogado

EL FERROL, 21.—El joven José Allones, cuando se hallaba cogiendo percebes sobre una peña en la ría de Caramiñas, fué arrebatado por el oleaje y pereció ahogado. El mar arrojó más tarde el cadáver a la ciudad playa.

Al efectuar sus compras haga referencia a los anuncios leídos en EL DEBATE

HAMBURG-AMERIKA LINE

(COMPAÑIA HAMBURGUESA AMERICANA)

Servicios regulares por vapores rápidos de gran lujo a todas partes del mundo

Próximas salidas de Puertos Españoles:

Linea a Cuba y Méjico

a La Habana, Veracruz y Tampico

Motonave "IBERIA" 3 de enero de Santander y Gijón.
4 de enero de La Coruña y Vigo.

Motonave "ORINOCO" 31 de enero de Santander y Gijón.
1 de febrero de La Coruña y Vigo.

Linea a la America Central

a Barbados, Trinidad, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia, Cartagena, Cristobal, Puerto Limón y Puerto Barrios.

Motonave "CORDILLERA" 10 de enero de Santander
"CARIBIA" 7 de febrero de Santander

VIAJES DE RECREO

CINCO GRANDES CRUCEROS por el Mediterráneo, durante la primavera de 1936.

Pidan los prospectos descriptivos de los buques, así como toda clase de informes y detalles a las Agencias en:

MADRID: Agencia General de la Hamburg-Amerika Linie, Alcalá, 43. Teléfono 11267.—SANTANDER: Hoppe & Cia., Paseo de Pereda, 29.—BILBAO: E. Erhardt & Cia., Lda., Mercado del Euzkadi, 8.—GIRON: Agencia de la Hamburg-Amerika Linie, Marqués de San Esteban, 20.—LA CORUÑA: Enrique Fraga & Cia., Compostela, 8.—VIGO: Llorente & von Jess, Lda., García Olloqui, 19.

EL EXCELENTISIMO SEÑOR

Don Leopoldo Bellefroid y Souvenay

Cónsul honorario de Bélgica, Gran Cruz de la Orden de Leopoldo I de Bélgica, caballero de la Gran Cruz de Isabel la Católica

Ha fallecido EL DIA 23 DE DICIEMBRE DE 1934

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su esposa, Joaquina Arsuaga y San Román; hijas, nietas, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN a sus amistades la tengan presente en sus oraciones.

Todas las misas que se celebren mañana en las parroquias de Nuestra Señora del Pilar y San Andrés y en las iglesias de San Fermín, Medalla Milagrosa, María Auxiliadora y el Manifiesto y misas en las Escalvas del Sagrado Corazón, el Manifiesto los días 23, 24 y 25 en el Patronato de Enfermos de Santa Enegracia y el manifiesto y misa de doce todos los meses en el convento de las M. Reparadoras de San Sebastián, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

También se dirán misas durante nueve días en las Madres Concepcionistas de Moreno Nieto.

Varios señores Prelados tienen concedidas indulgencias en la forma acostumbrada.

ESTOS ANUNCIOS SE RECIBEN EN:

Agencia Alas, Alcalá, 12.
Agencia La Prensa, Carmen, 16.
Agencia Ekos, Postas, 23.
Agencia Laguna, Preciados, 53.
Agencia Rex, Pl. y Margall, 17.
Agencia Corona, Fuencarral, 63 moderno.
Agencia Publicitas, Av. Pl. y Margall, 9.
Agencia Prado, Montera, 15.
Señores Hijos de Valeriano Pérez, Pl. Progreso, número 9.
Agencia Los Tirolenses, Peligros, 1.
Publicidad Alor, Carmen, 36.
Publicidad Domínguez, Pl. Matute, 10.
Agencia Reves, Preciados, 27 (Plaza Callao).
Sociedad Alfa, Limitada, Alonso Cano, núm. 5. Tels. 40507-43256.
Valverde, 1. Triplificado.
Agencia R. Cortés, Valverde, 8. L.

ABOGADOS

JUAN PULLIDO. Consulta seis a nueve noche. Augusto Figueras, 4, principal. (5)

AGENCIAS

DETECTIVES, vigilancias reservadas, investigaciones familiares, divorcios, documentos. Instituto Internacional (fundado 1918). Preciados, 50, principal. 1725.

M. Chamorro, detective particular, misiones privadas España, extráñero, vigilancias, investigaciones matrimoniales, asuntos familiares, divorcios, herencias, Hortaliza, 116, entresuelo izquierda. (5)

AGUAS MINERALES

SERVIMOS domicilio toda clase aguas minerales. Cruz, 30. Teléfono 13279.

ALMONEDAS

LIQUIDACION. Comedor estilo español, mesa comedor. Leganitos, 17. (20)

LIQUIDACION por reforma. Armarios lujos a 52,50, comedores económicos, tréculos, todos muebles baratísimos. Constantino Rodríguez, 14 (Gran Vía). (3)

ALMONEDA urgente: comedor, despacho, tréculo, sillera, lámparas, radio magnífica, escopeta inglesa, nevera, muebles sencillos. Ayala, 61 moderno, portería. (1)

CAMAS se liquidan, rebajadísimas. Crom. Valverde, 1. Triplificado. (17)

POR traslado vendo muebles. Zurbano, 15. (A)

URGENTE, ausencia, vendiendo magnífico comedor, despacho, tréculos cuero y tapizados, silleras, vitrinas y mesa una pata, isabelinos, alfombras, arañas, cuadros y muebles hall, Velázquez, 30, primer izquierda. (17)

GRANDIOSA ocasión. Comedor completo, 260. Muchos muebles, precios increíbles. Losmozos, Santa Engracia, 65. (6)

LUNA, 13. Alcobas, comedores, camas cotras, plateadas, abundancia de muebles, precios baratísimos. Luna, 13. (6)

URGENTE ausencia, dormitorio cocha, comedor, despacho, salón, coche, alfombras, muebles, cuadros, 4069, 47, guardamuebles, Magdalena, 2, primer. (3)

ALQUILERES

SIA, del Banco General de Administración, informa gratuitamente pisos, hoteles y locales. De 10 a 1. Avenida Eduardo 12, 32. Teléfonos 26404-26405.

HOTELITO alquilase confort, calefacción, ESPACIOSO ático, con buen entresuelo para oficinas, alquilase. Núñez 24, 10. 40. Teléfono 35633.

FORMACION gratuita pisos de alquiler. "El Centro", maderas, guardamuebles, trasladados provincias. Menéndez 12, 10. Teléfono 40699.

COLINDANDO Retiro, exterior, 255. La calefacción, gas, baño, teléfono 264. (2)

EXTERIORES, 175 pesetas, casa nueva, calefacción central, baño, ascensor, cisternas, habitaciones, Donoso Cortés, 41. (A)

PISOS desahucados desde 30 pesetas. Centro Alquileros. Principe, 4. (3)

MUDANZAS, desde 10 pesetas en camión. Responde rotunda. 40699.

MANTENIMIENTO cuarto, orientación Medida, frente Retiro, dos baños. O'Donnell, 2. (3)

(*) Van 131 saltos de caballo seguidos.

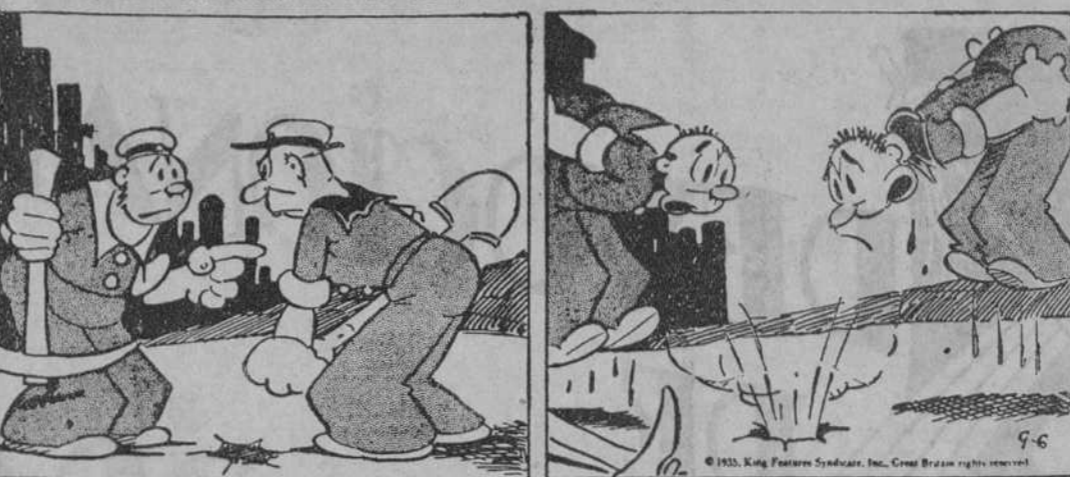
AVENTURAS DEL GATO FELIX



—Esto es una trompeta de las que se usan para anunciar los acontecimientos.

—A ver si nos oye alguien.

"Jeremín", la gran revista para niños, publica todos los jueves una plana completa de Aventuras del Gato Félix, diferentes de las que publica EL DEBATE.



—No deberíamos meternos en estas suertes. Puede traernos desgracia.

—Tarari...
—¿Qué ha sido?
—El primer aviso.

ALBORA, gabinete, confort. Alberto Bosch, 12, Puerto Izquierda. (T)

INMEJORABLEMENTE pago muebles, tapices, espejos, Merced, Recoletos, 4. Teléfono 38855. (T)

COMPRO cosas usadas, buhardillas, coches, coches para deshecho. 71879, Román. (T)

COMPRO máquinas escribir, sumar, calculadora, etc. 71879, Román. (T)

COMPRO máquinas escribir, sumar, calculadora, etc. 71879, Román. (T)

COMPRO máquinas escribir, sumar, calculadora, etc. 71879, Román. (T)

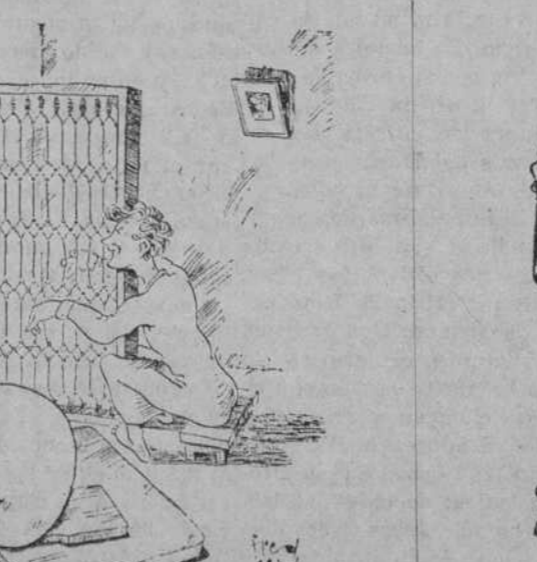
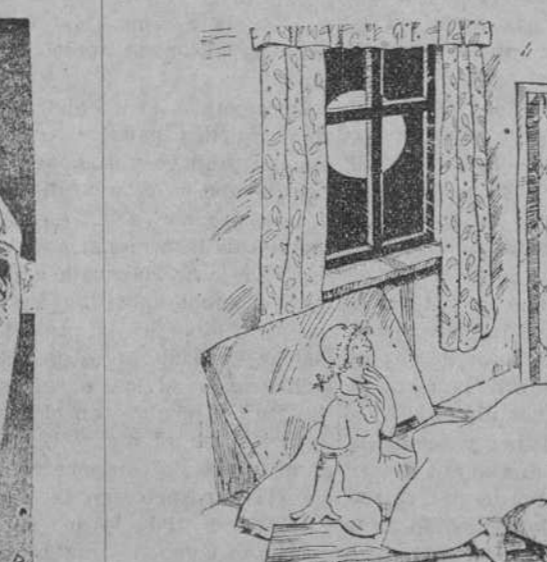
—El advierto que la operación es peligrosísima. De cada cien se salva uno. ¿Desea usted algo antes de empezar?

—Si, señor. Mi sombrero y mi gabán.

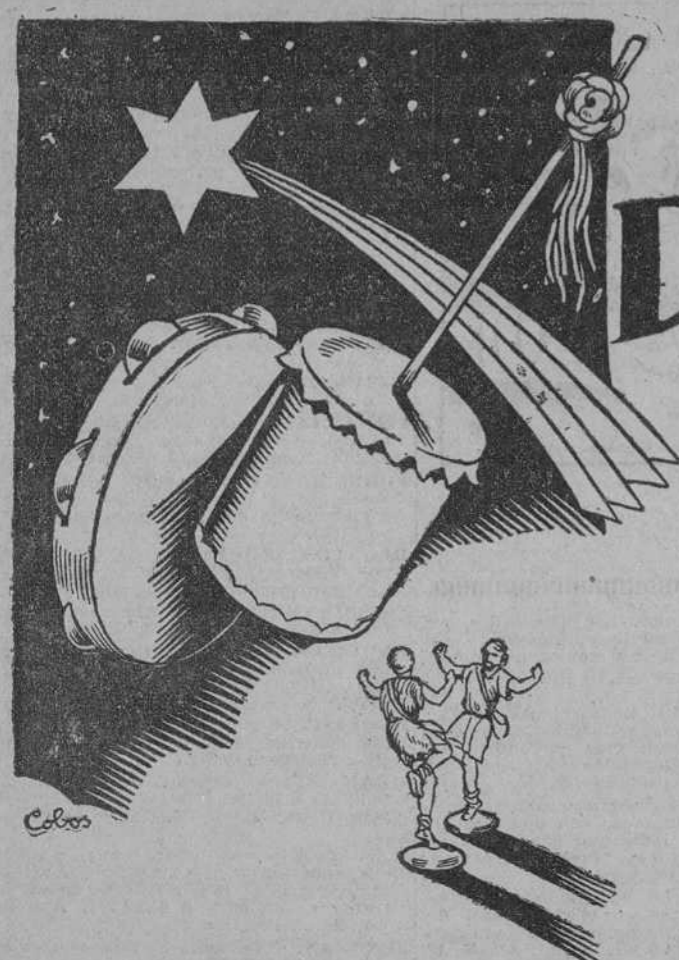
El arpista sonámbulo

—Qué, don Codoado, ¿al fin es decidida a hacerlos permanentemente?

—Ilustrierte Blatt, Frankfurt.



ESTOS ANUNCIOS SE RECIBEN EN: Librería Fe, Puerta d'el Sol 15. Quisoso Sánchez Herrero, calle Alcalá, entre Barquillo y Ministerio de Hacienda. Quisoso de la calle de Alcalá, frente al Banco de España. Quisoso Puerta del Sol, frente al Bar Flor. Quisoso calle de Goya, esquina a Alcalá. Quisoso de la Gloria de Bilbao, esquina a Sagasta. Quisoso de la gloria de la Iglesia. Quisoso de la gloria de Quisoso. Quisoso de la gloria de San Bernardo, esquina a Carranza. Quisoso de la calle de Ferraz, esquina a Marqués de Urquijo.



DEVOCIONARIO DE NAVIDAD por Eduardo Marquina

I

Navidad es la fiesta de los humildes. Todos los caminos estaban abiertos a la Omnipotencia divina para la redención de los hombres. Pero, en su Nacimiento, Dios quiere humillarse hasta asumir nuestra pobre naturaleza humana, y tomar sobre sí los pecados del mundo.

El más generoso de los jueces, para levantar el castigo que purga la culpa, habría recurrido a la multa o rescate que compra el perdón, o, en último término, al indulto, donde la grandeza de la ley sacude su cándida túnica, para que se desprendan las salpicaduras que la mancharon, y sigue su camino, sin volver a preocuparse del reo, olvidado el delito. Todo, antes que decirle al culpable: "Tu culpa es grandísima, y tus delitos me obligan a dictar la sentencia que te lleve al cadalso; pero yo tomo sobre mis hombros tu culpa, hago holocausto a la ley, y, en tu lugar, me condeno a mí mismo. Para mí la muerte y la afrenta. Para ti la paz desde ahora. Con mi muerte pagas y quedas en tu corazón limpio de culpa, como un recién nacido. Es más: si reconoces el beneficio que te hago, si te duele mi muerte y, escarmentando en el daño que me causas, renuevas tu vida, cambias de rumbo y practicas el bien, merecerás de nuevo y obtendrás las recompensas que desde ahora te otorgo yo mismo." Así no habló nunca otro juez que el Supremo Hacedor.

Por el misterio de la Redención nuestra primera culpabilidad se extingue. En el Salvador hecho hombre coinciden el ofendido y el ofensor; el reo y el juez. Una inmensa alma única obra y padece desde estos cuatro ángulos del ámbito legal y mediante un solo acto en que la divina generosidad reúne arrepentimiento, entrega y castigo; todo el proceso de la ley se cumple, abriéndose y cerrándose en la insondable intimidad de aquel Corazón que tanto amó a los hombres.

Podemos decir que la infinita bondad agota así la justicia infinita.

II

Dios toma sobre sí los pecados del mundo, asumiendo nuestra naturaleza en su Nacimiento, sin pompa ni glorias. Una penumbra discreta parece esconder los primeros pasos del Salvador en la tierra. Sus predicaciones apenas trascienden de una pequeña comarca, en un país diminuto. Las recoge un círculo, también reducido, de almas sencillas y pasionales. Pero a partir de las últimas jornadas heroicas desde la Cena Ritual, en aquellas vísperas turbias y enrojecidas de la Fiesta; en el Calvario más tarde, y a lo largo del tiempo, en los primeros momentos de la Cristiandad, un inmenso clamor acompaña a la Víctima. El ruido del proceso, las dudas y titubeos de los jueces, los salvajes y afrentas de sicarios y verdugos, el abandono de los suyos, la admirable paciencia, el temple, el valor, la patética faz del Crucificado entran por los oídos, se graban en los ojos, llenan el corazón y atormentan la memoria de los primeros cristianos. Odio y amor, desprecio y veneración trabajan. Una aureola de interés y de drama ciñe la frente del Mediador. La pasión desborda las predicaciones. Y en los primitivos Evangelios, aunque, sin duda, el propósito de fijar sus enseñanzas pesa más en el ánimo de los evangelistas que el cuidado de contarnos su vida, todavía la pasión de Cristo es el tema que domina el texto; algo así como prueba inequívoca y síntesis culminante de la nueva doctrina.

Un celo sagrado contagia las almas. El martirio y la muerte del Salvador exaltan a los cristianos novicios. Las albas del cristianismo se constelan de nubes rojas. La azucena de la "Buena Nueva" erige su

cándido cáliz en una selva de cruces. Rubor de amapolas sucede en los campos a la vestidura gentil de los lirios—más preciosa y esclarecida que la túnica del rey Salomón—en que Jesús se deleitó viviendo, y a la que alude, con gracia inefable, profetizando y conversando.

La sangre llama a la sangre. Tienen el hombre al proselitismo, movido de lo patético y heroico más que de lo justo humilde, cuajado y sencillez. El ímpetu de torrente del sacrificio se sobrepone, en la conciencia del mundo, al manso correr de la primera humillación. Su llamamiento se oye más. La humillación de Belén fue apenas un suspiro, y ahora el sacrificio del Calvario la sobrepaja y la amplía. El sacrificio es la humillación en voz alta. La pasión incruenta del Nacimiento, a los ojos de los hombres, sus contemporáneos, significó menos que la muerte teñida de sangre en el martirio de la Pasión y la Cruz. La túnica blanca del Salvador había de pedirle a la tierra este color rojo tan humano y terreno, para que los hombres la sintieran suya y la rescataran, arrebatándose de las manos a los sayones y fariseos.

Estaba en la naturaleza humana y convenía a los designios de Dios, para la pronta expansión y el futuro esplendor de la nueva semilla, que coheriera este riego de sangre. En el martirologio se fecundó el Evangelio, tomó tierra la palabra y echó raíces la divina humildad. Bendita Pasión, que supo llamar con mano sangrienta al corazón empedernido de las gentes. Las humildades guardaron silencio inefable, y en el transcurso de aquellos primeros años, el Calvario oscureció a Belén, la corona de espinas superó al hacedillo de pajas, el monte borró la cueva. En la cruz y en el cadalso casi olvidaron los fieles el pesebre y la cuna.

III

Pero la cuna, el pesebre, la cueva, el hacedillo de pajas, la infancia y el Nacimiento de Jesús—Belén—no habían pasado. Seguían significando. Estaban allí, en la Pasión y el Calvario, activos, como está la cera modesta en la llama del cirio. Se habían escondido como se esconde debajo de la tierra la raíz de una rosa purpúrea. Pasado el primer estupor del sacrificio sangriento, la cuna y las pajas, la infancia y el nacimiento amarián de nuevo y llamarían atención, con mano piadosa, al corazón de los hombres, preparándolos para una vida de equidad y de amor: gloria a Dios en las alturas y paz en la tierra a los hombres de buena voluntad.

He aquí el tema de estos primeros vagidos del alba cristiana. Esta es la doctrina del Natalicio. Así hablaban las pajas, el pesebre, el nacimiento de Jesús. Belén... ¿Cómo volvieron a la superficie en el mismo lago de los Evangelios, pasado algún tiempo, estas humildes cosas, que, en el luto por la muerte del Salvador, se nos habían extraviado, sobre las que pasaron los primeros sinópticos, San Marcos y San Mateo, sin aludirnos siquiera? ¿De quién las tomó San Lucas, que hizo de ellas los primeros capítulos de su Evangelio inefable? ¿Dónde estuvieron guardadas, oro en paño, todo este tiempo, desde los días del Censo hasta el triunfo del Verbo, años después de la muerte de Cristo?

El propio Lucas, cuando cierra, con la respuesta de Jesús a su Madre, la encantadora escena del Niño perdido y hallado en el Templo, nos señala la fuente de sus nuevas informaciones, y alude a ella con palabras inequívocas: "Estas cosas—dice—las iba guardando María en su corazón." María, la Madre... ¿Dónde iba a estar guardada la infancia de un hijo?, ¿dónde ha estado nunca mejor guardada que en el corazón de su madre?

La muerte y pasión de Jesucristo son páginas de la Historia Universal; sus predicaciones, divino legado que confía al fervor y apostolado de los doce, transmitidas de boca en boca por tradición oral, son el aporte de los discípulos; su infancia, este blanco misterio de humildad, entrega y pureza, es obra del recuerdo maravilloso y enternecido de la Virgen de Nazareth. Este recuerdo lo iba guardando y depositando María en el archivo de su corazón.

La tradición cristiana supone que Lucas, al escribir su Evangelio, gano de contestar a preguntas que ya se le hacían, y que él mismo se haría también, sobre la infancia y nacimiento del Salvador, acudió a la única fuente que, por fortuna, aun podía darle respuesta: la familia de Nuestro Señor y, sobre todo, María, la Madre.

María sobrevivió a Jesús. Era ya anciana, probablemente de cabeza blanca, en aquellos días en que, por escrito o de palabra, correspondía a la piadosa curiosidad del evangelista, comunicándole cuanto en su corazón guardaba de aquellos primeros albores de nuestra doctrina. Las confidencias de María restablecieron para siempre, con detalle metódico y preciso, bañándolas en ternuras de hogar que las hizo entrañables y las enraizó en el vivo sedimento popular de las familias y en lo común familiar de todos los pueblos, las infancias humildes de aquellos dos niños extraordinarios: el sobrehumano y el divino, el Precursor y el Redentor, Juan y Jesús.

Lucas tomó de las confidencias de María los fragmentos que más apreciaba y mejor convenían a sus propósitos de narrador que predica. Así tejió, con hilo auténtico del copo de Nazareth, la trama imponderablemente viva de aquellos primeros capítulos de su mensaje. Así tuvimos el Evangelio de la Natividad, eco precioso del corazón de María, y así volvieron a cantar en las entrañas vivas del cristianismo el pesebre y la cuna, la cueva y las pajas.

IV

Fiesta de los humildes hemos llamado al Nacimiento del Salvador. Desde la Anunciación María inicia el tema de la humildad en su respuesta al Angel: "He aquí la esclava del Señor; hágase en mí según tu palabra." Se pone en las manos del Omnipotente para el milagro de amor y dolor en que van a ser ella, el medio, y Dios, el impulso. Habría podido recrearse en la idea de sí misma, al recibir el mensaje de la Misión con que Dios la asociaba a su obra. Pero ella se supedita al mandato: "he aquí la esclava del Señor", y nada toma para ella de la grandeza de su Misión, que por entero deja a la divina voluntad: "hágase en mí según tu palabra."

Retengamos esta humildad del alma, que no quiere contar; que se esclaviza y somete, situándose por debajo de su Misión, y que sólo interviene en ella poniéndose a su servicio para no ajarla ni macularla con barro del mundo. Es la única actitud del que de veras se propone que triunfe Dios y la divina voluntad se cumpla. Del que se entrega sin reservas en brazos del Dueño y se hace, en verdad, obrero de su viña.

Estas primeras palabras de encogimiento y humildad son luego aceite en la lámpara que guiará los pasos de María junto al Hijo de Dios por los caminos del mundo. Una excesiva presión de materno egoísmo, y la obra de Dios habría tropezado con su primer obstáculo en su misma dulce alada. Somos deudores a María de todas las súplicas tiernas que no asomaron a sus labios; de todas las instancias que ahorró a Jesús en los días de la predicación; de su silencio ante los peligros que el Hijo afrontaba; de las ausencias a que se prestaba, sin reproche, con dulce semblante, renunciando a El en beneficio, enseñanza y salud de su pueblo. Somos deudores a María de aquella mirada

sin palabras en la calle de Amargura, cuando a un grito o a un gesto el Hijo podía vacilar y truncarse la Obra. Deudores los somos de aquel su evadirse inefable, tras la muda mirada, para no volver a mostrarse hasta mucho después, ya en plena noche, a los pies de la cruz, transida y callada, en el momento preciso en que, ya cerca del Padre, tendrá fuerzas el Hijo para contemplarla, incitándose, y renunciar a ella y dárnosla: "Mujer, he ahí a tu hijo; Juan, he ahí a tu madre."

La gloria mayor de María es haber renunciado a todas las glorias para atenerse constantemente al rigor y al dulzor—a la humildad—del servicio. Su corona está hecha de cuanto supo no hacer para ganarse una corona. Desaparece de la vista de su Hijo cuando su Hijo tendría para consolarla; y la encuentra Jesús: todas las veces que, para bien de los hombres y mayor cumplimiento de su misión, la habría buscado.

"He aquí la esclava del Señor; hágase en mí según tu palabra." Y toda otra ingerencia de María en las andanzas del Hijo habría sido injerto del mundo en la obra de Dios; luz de su alta Misión malgastada en dorarse a sí misma por fuera; violencia hecha al Cielo; orgullo humano.

V

Los días de la Anunciación dejaron rastro de inquietud en el corazón de la Virgen. La autenticidad de la confidencia que Lucas traslada a su Evangelio, probablemente con las mismas palabras con que las recibió de María, está llena de dulce frescor virginal, fina y cautamente expresado; mejor dicho, sugerido.

Anciana, rica de experiencias, sabia de años vividos, y todavía mantiene la Virgen el rubor virginal en la acendrada blancura de la madre procreta. Esta rosa en la nieve que colorea su confidencia es de tanta virtud y aparece tan viva, que si no tuviéramos en el mandato de la fe, la apoyatura que nuestra limitada razón necesita para saber, estos efluvios que pasan al Evangelio de Lucas desde el corazón de María servirían de testimonio irrecusable y de prueba evidente a la perpetua virginidad de la Madre. Después de sentir estas cosas, sólo una Virgen es capaz de contarlas así. Únicamente de un corazón que no ha dejado de ser virginal puede brotar la ingenuidad de este relato en que silencios de plata y candores enormes trascienden a lirios y espuma.

Me refiero al episodio de la "Visitación", en que María, turbada por las revelaciones del Angel, va a casa de su prima Isabel a descargarse de sus íntimas culpas. En la inminencia de los prodigios que espera está, al mismo tiempo, deslumbrada, atemorizada y confusa. Necesita este desahogo. Ha de emprender un viaje largo para visitar a Isabel. Pudo evitarlo y consultar a José. Sus esposales se habían celebrado, y entre judíos los esposales son casi el matrimonio. Pero María no acude a José. Isabel, que es su parienta, la aventaja en años; ha oído decir que espera un hijo, y entre mujeres se habla mejor de estas cosas. El temblor de tórtoles de su corazón turbado parece marcar el ritmo del viaje. Llega. Sale a su encuentro Isabel, y las palabras de la salutación bastan a tranquilizarla desde el primer momento. Ve su alma reflejada en la serena fe de su prima, no de otra manera que podría ver la imagen del propio rostro pintada en un espejo limpio. Se hace la paz en su espíritu. No obstante, la verdadera conversación, el coloquio objeto del viaje, las noticias dadas y recibidas, lo hablado entre las dos se nos hurta; no aflora a la superficie del relato. Está allí como un río escondido en la tierra. María nos lo deja entrever, precisamente porque lo calla. Pero su eco resuena en las palabras de la última exclamación de Isabel: "¡Bienaventurada tú que creíste, porque se cumplirá en ti lo que te dijo el Señor!"

Pocas escenas tan plenas y humanas, tan llenas de viva inocencia como ésta de la Visitación en la dulce epopeya de los Evangelios.

VI

La Virgen permanece algunas semanas, cerca de tres meses, acompañando a Isabel en su casa. Pero el poema de la Visitación, con los datos que María le proporciona, lo resume San Lucas en diecisiete versículos de un solo capítulo, el primero de su Evangelio. Entre estos datos figura el soliloquio admirable, tejido con exclamaciones y reflexiones, líricas, que brota del corazón pacificado de la Virgen después de oír a su prima. Este admirable soliloquio, himno efusivo a la manera de los viejos salmos, es el "Magnificat" que la Iglesia conserva en el repertorio de sus liturgias. San Lucas cierra con él su relato de la visita de María a su prima. Realmente, en el "Magnificat" se resumen los sentimientos que latieron durante la escena. Es como el surgir impetuoso de aquel río escondido en borbotón irreprimible de lirismo y de júbilo.

Apaciguadas sus inquietudes, confirmada en la revelación del Angel por las palabras de fe de Isabel, que ya la saludaba como "Madre de su Señor", y en delicioso transporte de emoción y gratitud a Dios, que ha obrado en ella el prodigio, María rompe en acción de gracias y alaba al Señor, uniéndose desde lo íntimo de su corazón a la corriente gloriosa de las profecías de Israel. Navega ella misma, movida del Espíritu Santo, hacia la nueva edad en que el Hijo de Dios desplegará su poder para salvar y redimir al mundo:

Mi alma glorifica al Señor y salta de gozo mi espíritu en Dios, mi Señor, porque ha puesto los ojos en la baja de los humildes. Me llamarán dichosa las generaciones, porque obré en mí cosas grandes el Poderoso, cuyo nombre es santo; y cuya misericordia se derrama de edad en edad sobre los que le temen...

Extática en la maravilla del Hijo esperado, profetiza a su vez:

Desplegó el poder de su brazo; dispersó a los vanos de pensamiento en su corazón. Derrocó de sus tronos a los potentados y levantó a los humildes. A los hambrientos llenó de bienes y a los ricos despidió vacíos.

Los Padres y la Iglesia han declarado mil veces y han reproducido en todos los tonos la doctrina contenida en estos versículos con que María, como si hablara al dictado del que ya está en ella, formándose en sus entrañas, anticipa su Obra excelsa y prelude la Buena Nueva: el desprecio de las riquezas, el triunfo y exaltación de los corazones humildes.

Veinte siglos han transcurrido desde su anuncio en la predicación y propagación de esta doctrina. La olmos y no la escuchamos. Cada cual se excluye del cumplimiento y la aplica al vecino. Transigencias oportunas se alian con mixtificaciones culpables. Al cabo de los siglos Jesús sigue en la Cruz. Su doctrina, en el aire, va de acá para allá, seguida en su vuelo de algunos corazones alados. El resto, empedernido en las riquezas, el bienestar, la holgura y la carne, vegeta y prolonga el error. Del resto ha dicho Jesús: "Tienen ojos y no ven, oídos y no oyen."

—Santa María, que fuiste antecesora y guardiana, en los archivos de tu corazón, de las palabras del Hijo; glorifica al Señor en esta conmemoración como en aquellas tus visperas inspiradas. Clava en la mollicie y pereza de nuestro pecho el dardo encendido de tu Salmo. Que a todos nos llegue y sea entendida de todos la salvadora afirmación:

A los hambrientos llenó de bienes; a los ricos despidió vacíos.

VII

Esta, por fin, es la cueva del monte, a la entrada de Belén, en el ribazo pomposo de viñas, junto a la adusta posada a la que servía de estable. San Lucas dice: "María dio a luz su hijo primogénito; lo envolvió en unos pañales y lo acostó en el pesebre."

Saltan solos del texto simple, temblorosos de maternidad, los pocos detalles que le proporcionó María. No ha querido San Lucas profanar con otros de su invención la grandiosa humildad de la escena: "Lo envolvió en unos pañales y lo acostó en el pesebre..."

Previsora, María había traído consigo aquellos pañales que con sus manos preparó y cosió en Nazareth. Los llevaba en este hatillo con que la vemos, sobre el asno, en algunas estampas de inspiración popular durante su viaje de Nazareth a Belén. María y el pueblo que dibujó estas estampas coincidían en la previsión. Coincidirán, desde ahora, por todos los siglos de los siglos, en el espíritu de gratitud y ternura, en el estilo de su devoción, en el maravillado estupor, en el fervor de penetración, en la alegría y respeto, en la familiaridad y temor, en todo lo que significa recogerse como de una gloria propia en el nacimiento de Dios; y, al mismo tiempo, distraer, divertir, llevar en palmitas al Niño, cantarle y bailar, como para consolarlo de un descalabro, de una caída, de un frío, de unas hambres, de una desnudez, de

una pobreza, de un llanto que El no llora, en la entrañable humillación de su divina caridad naciendo...

Navidad, fiesta de los humildes. Porque a ellos, moradores de establos, quemados del sol de los estios, llegados en la escarcha y el hielo de los inviernos, vistiendo harapos, durmiendo en las pajas, viviendo al azar de injusticias y sordideces, desnudos de bienes, no hay que explicarles con largos razonamientos este misterio de grandiosa piedad, el desasimiento sublime, la incalculable magnanimidad que entraña en su estupenda sencillez la casi increíble resolución de un Dios que, para depurar nuestra carne, la toma por suya, y la inefable humildad del que está sobre todos, creó cielos y tierra, mantiene en su mano el ritmo de los corazones, traza el camino de los astros, y hoy, esta noche, para ponerse al frente de nuestras filas y señalar con el ejemplo el camino a las almas, envuelto en unos lenzuales, recostado en las pajas de un pesebre, su aliento azul en el frío del aire, se hace como uno de nosotros. Los humildes no han de pararse a pensar para medir la profundidad del abismo a que desciende el Señor, desde su altura, al "hacerse como uno de nosotros". Los humildes están, permanecen, en los bajos oscuros de esa profundidad. "Como uno de nosotros", en el corazón de los humildes, es una frase que no ofrece dudas. Quiere decir desamparo, abandono, orfandad, incertidumbre, persecuciones, lágrimas, trabajos, andar y andar en la monotonía acérrima de una ruta de arenas sin frutos ni flores, ni techo, ni sombra.

Para los grandes de este mundo, "nacer" es vestirse de las grandezas que les aguardan; para los reyes, "nacer" es reinar; para los poderosos, dominar la tierra; para los gloriosos, recibir alabanzas; para los sabios, complacerse en el conocimiento, que es libertad del espíritu; para los ricos de bienes, holgarse, satisfacerse, triunfar, regodearse en sí mismos... ¿Cómo han de convertirse estos ilusos? ¿Qué lágrimas de entrañable ternura derramarán ante el pesebre, si tienen ojos y no ven, si para ellos "nacer" es sólo el primer pedáneo de la magnífica escala, suntuosa y holgada, que los lleva a la altura de su palacio o su torre, de su morada fastuosa, entre nubes de incienso y torres de luz?

A lo sumo a estos soberbios en la ilusión de sus fortunas, que juzgan durables, la humillación del Señor se les alcanzará después; pensando, meditando, situándose en el orden abstracto de las intenciones y los hechos. Así aquellos magos, sacerdotes o sabios (en cualquiera de los supuestos, hombres de espíritu, de estudio), atentos a leer en el libro de las cosas. No vieron en el primer momento; pero supieron comprender más tarde. Y Dios y la Iglesia agradecieron su marcha hierática y sus presentes. Benditos sean y bienvenidos; que a nadie se excluya de los reinos del Padre. Aunque, en el fondo, los tres magos, que hoy llamaríamos astrólogos, hombres de ciencia, no contradicen, ni como excepción siquiera, nuestra modesta apreciación del misterio que hoy celebramos: Navidad, fiesta de los humildes. Y en realidad un estudianto ferviente, un profesional de la meditación y obrero del pensamiento, un sabio que atiende a los signos de las cosas y desea saber porque sabe que ignora, es siempre un humilde. Por los signos de las cosas, a la insólita luz de una estrella, su pensamiento avisó a los magos. Tuvieron fe y vieron.

Pero la voz del más allá, en contacto inmediato, instantáneo, directo, los vuelos de los ángeles, que el corazón ve por los ojos, fueron para otros humildes. "Este que nace en un estable es el Hijo de Dios"—oyeron que se les decía unos pobres pastores de Belén. Y no necesitaron más para buscarlo agradecidos. En el abismo de su humildad y el desamparo de sus vidas, se sintieron acompañados, y exultaron: "¡Gloria a Dios en las alturas; paz en la tierra a los hombres de buena voluntad!"

Compadecieron al Niño; le regalaban de sus pobres cosas; le dieron música y danzas; se ofrecieron a la Virgen; se brindaban a acompañarla... Seguramente a la morada de alguno de ellos se trasladaría la Santa Familia, en el temblor incierto del alba cercana. Porque los magos, según testimonio del Evangelio, ya no hicieron acatamiento al Salvador en la cueva del Natalicio, sino en "una casa".

VIII

Ha dicho Jesús: "En verdad os digo que sólo el que se haga en su corazón como uno de estos pequeños entrará en el reino de mi Padre." Y esta es también la doctrina del Natalicio, núcleo y raíz de la Redención. Por haberse hecho Dios como todos los pequeños y por haberse humillado en todos los humildes se adelantó en las entrañas más hondas de la Humanidad, y la Redención obró de dentro afuera; y la carne, desde sus últimas entretelas, padeciendo y purificándose, subió con El a la cruz y desde la cruz ascendió a las estrellas.



En el recuerdo de aquel tránsito quedaron como divinizadas por maravilla las entrañas del pueblo; y a lo largo del tiempo no se ha extinguido ni podrá extinguirse el estupor y el consuelo de aquel indecible contacto. Anualmente nace y renace en carne de humanidad el Cordero divino. Y arrancarán su nombre de los templos, y descolgarán sus cruces de las escuelas, y mancharán de barro sus imágenes; pero del corazón de los humildes, de la entraña de su pueblo, donde tomó carne, y padeció, y lloró, y fue consolado, de la estrecha intimidad popular ya no podrán arrancarlo jamás.

"Tú eres de los nuestros", se ha dicho todavía ayer, en grito rono y con tinta de sangre, que hizo temblar las almas devotas. Y en la inconsciente afirmación perturbadora latía, sin embargo, una crispación de fe descarrada y patética; era un eco entrañable del estupor inmemorial, la ternura hoy secular con que aquellos primeros pastores en la humildad cebra se arrodillaron para besar las piedras y alentar en las pajas, agradeciendo a Dios que en carne y de verdad hubiera querido venir, hibiérase venido a ser "uno de ellos".

A la colaboración de María en el Evangelio de la Natividad correspondió paralelamente el pueblo, apropiándose y ampliándolo. No es sólo el hatillo de las primeras estampas. Pululan las invenciones populares alrededor del Niño Santo. La presencia del asno y el buey para conforto y calor del recién nacido es obra del pueblo, como lo fue la transformación en reyes de los magos de Oriente, para que el símbolo de mayor poder se arrodillara a los pies del Humilde ejemplar.

Popular fué igualmente la franciscana invención de Nacimientos, en que la Navidad se sale de los templos para meterse en los hogares y santificar nuestras casas; populares aquellas familias de imagineros medievales que aun perduran y siguen obrando la madera y el barro; populares los villancicos, la zambomba, el pandero, que alegran nuestro Natalicio. Nuestro teatro de medula popular debe a los pastores de Belén el perfume y candor de sus primeras églogas. Y en la más alta de las mentes místicas, en nuestra Fundadora y Doctora Santa Teresa de Jesús, la vena popular resurge y persiste cuando se acerca al Niño de cuyo nombre se llama. Aun mostraban en Avila no hace mucho sus hijas el tamboril con que soñaba la Madre, tañéndolo, distraer las melancolias y alegrar popularmente en sus ocios al Niño divino.

IX

Por ser fiesta de los humildes perdurará en los siglos la Navidad cristiana. Añadamos las predicaciones y enseñanzas; pero "tomemos sobre nuestros hombros el dolor, el error y las culpas" que pretendamos borrar, si queremos hacer obra viva. Es preciso nacer y morir en carne y doctrina. Cristo mostró el camino de todas las redenciones y el remedio de todas las rebeldías aquella clara mañana, rodeado de pequeños humildes, cuando serenamente, para pediros en máximo esfuerzo de entrega y virtud, movió sus labios y dijo: "...¡Hacedos como uno de éstos!"